## VANDAAG





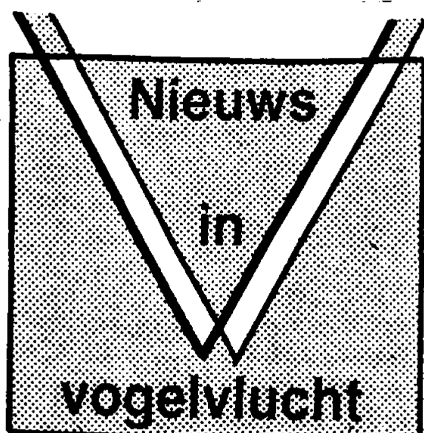
AGUSTIN DIAZ ...reis...


104E JAARGANG — NO.: 226 MAANDAG 3 OKTOBER 1988

# AMIGOE


**Prekè**

**Hoezo geen deviezen? En die Olympische medaille dan!**




**FRANCEVILLE** — In de Zambiase hoofdstad is er volgende week een Afrikaanse top over de oorlog in Angola. In Franceville was er een top van de presidenten van Angola, Gabon en Congo en in de Zairese stad van Zuidafrika en Zaire: Botha en Mobuto. Laatstgenoemde spraken vooral over Angola en Namibia. In de Franceville-top stond Angola ook centraal. President Dos Santos verzekerde dat alles wordt gedaan om het vredesproces op gang te brengen. Bij de komende Angola- top komen bijeen de presidenten van Angola, Zaire, Zambia, Congo en Gabon.

*****

**GBADOLITE** — President Mobuto van Zaire zei zaterdag dat ANC- leider Mandela spoedig onvoorwaardelijk vrijkomt. Dit was hem meegedeeld door zijn Zuidafrikaanse collega Botha. Deze had eerder gezegd dat hij zich in deze zaak flexibel wil opstellen. Pretoria ontkende later dat Mandela's vrijlating op handen zou zijn. De Zimbabwese president Mugabe had een lang gesprek met de Britse premier Thacher. Beiden zijn het eens dat Mandela's vrijlating een cruciale stap zou zijn voor de beeindiging van de apartheid.

*****

**JERUZALEM** — In Jeruzalem waren er zondag- morgen 2 bomexplosies, waarbij 3 burgers gewond raakten. De explosieven zaten in een brood. De leiders van de Palestijnse opstand hebben voor vandaag een algemene staking uitgeroepen uit protest tegen de sluiting van scholen en universiteiten in bezet gebied.

*****

**TOKYO** — Nabij het keizerlijk paleis ontploften vanmorgen 2 kleine tijdbommen. Er werd een pamflet gevonden van een linkse radikale groep met de mededeling dat het nu tijd is het keizerlijke systeem af te schaffen. Vijf dagen geleden ontplofte er ook een bom bij het hoog- gerechtshof. Keizer Hirohito die aan kanker lijdt en ernstig ziek is heeft een goede nachtrust gehad. Zijn toestand is stabiel maar precair.

*****

**BELFAST** — In de afgelopen nacht is in Belfast een 33- jarige katholieke man door onbekenden gedood. Men kwam tijdens zijn bezoek aan een vriend binnen- gestormd en schoot hem dood. Het is een IPLO- actie, een katholieke paramilitaire beweging. De man zou politie- informant zijn geweest.

*****

**AMSTERDAM** — De dollar begon de week in mineur. In Amsterdam was de middenkoers 2,1065 gulden tegen 2,1125 vrijdagmiddag.

*****

**RANGOON** — In Burma gaven tienduizenden gehoor aan het militaire bevel het werk te hervatten. Zes weken lang waren er stakingen en massale anti- regerings- betogingen. In het weekeinde leverde het Burmaanse leger fel slag in de noordelijke stad Mong Yang met communistische opstandelingen. Er zouden veel doden bij zijn gevallen.

*****

**NEW YORK** — Het rechtstreekse overleg is zaterdagavond hervat tussen Iraq en Iran met bemiddeling van de VN. Men deed geen mededeling over het besprokene.

*****

**BELGRADO** — Het voormalige hoofd van de Joegoslavische partij Krunic heeft zijn functie als politburo- lid neergelegd nav het voortduren van de nog steeds in kracht toenemende Servische betogingen voor nieuwe bestuurlijke verhoudingen in de autonome provincies Vojdovina en Kosovo. Er namen 400.000 Serviers aan de betogingen deel. In Kosovo doen zich volgens de Serviers anti- Servische acties van de Albanese meerderheid voor die er op uit zou zijn Kosovo los te maken van Servie en bij Albanie te voegen. De Communistische partij van Joegoslavie zou de Servische eisen hebben overgenomen.

*****



## ONTHULLINGEN OVER GRUWELDADEN

*Personeel Dessalines-bataljon akkoord met mutatie*

# Omstreden militaire commandant met pensioen

**PORT AU PRINCE — De omstreden Haitiaanse leger- commandant kolonel Jean- Claude Paul is met pensioen gestuurd. De leider van het Dessalines- elitebataljon heeft zich bi dit uitrangeren neergelegd en ook de manschappen van dit machtige en gevreesde bataljon deden dit. Zij hebben ook de opvolger van Paul, luitenant kolonel Guy Francois geaccepteerd. Meteen zijn er onthullingen gekomen over wat manschappen van Paul zoal hebben gedaan. De jacht op Tonton Macoutes gaat door. Hun huizen worden geplunderd.**

Het Dessalines- bataljon was tot heden het enige bolwerk in het leger dat gespaard was gebleven voor de zuivering van Duvalier- aanhangers. Voor het weekeinde begon is in deze situatie verandering gekomen. Kolonel Paul werd de laan uitgestuurd en als zijn opvolger werd een 35- jarige militair benoemd die net terug was van een bijscholings- cursus in de Verenigde Staten.

### UITLEVERING

Daar reageerde men positief op het ontslag van Paul, tegen wie in de VS een aanklacht loopt wegens zijn betrokkenheid bij de handel in verdovende middelen. De VS wensen nog steeds zijn uitlevering. Er bestaat echter geen uitleverings- verdrag tussen beide landen. Waarnemers houden er rekening mee dat de nieuwe machthebbers in Haiti Paul op het vliegtuig zullen zetten naar de VS. Dit zou dan meteen ten goede komen aan de hulpverlening door de VS aan Haiti. Die hulp is behoudens humanitaire hulp via particuliere kanalen tot stilstand gekomen sinds het annulleren van de verkiezingen van november 1987. Haiti zit om deze hulp te springen.

Duidelijk wordt nu wel dat het Dessalines-bataljon en zijn voormalige commandant Paul twee handen op één buik waren met Duvalier en diens particuliere politie: de Tonton Macoutes. Bij een overval op verschillende gebouwen van de Tonton Macoutes afgelopen vrijdag heeft men bijvoorbeeld pasjes gevonden welke ondertekend waren door Paul en aan Tonton Macoutes waren verstrekt. Journalisten hebben dit geconstateerd. Het bizarre is wel dat hetzelfde Dessalines- bataljon vrijdag deelnam aan de inval in gebouwen van de Tonton Macoutes.

### UIT SCHEDEL DRINKEN

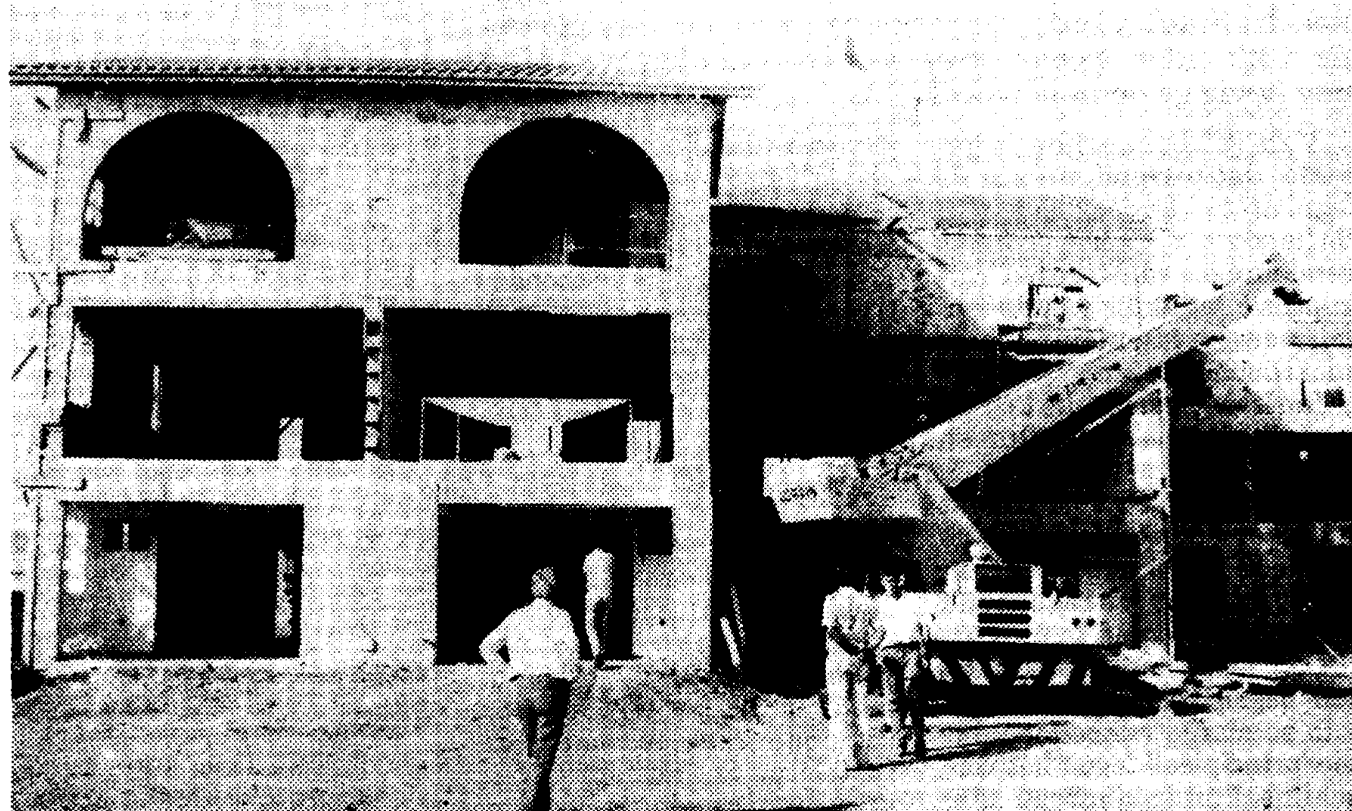
De Haitiaanse tv toonde zaterdag- avond beelden van vier geboeide mannen die tot de intimi van Paul behoord zouden hebben. In het bijzijn van soldaten die hen hadden gearresteerd waren zij te zien. Zij werden beschuldigd van betrokkenheid bij het bloedbad op de verkiezings- dag 29 november 1987 op grond waarvan de verkiezingen werden geannuleerd. Zij zouden ook de verwoesting van de Don Bosco kerk onlangs en de moorden die toen gepleegd werden op hun geweten hebben. De mannen ontkenden dit voor de tv. De soldaten die kappen over hun hoofd droegen lieten een schedel zien waarin alcohol kon worden geschonken en waarmee de mannen samen met hun chef kolonel Paul getoost zouden hebben.

Twee Duvalieristen die bekend staan om hun banden met de Tonton Macoutes kregen zaterdag bescherming van het leger: Claude Raymond en Clovis Desinoir. Militairen hielden bij hun woningen de wacht. Raymonds woning werd later toch geplunderd nadat de soldaten eerst hadden geprobeerd de mensen buiten de deur te houden. Deze Raymond is stafchef geweest van het leger onder de dictators Francois en Jean Claude Duvalier en minister van Defensie en Binnenlandse zaken onder laatstgenoemde president.

Waarnemers vragen zich nog steds af of deze afrekening met Duvalieristen en Tonton Macoutes bedoeld is als een show om de buitenwereld zand in de ogen te strooien en of het inderdaad echt is. Zeker is dat er verschillende Tonton Macoutes bij deze acties om het leven zijn gekomen.



## *Laatste gebouw Sand Dollar Bonaire*



*KRALENDIJK — Zaterdag werd de vlag gehesen aangezien van het zesde en laatste gebouw van het Sand Dollar project het hoogste punt was bereikt. Onder de vele aanwezigen waren ook notaris mr Knuf, bankmanager van Maduro & Curiels Bank Evert Piar en architect ing. Anton Sievering.*

*Foto: het laatste gebouw dat in tegenstelling tot de andere gebouwen op de begane grond nog een tweetal verdiepingen heeft.*

## TIENTALLEN ARRESTATIES BIJ REBELLEN

*Minister beklaagt zich over aanwezigheid waarnemers*

# Massale demonstratie tegen Pinochet bij slot campagne

**SANTIAGO — Honderdduizenden Chilenen — 1,2 miljoen volgens de organisatoren, 300.000 volgens de politie — zijn zaterdag in de Chileense hoofdstad Santiago op de been geweest om in een ware triomftocht het einde te vieren van de campagne voor een massaal 'no' tegen generaal Pinochet bij het referendum van woensdag. Zondag was het de beurt aan de aanhangers van Pinochet, die in duizenden auto's en vrachtwagens behangen met glimlachende portretten van hun militaire idool door het centrum trokken.**

De leuzen, die de anti-Pinochet- betogers zaterdag meevoerden, drukten het optimisme van de oppositie uit dat bij het referendum op 5 oktober een meerderheid van de Chilenen nee zal zeggen tegen Pinochet. "Caramba, Chili geeft zich niet", "De vreugde is al in aantocht en Hij zal vallen" stond er onder meer op de spandoeken.

### ENORME OPKOMST

Door de enorme opkomst — het was de grootste demonstratie van de oppositie sinds de staatsgreep van 1973 die Pinochet aan de macht bracht — werden wegversperringen onder het oog van een machteloos toekijkende politie platgetrapt en had ook de eigen ordedienst geen enkel nuttige functie meer.

In aanwezigheid van de dochters van de laatste twee gekozen presidenten van het land, Carmen Frei en Isabel Allende en de weduwe van de in 1973 vermoorde president zongen de demonstranten uit volle borst hun geloof in het winnen van het referendum uit. Uiteraard liepen ook de voornaamste oppositie- leiders mee, van de Christen- democraat Patricio Aylwin tot de Communist Volodía Teitelboim en de Socialist Ricardo Lagos. Alle zestien oppositiepartijen die zich in het "burgerinitiatief voor het nee" hebben verenigd, waren vertegenwoordigd. De nadruk lag op hun eenheid, niet op de onderlinge verschillen.

Zangers en orkesten wisselden elkaar af op een podium, versierd met de kolossale letter 'No' en hielden de stemming erin. Daar waren de Chilenen met onder meer de groep Quilapayun, maar ook buitenlanders zoals de Spanjaard Victor Manuel. Toen familieleden van "verdwenen" tegenstanders van de junta het praktisch belegerde podium betraden, herinnerde de stem van Sting eraan dat nu 'Ellas danzan solas' - "Zij dansen alleen".

In deze sfeer raakte de politieke boodschap helemaal op de achtergrond. De honderdduizenden demonstranten die op 22 september vanuit het noorden en zuiden van het langgerekte land aan hun "vreugdemars" naar Santiago waren begonnen en elkaar zaterdag in Avenida Carlos Valdovinos in de armen liepen, hoefden nergens meer van overtuigd te worden. Er was maar één politieke spreker. Aylwin zei kort maar krachtig: "Genoeg met leugens" en "De mythe is ingestort". Hij deed een oproep aan de mensen op de dag van het referendum kalm te blijven, provocaties te vermijden en thuis de aanwijzingen van de oppositie af te wachten.

### KLACHT

Aylwin herhaalde nog eens dat als de volksstemming "correct wordt uitgevoerd" de oppositie de uitslag zal erkennen, "wat die ook zal zijn". "De regering heeft zich hierover echter altijd in stilzwijgen gehuld", zei hij. "het land heeft het recht een dergelijke verklaring te eisen", zei hij onder luid applaus van het publiek.

De Chileense minister van Buitenlandse Zaken, Ricardo García, klaagde zaterdag tijdens een persconferentie over de honderden buitenlandse waarnemers die tijdens het referendum met hun aanwezigheid een morele en politieke horde temeer moeten vormen tegen geknoei bij de stembussen. Hij verweet de buitenlanders — onder wie ook enkele Nederlandse politici — dat zij zich als stemmers gedragen. "Dit is een vorm van inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van onze republiek", zei hij, zonder voorbeelden van te ver gegane solidariteit met naam en toenaam te noemen.

### RELLEN

De politie heeft zondag in Santiago tientallen tegenstanders van Pinochet gearresteerd die in botsing kwamen met voorstanders van de Chileense leider, aldus ooggetuigen.

Met traangas, waterkanonnen en de wapenstok verdreef de politie enige honderden tegenstanders van het regime die anti-regerings- leuzen schreeuwden op het moment dat een groot aantal voorstanders van generaal Pinochet in optocht voorbij kwam. De opposanten schreeuwden leuzen als 'Y va a caer' (hij zal vallen) en "Brood, gerechtigheid en vrijheid".

In verschillende delen van de stad kwam het tot ongeregeldheden, aldus ooggetuigen. Stenen werden door winkelruiten gegooid en anti-regeringsleuzen op de muren gekalkt.

Ook in de stad Viña del Mar, honderd kilometer ten westen van Santiago, kwam het tot een botsing tussen de politie en opposanten van de regering. Zeven personen, onder wie vier politie-agenten, liepen hierbij letsel op, zo is in politiekringen vernomen.

**RECTIFICATIE:**

Bij vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg van de Nederlandse Antillen, zittingsplaats Curaçao, d.d. 30 september 1988 is door de rechter geoordeeld dat de juistheid van mijn uitlatingen als vermeld in de Amigoe van 6 september 1988, als zou de heer

**T.M. Doerga**

een oplichter zijn die reeds bij verschillende bedrijven op Curaçao: Supermarkt Muizenberg, Nos Hollandse Bakkerij, Diasan en zijn eerste werkgever D.O.W., de laan is uitgestuurd vanwege illegale praktijken, niet door mij bewezen is en deze uitlatingen dan ook niet voor waar mogen worden gehouden. Zij vormen een belediging van de heer Doerga. Door publicatie van dit oordeel voer ik het gegeven rechterlijk bevel uit.

**P.S. Eddine.**

**BAYRUT** — De Islamitische Jihad heeft de vrijlating van 1 gijzelaar aangekondigd als daad van goede wil. Men heeft 1 Indier en 3 Amerikanen in zijn macht. De VS ontkenden een Israelisch bericht als zou er een geheim akkoord zijn gesloten over de vrijlating van de VS- gijzelaars.

*Volgens leger sprake samenzwering*

# Honderden doden bij etnisch geweld Pakistan

**KARACHI — Aan de gewelddadige botsingen tussen leden van verschillende etnische groeperingen in het zuiden van Pakistan is ook zondag nog geen einde gekomen. In de afgelopen dagen zijn er honderden doden daardoor gevallen.**

Bij het bloedige geweld tussen Mojahirs- mensen die in 1947 uit India emigreerden- en Sindhi's- de oorspronkelijke bewoners van de zuidelijke Pakistaanse provincie Sindh -zijn dezer dagen 245 mensen om het leven gekomen, voornamelijk Mojahirs. Van nog niet alle slachtoffers is de identiteit vastgesteld.

In Hyderabad was na het bloedbad van vrijdag waarbij zeker 187 doden zijn gevallen, een uitgaans- verbod afgekondigd. Toen de politie het verbod voor de duur van twee uur ophief snelden mensen naar de ziekenhuizen op zoek naar verwanten en ook naar de winkels. In die korte periode vielen er opnieuw slachtoffers. Het uitgaansverbod is nog steeds van kracht.

In Karachi met ruim acht miljoen inwoners, de grootste stad van Pakistan, is in een groot aantal wijken ook een uitgaans- verbod van kracht. Volgens de autoriteiten in de havenstad was het er zondag rustig. Zaterdag vonden bij een wraak- actie voor de slachting in Hyderabad minstens vijftig mensen de dood.

Geen enkele groepering heeft zich verantwoordelijk gesteld voor de gewelddadigheden. Wel verwijten vertegenwoordigers van de oppositie de regering de orde niet te kunnen handhaven. Volgens leger- leider Mirza Aslam Beg is er sprake van een "samenzwering", die er op gericht is de verkiezingen van 16 november te verstoren.



*STRAUSS*

*Na beroerte tijdens jachtpartij*

# Strauss overleden

**BONN — De Beierse premier Frans Josef Strauss is vandaag overleden. Hij werd zaterdag tijdens het jagen getroffen door een beroerte en verkeerde sindsdien in levensgevaar.**

De 73- jarige Christendemocratische politicus was tijdens een jacht- partij in elkaar gezakt. Hij had, zo werd meegedeeld, problemen met zijn hartritme zodat hij hevige buikpijn kreeg. Hij werd 's nachts nog geopereerd maar zijn toestand ging daarna nog verder achteruit, omdat hij ook problemen met de luchtwegen erbij kreeg. Overbrenging naar een beter geoutilleerd ziekenhuis dan dat van Regensburg was gezien zijn toestand niet mogelijk. In zijn "zeer kritieke toestand" kwam geen verandering. Hij is ook niet meer bij kennis gekomen. Wel werd zondagavond een begin van bloed- vergiftiging geconstateerd. Strauss was al jarenlang suiker- patient.

Als politicus kreeg hij onder meer bekendheid doordat hij zo'n "communisten- vreter" was. Dit nam echter niet weg dat hij met Moskou contacten onderhield. Meer dan eens heeft de CSU- politicus de leiding van de geestverwante CDU- partij voor de voeten gelopen zodat de samenwerking tussen deze partijen niet steeds optimaal was.

Bondskanselier Helmut Kohl heeft zijn reis naar Australie onderbroken en keerde onmiddellijk naar Bonn terug toen hij op de hoogte werd gesteld van het overlijden van Strauss. Hij zou eerst nog Indonesie bezoeken. In Beieren is officiële rouw afgekondigd. Sinds 1978 was hij daar premier. Vanaf 1961 was hij leider van de partij CSU.

## Vliegtuigje op Cuba verongelukt

**HAVANA — Bij het verongelukken van een Pipercup zijn op Cuba zes mensen om het leven gekomen.**

Het vliegtuigje was met Spaanse toeristen onderweg van de Dominicaanse Republiek naar Havana. Op een bergwand in het zuidoosten van Cuba vloog het te pletter. De plaats van het ongeluk is moeilijk bereikbaar als gevolg van de ondoordringbaarheid van de bossen. Het toestel had één bemanningslid: de piloot. De rest waren passagiers.

INDERSON WEERLEGT KRITIEK VAKBONDEN

*Landsverordening werkt regulerend*

# 'Ik ga gewoon door met uitzendbureaus'

**WILLEMSTAD — "Ik wil juist met de landsverordening betreffende het ter beschikking stellen van arbeidskrachten — dus de zogenaamde uitzend-bureaus — het verschijnsel gaan reguleren. Ik wil juist de wantoestanden, die er momenteel bestaan omdat uitzendbureaus niet verboden zijn, zoveel mogelijk uit de wereld helpen". Zo weerlegt minister van Arbeid en Sociale Zaken drs Stanley Inderson de kritiek die door verscheidene vakbonden is geuit op de landsverodening, waaraan nog hevig gesleuteld wordt.**

Van vakbondszijde is gesteld, dat uitzendbureaus de 'exploitatie van de arbeiders' in de hand zou werken en dat uitzendbureaus vanwege het 'corruptieve karakter van de Antilliaanse samenleving' hier niet zouden passen.

Inderson begrijpt die kritiek niet: "Ik wil juist regelingen treffen om het misbruik maken van arbeidskrachten, zoals dat nu gebeurt, tegen te gaan. Die uitzendbureaus zijn er nu eenmaal, dus moet er regulerend opgetreden worden".

De bewindsman heeft evenmin begrip voor het standpunt van sommige vakbonden dat die 'principieel' tegen het verschijnsel uitzendbureau zijn, omdat het misbruikt kan worden. Inderson: "Ieder instrument in handen van de mens, kan misbruikt worden. Een mes kan worden gebruikt door een huisvrouw om er de groente mee te snijden. Maar een mes kan ook als moordwapen worden gebruikt. Betekent dit dan, dat je het mes moet afschaffen?

Hij ging verder: "In de Verenigde Staten hebben we verscheidene malafide vakbonden gekend. Betekent dat vervolgens, dat we in de Nederlandse Antillen het vakbondswezen buiten werking moeten stellen?".

Hij is duidelijk verbaasd over de kritiek van de vakbonden op de uitzendbureaus: "Dezelfde vakbonden hebben gesteld, dat de uitzendbureaus in handen dienen te komen van de vakbonden. Hoe valt dat te rijmen? Indien je stelt, dat een uitzendbureau een malafide instelling is...Ik begrijp het niet: de uitzendbureaus worden ingesteld naar Nederlands model. Nou, laat die vakbonden dan zelf met uitzendbureaus beginnen, dan kunnen ze vanuit hun concurrentie- positie misbruik voorkómen".

**CORRUPTIEF**

"Ook is gesteld, dat in Italië de uitzendbureaus zi n afgeschaft, omdat die samenleving corruptief zou zijn, en dat die situatie te vergelijken is met onze samenleving. Kijk, ik zeg niet dat we alles van Nederland moeten overnemen, of van welk land dan ook. Ik zeg: we moeten de goede dingen, waar vandaan ook, overnemen".

Kamara Sindikal heeft er haar verbazing over uitgesproken, dat de huidige minister van Arbeid en Sociale Zaken zo'n haast zou betrachten bij de invoering van de landsverordening. Inderson daarover: "Welke haast? Kamara Sindikal heeft vorig jaar zelf advies uitgebracht en suggesties gegeven. Het is vervolgens geagendeerd voor de Staten. Ik heb toen gevraagd om de behandeling door de Staten aan te houden, omdat ik niet gelukkig was met het ontwerp. Ik wilde meer waarborgen, meer rechten voor de arbeidskracht. In verband daarmee heb ik de vakbonden om suggesties gevraagd. En nu hoor ik, dat ik haast zou hebben! Als ik een en ander na een jaar wil doorvoeren!".

**NAGEL**

De bewindsman: "Maar ik ga gewoon door. Ik heb de vakbonden ook verteld, dat het uitzendwezen een economische functie heeft. We moeten in onze moeilijke situatie alles uitproberen, want we hebben namelijk momenteel geen nagel om onze k... te krabben. Er moet regulerend worden opgetreden bij de uitzendbureaus. En dat past in het kader van de flexibilisering van de arbeidsmarkt".

Eveneens is van vakbondszijde gezegd, dat uitzendbureaus niet kunnen worden ingesteld, zolang er geen totaal arbeidsmarkt- beleidsplan bestaat. Inderson daarover: "Het idee van een dergelijk beleidsplan is van mij. Het is er nooit geweest. Dat argument hoorde je ook niet toen er vorig jaar al over uitzendbureaus werd gepraat. Nooit is toen het woord 'arbeidsmarkt- beleidsplan' gevallen".

**AFWACHTEN**

"Als we in de Nederlandse Antillen bij alle te treffen maatregelen eerst gaan wachten totdat er een integraal plan bestaat, dan gebeurt er nooit wat. Er bestaat, bijvoorbeeld, geen integraal onderwijs- plan. Maar dat heeft ons er toch niet van weerhouden om alvast te beginnen met de invoering van het Papiamentu".

"Indien we zo gaan redeneren dan kunnen we beter met gekruiste armen over elkaar gaan zitten en maar afwachten. Ik zie het al, dat iemand die wil gaan zwemmen het water niet ingaat, omdat hij geen zwem- diploma heeft. Hoe wil zo iemand ooit zijn diploma halen?". Tot zover de minister van Arbeid en Sociale Zaken.

# Koffie-concert in Avila-hotel

ZONDAGOCHTEND konden we weer genieten van de gastvrijheid van Nic Moller en echtgenote die het Avilla Beach Hotel openstellen voor wat alweer het derde koffieconcert bleek te zijn. Bij het naar binnen gaan ving ik een gesprek op tussen twee moeders."heb je de kinderen thuisgelaten?" "Nee, die gaan zwemmen terwijl wij naar het concert gaan".

Eigenlijk jammer, dacht ik, want juist de ontspannen sfeer van deze koffieconcerten is ideaal om kinderen eens met iets anders kennis te laten maken dan met de dagelijkse disco-dreun die uit de radio opklinkt. Als ze zouden zien met hoeveel plezier deze musici hun programma brengen, zou het imago van klassieke muziek als "begrafenismuziek" snel verdwijnen.

Dat plezier straalde ervanaf bij het blokfluitensemble bestaande uit René Bremmers, Ina Koekkoek en Aya Landheer. De op TV zo pompeus klinkende "Eurovisiemars" van Purcell werd in deze bezetting een doorzichtig barok kantwerkje. Bij het daaropvolgende trio van Hook kon het publiek toch weer niet de verleiding weerstaan om tussen de delen te klappen; eigenlijk een bewijs dat er veels te weinig concerten worden gegeven op Curaçao.

Het Ritornello van R.H. Smith sprak mij nog het meest aan. De manier waarop de begeleidingsfiguur en de melodie achtereenvolgens door de verschillende spelers van elkaar werd overgenomen, liet zien hoe goed het trio op elkaar was ingespeeld. De "uitsmijter" die "The Galway Piper eigenlijk is, werd door het trio op de juiste manier "uitgegooid".

Ook een pianist kan een off-day hebben. Waar dat dan aan ligt, is meestal met geen mogelijkheid te zeggen. Het heeft niets te maken met het wel of niet muziek voor je neus hebben; het lukt gewoon niet. Jammer dat daardoor de Pathetique wat verfrommeld eruit kwam.

Hendrick Kreyen revancheerde zich echter met het begeleiden van drie liederen, gezongen door Nic Moller. Daar vielen alle accenten op de juiste plaatsen en het beekje kabbelde ongestoord door. Persoonlijk vind ik Nic Moller op zijn best als "Liedersänger" en zondag verraste hij me weer door de mooie voordracht van de Schubert-liederen. Het lijkt zelfs alsof zijn stem nog ronder is geworden waardoor de (naar mijn mening) uiterste ingekeerdheid van deze liederen nog beter tot zijn recht kwam.

De bewerkingen van deze liederen die Iman Landheer daarna op de piano liet horen completeerden dit concert op een uitstekende manier. Pianistisch stellen ze zeker hoge eisen aan de uitvoerder. Muzikaal krijg je af en toe het idee dat de ene componist de andere wil laten zien wat je allemaal met die melodie had kunnen doen. Heel mooi trouwens zoals toch steeds de melodie er weer uitgehaald werd. Ik vraag me wel af hoe de bewerking van liebesfreud door Rachmaninov eruit ziet als die "echt onspeelbaar" genoemd wordt. Bij het Liebesleid zou het mij al zwart voor de ogen worden door de hoeveelheid noten die daar uitgestrooid wordt. Maar een duivels mooie bewerking, dat wel!

Na het concert was er zoals gewoonlijk koffie met gebak en de gelegenheid nog wat na te babbelen. Gezellig! Laten we hopen dat deze serie concerten nog lang wordt voortgezet.

BART DE BOER

## Jan Boersma staat omhelzing Liberia te wachten!

"JAN BOERSMA krijgt van mij een stevige omhelzing!" Dat zegt premier Maria Liberia- Peters die vanmiddag ook van de partij is bij het ontvangst van de windsurfer Boersma die in Seoul een zilveren medaille voor de Nederlandse Antillen in de wacht wist te slepen.

Zoals bekend is de medaille van Jan Boersma de eerste Olympische Medaille die de Nederlandse Antillen ooit kregen. Een grote prestatie dus, daar is iedereen het met elkaar over eens.

De discussie die dezer dagen evenwel is ontstaan, is of de medaille wel zo Antilliaans is, als men graag doet voorkomen. Jan Boersma is een Nederlander, is het veelgehoorde argument.

Gevraagd naar een reactie hierop, liet de premier een heel ander geluid horen. Zij wees op het feit dat twee maal eerder Antilliaanse sporters tijdens de Olympische Spelen een medaille hebben gewonnen. "Wij hebben Enith Brigitha toentertijd op Curaçao met haar familie ontvangen en haar in de bloemetjes gezet omdat we zo trots waren dat een Curaçaose zwemster dit gepresteerd had", aldus Maria Liberia- Peters.

"Jan Boersma heeft het evenwel voor elkaar gekregen dat voor het eerst in de historie de Antilliaanse vlag tijdens de Olympische Spelen is gehesen. Mogen we daar niet trots op zijn? Hij krijgt van mij vanmiddag een 'brasa kaloroso' bij zijn aankomst", aldus de enthousiaste premier.

...Links op de eerste tafel Edsel Barbara in duel tegen Juan Camelia (A-klasse)...

## Curaçaose dam-titel

WILLEMSTAD — In de eindfase van de strijd om de Curaçaose dam-titel gaat Carlos Lorévile, na twee maal remise in zijn laatste twee partijen, nog steeds aan kop in de hoogste afdeling (ere-klasse).

De koploper wordt op twee punten gevolgd door Clifton Agatha, die inmiddels 8 punten verzameld heeft.

In de hoofdklasse had Edgar Gibbs niet minder dan 5 uur en 20 minuten nodig om een overwinning op Hugh Higgins te bewerkstelligen. Met zijn triomf bleef Gibbs wel aan de leiding in deze klasse. Hij leidt met 9 punten.

Edsel Barbara nam in de A-klasse de wandel over maar wordt op de voet gevolgd door Juan Camelia die 8 punten heeft.

De stand in de verschillende klassen is momenteel:

**Ere-klasse:**
1. Lorévile 10 pnt 2. Agatha 8 3. Panneflek 7 4. Henriquez en Martis 6. 6. Merenciana, Benito en Wolf ieder 5 pnt 9. Meulens 2 pnt.

**Hoofd klasse:**
1. Gibbs 9 2. Monk en Leocaria 8 4. H. Henriquez en Christopher 7 6. Huggins en Maduro 5 8. Meriën en Bernabela 4 10. Bulo 3.

**A-klasse:**
1. Barbara 9 2. Camelia 8 3. Martier, Euson, Alleé en Borgschot allen 7 pnt 7. Bernadina, Dalnoot en Juliana ieder 5 pnt.

*Oorzaak gevechten onbekend*

## Militairen gewond bij knokpartij The Pub

**WILLEMSTAD — In de nacht van zaterdag op zondag is in café The Pub te Salinja een grote vechtpartij uitgebroken tussen 'burgerlijke' en 'militaire' bezoekers. De knokpartij, waarbij werd gebruik gemaakt van glazen en flessen werd zelf buiten op straat voortgezet. De zaak liep zodanig uit de hand, dat The Pub moest worden gesloten.**

De woordvoerder van de op Curaçao gelegerde militairen verklaarde vanmorgen tegenover de Amigoe, dat drie militairen in de ziekenboeg zijn opgenomen. Zij raakten min of meer ernstig gewond.

De politie kon vanmorgen geen inlichtingen geven over de oorzaak en het verloop van de vechtpartij, die zelfs op straat bloedsporen naliet. Ook de woordvoerder van de militairen kon niets over de oorzaak vertellen: "De Koninklijke Marechaussee stelt een onderzoek in".

De Marechaussee onderzoekt de schuldvraag. Daarna zullen de schuldigen bestraft worden, zo zei de woordvoerder. Hij deelde mee, dat benadeelden een klacht kunnen indienen bij de Koninklijke Marechaussee, die te Suffisant is gedetacheerd: "Zij zijn van harte welkom. Des te eerder is het onderzoek afgerond", aldus de woordvoerder.

Tussen het Korps Politie Nederlandse Antillen en de Koninklijke Marechaussee bestaat de afspraak, dat de Marechaussee onmiddellijk gebeld wordt indien militairen betrokken raken bij moeilijkheden "aan de wal". De zegsman: "De Marechaussee treedt dan op als een trait d'union tussen de politie en de militairen. Helaas in het geval van deze vechtpartij werd de Marechaussee pas zondagochtend op de hoogte gesteld".

Het is niet bekend of er behalve de drie militairen ook burgers gewond zijn geraakt.

*Nog niet voldoende voor Diatel:*

## Nierstichting tevreden over opbrengst Teleton

**WILLEMSTAD — Alhoewel de Nierstichting Curaçao gisteren 'slechts' 55.000 gulden heeft opgehaald tijdens de 'Beach Teleton' voor de inrichting van een Diatel, is voorzitter Guido Lombardi tevreden over dit evenement. "De uiteindelijke cijfers zijn nog niet bekend. Er is ook in verschillende wijken gecollecteerd en evenmin is bekend hoeveel op onze bankrekeningen is gestort. Mocht het dan nog te weinig zijn, zullen we met meerdere projecten komen."**

De Amigoe berichtte uitgebreid over dit Diatel dat de Nierstichting op Curaçao wil openen. Het noodzakelijke bedrag is 500.000 gulden, zo werd vantevoren aangekondigd. Het vermoeden van de Nierstichting is dat er op bepaalde zaken nog wel bezuinigd kan worden. Indien het bedrag niet verkregen wordt, kan men bijvoorbeeld kleiner beginnen.

Het bedrag van 55.000 gulden dat gisteren tijdens een 'Beach Teleton' is opgehaald, is evenwel zeker niet voldoende, zo bevestigde voorzitter Guido Lombardi. Hij was zeer tevreden over het evenement van gisteren: "het was een enorm succes, er zijn ontzettend veel mensen naar het strand gekomen en er is gul gegeven. Dit ondanks het feit dat het weer er voor zorgde dat we later moesten beginnen."

Lombardi is er dan ook van overtuigd dat er ook veel in de wijken is opgehaald en er een aanzienlijk bedrag op de bankrekeningen is gestort. Dat zal in de komende weken moeten blijken. Indien het volledige bedrag niet voldoende is, laat de Nierstichting de moed niet zakken. "Het Diatel moet hier komen, dat is van enorm belang voor de nierpatiënten op het eiland", aldus Lombardi. In de eerst komende bestuursvergadering zal daarom besproken worden wat voor projecten er nog meer georganiseerd kunnen worden om het noodzakelijke bedrag bij elkaar te krijgen.

*Rufus McWilliam:*

## Na honderd dagen volgt evaluatie

WILLEMSTAD — "De periode van honderd dagen voor een regering is niet bedoeld om daarna een nieuwe regering te vragen verantwoording af te leggen, maar om de regering de gelegenheid te bieden de afgelopen periode te evalueren", aldus drs Rufus McWilliam, fractieleider van de PNP in de Staten van de Nederlandse Antillen en secretaris- generaal van de PNP.

Volgens McWilliam legt een nieuwe regering eigenlijk verantwoording af van het gevoerde en te voeren beleid bij de begrotings- behandeling. "De begroting is al behandeld in de commissie. Het voorlopig/tevens eindverslag is doorgestuurd naar de regering. Vóór eind november zal de begroting vermoedelijk behandeld kunnen worden. En dat is zéér vroeg. Op dat moment legt de regering ook verantwoording af", aldus McWilliam vanmorgen tegenover de Amigoe.

*'Welke criteria worden toegepast?'*

## Vragen van Diaz over personeelsbeleid BC

**WILLEMSTAD — Agustin Diaz, leider van de fractie van de Democratische Partij, DP, in de Eilandsraad van Curaçao, heeft een scherpe aanval gedaan op het personeelsbeleid van het Bestuurscollege en een aantal vragen over dat beleid gesteld. Diaz schrijft aan het Bestuurscollege, dat verscheidene handelingen en beslissingen van dit BC niet overeenstemmen met het beleids- programma, zoals dat op 19 augustus werd voorgeschoteld.**

De DP- topman wil een copie van het zogeheten FUWA- rapport betreffende de functiewaardering, "Rapport Bezoldigings- beleid Hoofden van Dienst van het Centraal Adviesbureau ODRP/VNG van mei 1983 van A.E. Martens. Indien de Eilandsraadsleden niet de beschikking kunnen krijgen over een copie van dat rapport, dan wil Diaz weten welke zwaarte de structuur- en organisatie- deskundigen hechten aan de functie van het hoofd Huishoudelijke dienst. Zoals bekend, is het hoofd Huishoudelijke dienst door gedeputeerde van Personeelszaken, Ricardo Isebia, in een hogere schaal geplaatst.

Ook Diaz stelt vragen over de onlangs door Isebia gehouden persconferentie, waarbij vertrouwelijke, persoonlijke gegevens van verscheidene ambtenaren in de openbaarheid werden gebracht. De DP-fractieleider wil weten of dit een nieuw beleid is van het huidige Bestuurscollege. Indien dat niet het geval is, zo vraagt Diaz, waarom heeft het BC zich dan niet publiekelijk gedistantieerd van deze inbreuk op de privacy van ambtenaren.

Voorts vraagt Diaz waarom het BC nu een 'personeels- stop' toepast en eind december van dit jaar een evaluatie geeft. Hij wil inzage hebben van alle overplaatsingen van personeelsleden, zonder dat daarover de dienst Personeelszaken om advies was gevraagd en zonder dat daarvan de betreffende diensten op de hoogte werden gesteld.

Indien die overplaatsingen zonder advies zijn geschied, dan wil Diaz weten welke criteria zijn toegepast.

*Overleg gemengde commissie belangrijker*

## Premier niet verontrust over vertraging memorandum

**WILLEMSTAD — "Twee weken geleden heeft de Antilliaanse regering haar laatste standpunt dat na besprekingen met minister De Koning van Antilliaanse Zaken geformuleerd is, in een brief aan de Nederlandse regering vastgelegd. Daar hebben we nog geen antwoord op gekregen. Er is evenwel geen reden voor paniek daarover."**

Dat verklaarde premier Maria Liberia- Peters desgevraagd tegenover de Amigoe. Zoals bekend is het memorandum over de extra begrotingssteun die Nederland aan de Antillen zal geven, nog steeds niet ondertekend. Na overleg op de Antillen, heeft de Antilliaanse regering geruime tijd geleden een eerste officiële reactie aan de Nederlandse regering gestuurd. Er werd toen gevraagd om verschillende zaken te wijzigen.

Daarover is toen regelmatig overleg gevoerd. De laatste besprekingen vonden plaats tijdens het bezoek van de Nederlandse minister Jan de Koning op de Antillen. Daarna is wederom een brief naar de Nederlandse regering gestuurd, aldus verklaarde de premier desgevraagd.

Zij maakt zich echter over de handtekeningen niet zoveel zorgen. Er is regelmatig contact tussen de Antilliaanse en Nederlandse regering en voor de premier is het overleg van de gemengde commissie in november, veel belangrijker. "Dan moeten er spijkers met koppen geslagen worden en zullen de noodzakelijke maatregelen besproken worden."

## Verkeerspolitie

WILLEMSTAD - Op de weg naar Westpunt ter hoogte van Daniël werden 75 bestuurders bekeurd tijdens een snelheidscontrole door het personeel S.O.D. Deze controle vond op 30 september omstreeks elf uur 's morgens plaats.

## Inbraak

WILLEMSTAD — De 27-jarige man A.A. is aangehouden, omdat hij verdacht wordt van handel in verdovende middelen. Bij zijn arrestatie had hij een plastic zakje bij zich met daarin cocaïne.

De politie sprak de man aan, omdat hij zich 'verdacht' gedroeg in de Frederikstraat. Hij is overgedragen aan het Bureau Narco Operatie voor verder onderzoek.

WILLEMSTAD — Een bewoonster van de Jatobacoweg kreeg de schrik van haar leven, toen zij 's nachts wakker werd en een haar onbekende man in haar slaapkamer zag. De man ging er van door met een geldbedrag. De man F.T. van 31 jaar werd later door een patrouille in de omgeving aangetroffen en aan de recherche overgegeven voor nader onderzoek.

PREMIER: CENTRALE REGERING MOET ZELF BEZUINIGEN

*Verlaging kosten is verantwoordelijkheid eilandgebieden*

# Ambtenaren St Eustatius zijn nog niet betaald

**WILLEMSTAD/ST EUSTATIUS — Geen enkele ambtenaar op Sint Eustatius heeft salaris over de maand september ontvangen. Het geld is er gewoon niet, is de reactie van gedeputeerde Eric Henriquez van Financiën. Hij schijnt voornemens te zijn om deze week de scholen en het ziekenhuis op het eiland te sluiten. Vanmorgen was er een vergadering belegd met de verschillende ambtenaren om de noodzakelijke maatregelen te bespreken. Negentig procent van de bevolking op Sint Eustatius, is voor hun levensonderhoud afhankelijk van de overheid.**

**De Antilliaanse regering, die vorige week een 'noodkreet' ontving van het Bestuurscollege van Sint Eustatius, staat op het standpunt dat de interne financiële situatie verantwoordelijkheid is van de eilandgebieden zelf. "Ondanks de bezuinigingen, is besloten het solidariteitsfonds intact te houden. Daar wordt niet op beknibbeld", aldus premier Maria Liberia- Peters in gesprek met de Amigoe. De kleine eilanden moeten het financieel zien te redden met de eigen opbrengsten en hun bijdrage uit het solidariteitsfonds.**

Gedeputeerde Eric Henriquez van Financiën, moest vorige week zonder één cent extra terugkeren naar Sint Eustatius met het teleurstellende bericht dat de Antilliaanse regering het zelf ook moeilijk heeft en geen geld beschikbaar heeft voor Sint Eustatius.

Zoals bekend is er voor de kleine eilanden een zogenaamd solidariteitsfonds ingesteld waarin door zowel Nederland als de grote Antilliaanse eilanden, geld wordt gestort. Deze bijdrage is bedoeld als aanvulling op de eigen inkomsten van de kleine eilanden.

Volgens het Bestuurscollege van Sint Eustatius is dit bedrag evenwel niet voldoende. Het eiland verkeert in ernstige financiële problemen die zo hoog zijn opgelopen dat het overheids- personeel eind september niet uitbetaald kon worden. Gedeputeerde Eric Henriquez maakte daarom de reis naar Curaçao om bij minister Gilbert de Paula van Financiën om een voorschot op het solidariteitsfonds te vragen. Dat verzoek is door de minister afgewezen.

Premier Maria Liberia- Peters bleek vanmorgen enigszins geïrriteerd te zijn door de uitlatingen van gedeputeerde Henriquez dat de scholen, het ziekenhuis en de luchthaven nu gesloten moeten worden. "Het Bestuurscollege van Sint Eustatius geeft daarmee geen blijk van haar verantwoordelijkheid", aldus de premier. Zij wees erop dat de centrale regering zich niet bemoeit met de besteding van de middelen die voor elk van de eilandgebieden beschikbaar zijn. "Dat is de eigen verantwoordelijkheid van elk eilandgebied. De Bestuurscollege's moeten dan ook eerst intern bekijken hoe de problemen kunnen worden opgelost. Dat moet rustig geëvalueerd worden in plaats van direct te gillen dat alles gesloten moet worden omdat er geen geld meer is."

**GEEN VOORSCHOT**

De centrale regering is geen voorstander van het verlenen van een voorschot op de solidariteitsbijdrage voor Sint Eustatius: "dat betekent dat de problemen vooruit geschoven worden en volgend jaar mogelijk nog groter zijn." Een voordeel voor de kleine eilanden, is volgens de premier al dat het solidariteitsfonds intact is gelaten. Dit in tegenstelling tot de bezuinigingen van de centrale regering op alle posten. "De Antilliaanse regering is zelf druk bezig te bezuinigen om tot een begrotings- evenwicht te komen in 1992. Iedereen moet daaraan meehelpen", aldus de premier.

Op de vraag of de centrale regering het zover zal laten komen dat op Sint Eustatius de scholen, het ziekenhuis en de luchthaven gesloten moeten worden, antwoordde de premier dat de verantwoordelijkheid van het eilandgebied Sint Eustatius is. "Het Bestuurscollege moet kijken waar er ruimte is om de kosten te verlagen. De centrale regering is bereid daaraan medewerking te geven middels de landsaccountants- dienst die een screening zal maken van de budgettaire situatie van Sint Eustatius."

Het was vanmorgen niet mogelijk om op Sint Eustatius meer informatie te verkrijgen. De gedeputeerde van Financiën was de hele ochtend in bespreking, zijn collega's waren evenmin op het Bestuurskantoor en gezaghebber Sleeswijk is met vakantie.

## Depressie Isaac oorzaak regenbuien

**WILLEMSTAD — De tropische storm Isaac is zaterdag afgezwakt tot een tropische depressie, die evenwel zaterdagnacht en gisteren nog gezorgd heeft voor enkele langdurige regenbuien. Gistermiddag, zo deelde de Meteorologische dienst van Curaçao mee, is Isaac verder afgezwakt, tot een 'tropical wave'.**

Isaac bevindt zich ten noorden van de ABC- eilanden en beweegt zich westwaarts.

Vanmorgen veroorzaakte Isaac enkele regenbuien. Verwacht werd dat vanmiddag en vanavond nog meer regen op de eilanden zal neerdalen. Ook morgen zal dat gebeuren, zo zei een meteo- woordvoerder.

Het zullen zware buien zijn, maar van korte duur. De regenbuien zullen niet begeleid worden door windstoten. "Maar plaatselijk kunnen de regenbuien zeer zwaar zijn", aldus de woordvoerder.

*Druk programma drie dagen*

## Commissies van Staten op Sint Maarten bijeen

**WILLEMSTAD — Deze week wordt op Sint Maarten een groot aantal vergaderingen gehouden, waarbij nagenoeg alle leden van de Staten van de Nederlandse Antillen betrokken zijn.**

Onder meer komt de financiële commissie bijeen om te spreken over de financiële situatie op Bonaire en Sint Eustatius. Als tweede agendapunt is opgevoerd: de Algemene Rekenkamer van de Nederlandse Antillen. Er is sprake van een enorme onder- bezetting van de Algemene Rekenkamer. Daarvoor dient op zeer korte termijn een oplossing te worden gevonden.

De commissie Contactplan vergadert over de bijeenkomst van januari 1989, waarbij overleg gevoerd zal worden tussen de Nederlandse Antillen, Nederland en Aruba. Hoofd- thema van deze bijeenkomst is het toerisme. Het halfjaarlijks overleg tussen de drie koninkrijks- partners wordt op Curaçao gehouden en begint vermoedelijk op 7 januari.

Tijdens die bijeenkomst zal ook het thema worden vastgesteld voor de vergadering in augustus 1989 in Nederland. Waarschijnlijk wordt dat 'Europa 1992'. De Nederlandse Antillen hebben de wens te kennen gegeven uitvoerig te worden ingelicht over alle 'ins and outs' van hetgeen er te gebeuren staat indien de grenzen wegvallen tussen de lid- staten van de Europese Economische Gemeenschap.

Op Sint Maarten zal morgen ook vergaderd worden door de centrale commissie over de ontwerp- landsverordening Wetboek van Strafvordering, terwijl morgenmiddag ook de commissie Rijksaangelegenheden bijeenkomt.

Woensdagochtend brengt de commissie Verkeer en Vervoer een werkbezoek aan de luchtvaart- maatschappij Winair. Om drie uur 's middags vergadert de onderwi s- commissie en om vier uur de commissie Justitie.

## Ruben Page moet kans krijgen

**WILLEMSTAD — "Het is pertinent niet waar dat de PNP zou overwegen om gedeputeerde Ruben Page van Toerisme te vervangen. Geef die man een kans om zijn beleid te bewijzen", dat verklaarde een enigszins boze premier Maria Liberia- Peters vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe. Zij reageerde daarmee op de geruchten, als zouden er plannen zijn de nieuwe gedeputeerde van Toerisme af te zetten.**

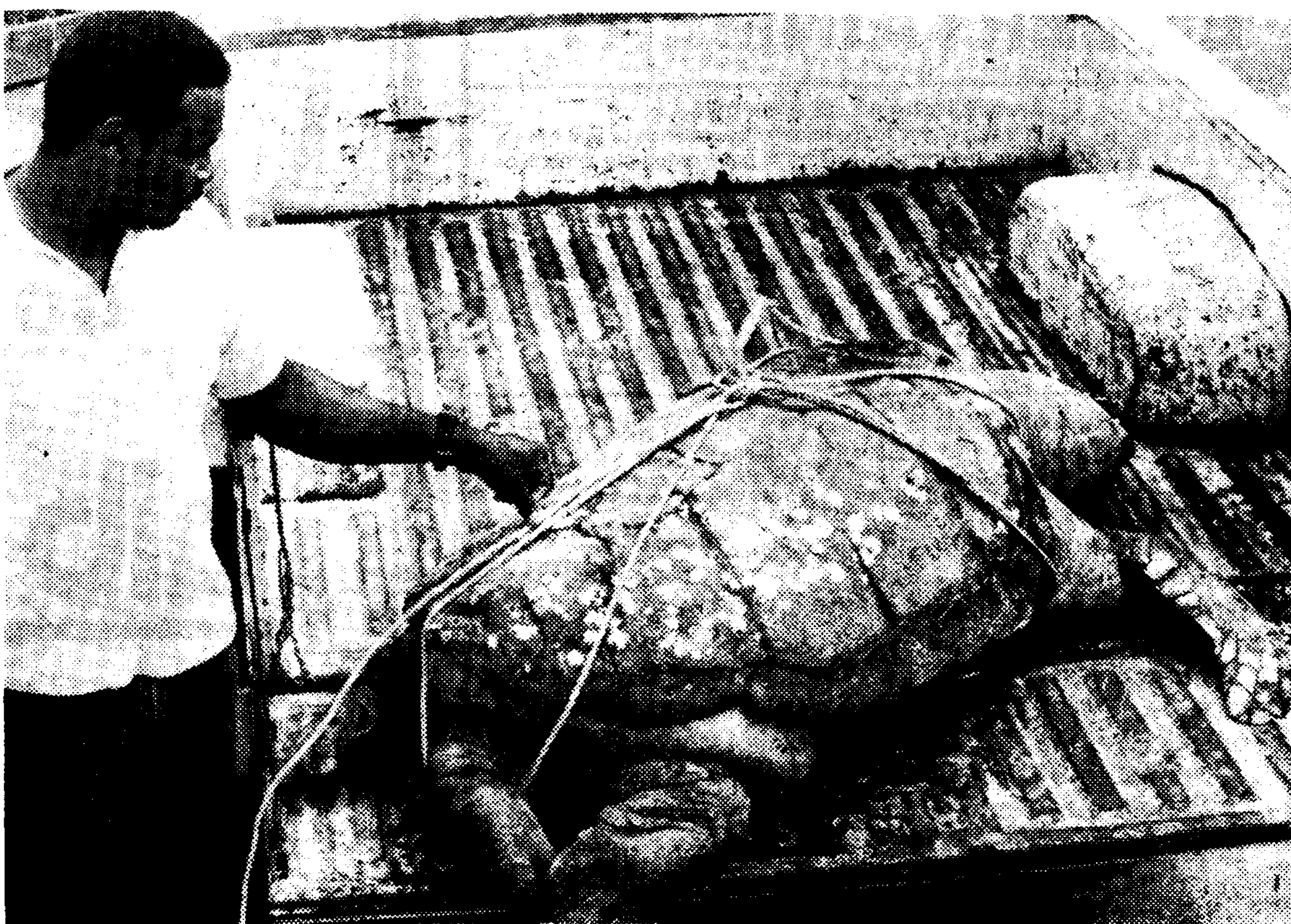
Er is veel kritiek op het beleid van Ruben Page. Niet terecht, zo meent premier Maria Liberia- Peters. Het is volgens haar nog veel te vroeg om het beleid van Page af te kraken.

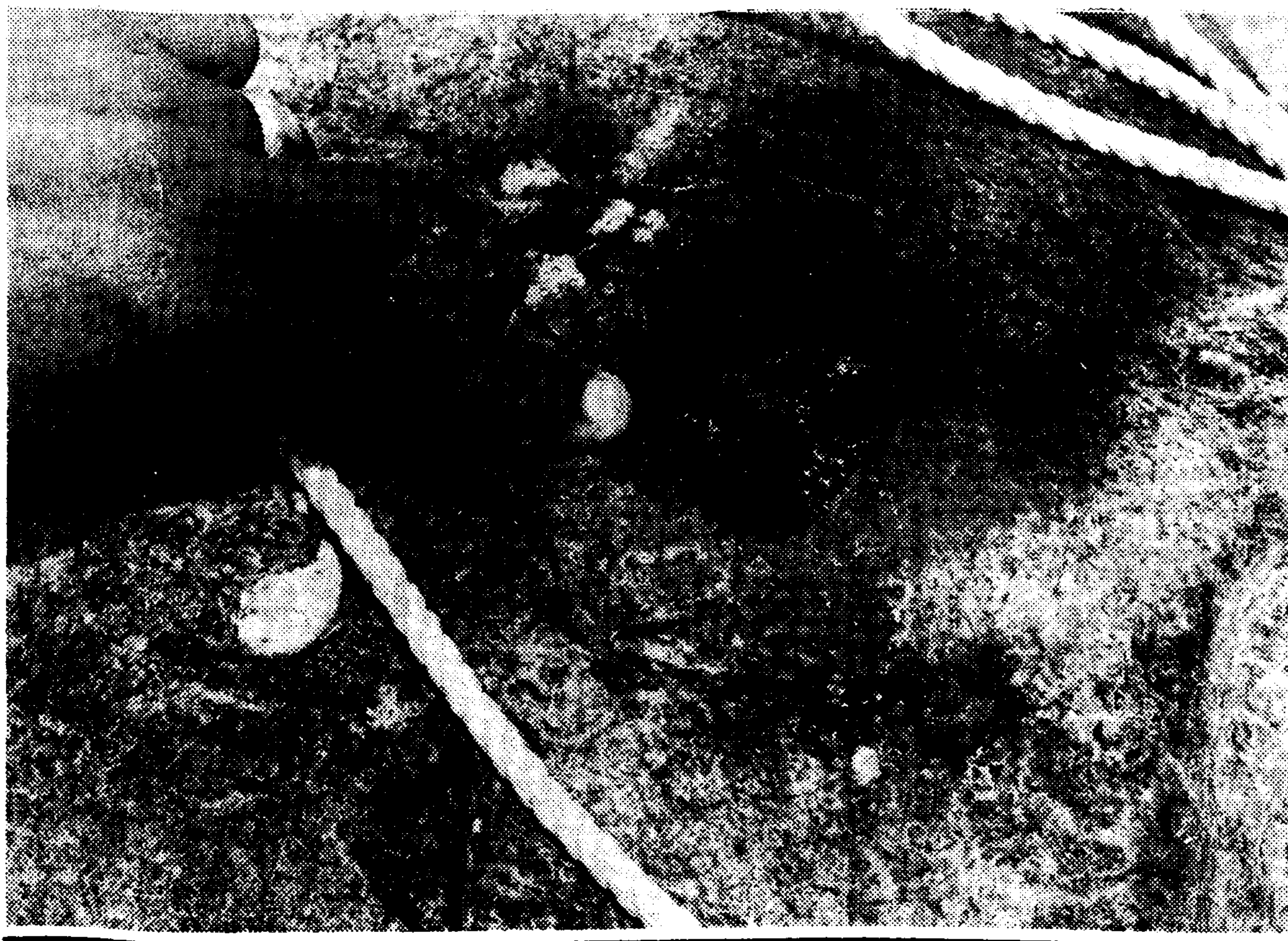
"Er is nu zoveel discussie over de plannen van gedeputeerde Page om een 'Tourism Develpment Foundation' op te richten. Dat zou geen stichting moeten zijn maar een N.V. enzovoorts. Die discussie is ontstaan omdat Page de eerste gedeputeerde is die deze plannen, die al jarenlang bestaan, presenteert. Iets dat zijn voorgangers nooit hebben bewerkstelligd."

"Indien de MAN en de DP een naamloze vennootschap beter vinden of wat voor andere veranderingen willen aanbrengen, waarom hebben deze partijen toen zij aan de macht waren dan nooit de statuten voor een dergelijk orgaan ingediend? ", zo vraagt de premier zich af.

WILLEMSTAD - In het afgelopen weekend vonden 15 aanrijdingen plaats, waarbij, behalve 15 lichtgewonden, ook een dode viel. Hierover werd al in de Amigoe van zaterdag bericht. De materiële schade bedroeg fl. 64.000,-

*Schildpad Seaquarium vermoord*





*WILLEMSTAD — De grootste schildpad van het Curaçao Seaquarium, een meer dan tweehonderd kilo zware en meer dan vijftig jaar oude Loggerhead schildpad, is helaas overleden. Deze enorme schildpad, die al sinds de opening van het Seaquarium in het zogenaamde haaienkanaal leefde, had daarvóór al een aantal jaren in gevangenschap geleefd bij CARMABI en was gevangen aan de Noordkant. Hij is gestorven door de baldadigheid en vernielzucht van één of meer mensen, die een grote steen boven op zijn rug gegooid hebben.*

*Het komt regelmatig voor, dat het personeel van het Seaquarium mensen moet weg sturen, soms zelfs met assistentie van de politie, die aan het vissen zijn in het kanaal bij het Seaquarium. Het is zelfs een keer voorgekomen, dat men aan het speervissen was in het kanaal. Op die manier is het Seaquarium een adelaarsrog kwijt geraakt, die men waarschijnlijk gevangen of geschoten heeft.*

*Het is blijkbaar niet voldoende, dat het terrein van het Seaquarium duidelijk is af gescheiden door water aan alle kanten en is het noodzakelijk het met een hoog hek te omringen, in dit geval om de "beesten" buiten te houden....*

*Met aanvraag eilandsraadsvergadering*

# Diaz wilde reis Donny Hernandez tegen houden

**WILLEMSTAD — Partijleider Agustin Diaz van de Democatische Partij (DP) heeft inderdaad "expres" een eilandsraads- vergadering aangevraagd om de huidige coalitie dwars te zitten. Diaz wilde evenwel de reis van gedeputeerde Dito Mendes de Gouveia niet torpederen, maar een reis van PNP- raadslid Donny Hernandez naar de Verenigde Staten. "We zullen niet akkoord gaan met uitstel van deze vergadering", aldus Diaz die de reis van Hernandez "klinklare onzin" vindt. Premier Maria Liberia- Peters is zeer ontstemd over de houding van de Democratische Partij. "Toen wij in de oppositie zaten, hadden we een 'gentleman agreement' dat bij de uitlandigheid van gedeputeerden/ eilandsraadsleden geen openbare vergaderingen zouden worden aangevraagd. Daar hebben we ons altijd aan gehouden."**

Vrijdagavond om tien uur heeft Agustin Diaz bij gezaghebber Elmer Wilsoe het verzoek ingediend om een eilandsraads- vergadering te beleggen met als onderwerp "het toeristisch beleid van de overheid". Dit gebeurde nadat enkele uren tevoren gedeputeerde Dito Mendes, ondermeer belast met economische ontwikkeling, op het vliegtuig was gestapt naar Nederland om in Brussel besprekingen te voeren.

**SNOEPREISJE**

De gedeputeerde blijft langer dan een week weg en volgens de reglementen moet binnen één week na aanvraag een vergadering worden belegd door de gezaghebber. Dat brengt de PNP in problemen omdat deze partij — evenals de vorige regering — slechts een marginale meerderheid heeft in de eilandsraad. Zonder gedeputeerde Mendes, die tevens eilandsraadslid is, heeft de coalitie- regering tien raadsleden.

In eerste instantie werd de indruk gewekt dat Diaz met deze zet de reis van gedeputeerde Dito Mendes- de Gouveia wilde torpederen. Volgens zi n eigen verklaringen, is dat evenwel niet het geval. Integendeel, de reis van de gedeputeerde, wordt door de oppositie- partij DP gesteund", aldus Diaz. Het was hem evenwel om de reis van PNP- eilandsraadslid Donny Hernandez te doen. Vrijdagmiddag vernam Diaz dat Hernandez, die bij het Curaçaose Toeristenbureau werkt, naar de Verenigde Staten zou vertrekken om het toeristenbureau in New York bij te staan bij werkzaamheden op een aantal beurzen en 'trade- shows'.

Het gaat volgens Diaz evenwel om een snoepreisje: dat concludeert hij na het bezoek van Eithel Hernandez van het toeristenbureau in New York die recentelijk tijdens een presentatie op Curaçao verklaarde dat het toeristen- bureau het werk goed aan kan. "Het is dan des te vreemder als de directeur van dat toeristenbureau, Eithel Hernandez, op Curaçao is en een ambtenaar van het Curaçaose toeristenbureau naar de Verenigde Staten vertrekt", aldus Diaz, die dat "geintje" wilde tegenhouden.

Hij heeft inmiddels zijn doel bereikt: de reis van Donny Hernandez is afgezegd omdat de coalitie- partijen anders geen meerderheid zouden hebben bij de vergadering.

Dat gedeputeerde Mendes er niet is, is volgens Diaz geen probleem. "We willen gedeputeerde Ruben Page horen. Hij moet verantwoording afleggen over zijn beleid", aldus Diaz. Zijns inziens hoeft de regering ook niet bang te zijn voor deze vergadering: "we zullen niet met uitzonderlijke moties komen. Bovendien, in zo'n geval kan de gezaghebber altijd de vergadering schorsen totdat gedeputeerde Mendes terug is. Het is ons er beslist niet om te doen om de regering ten val te brengen."

Partijleidster Maria Liberia- Peters van de PNP vindt dit, het handelen van Agustin Diaz afkeurenswaardig. Niet alleen zal gedeputeerde Mendes in Brussel ook toeristische projecten bespreken en moet hij nu misschien zijn reis eerder afkappen, maar ook de reis van Donny Hernandez was in het belang van het Curaçaose toerisme. "Als de DP het niet eens is met die reis, kan dat achteraf aan de kaak gesteld worden", zo meent Liberia- Peters.

Vanmiddag is er een bijeenkomst van de voorbereidings- commissie van de eilandsraads- vergadering. Indien dan door de gezaghebber gevraagd zal worden om de vergadering op een later ti dstip te beleggen, zal de Democratische Partij daar niet mee akkoord gaan, zo verklaarde Agustin Diaz desgevraagd.



## Asiento open singles

WILLEMSTAD — Het bestuur van tennis- vereniging Asiento verzoekt alle deelnemers aan de Asiento Open Singles om hun wedstrijdschema's af te halen, vandaag 3 oktober 1988, tussen 19.00 u en 21.00 u te Rust & Burg, onder de Tamarinde- boom tegen betaling van het inschrijfgeld van f10,-.

## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Aruba's Hottest Late Night Disco.
You can dance to the latest disco sounds or just have a drink, maybe play a game of pool, pingpong, pinball or even darts in our NEW GIANT BILLIARD PALACE.

L.G. Smith Blvd.
Oranjestad, Aruba.
De topnightclub van Aruba

Gaspare PIZZA
TAKE AWAY TEL.: 33541
Geopend van 3.00 a.m. tot 06.00 a.m.

Aruba's most elegant restaurant
**PAPIAMENTO**
Fine french and international Cuisine.
All meals prepared to the delight of the Gourmand, and served "on the stone".
For reservations call 24544
Wilhelminastraat 7



GOLDEN TULIP ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
Fandango NIGHTCLUB
proudly presents:
**Lori Shayne and The Shayne Company**
daily curtain time 10.30 p.m. except Mondays.
Club open from 9:30 p.m. till 2:00 a.m.
Cover charge show-time $7.50 min. 2 drinks per person
For reservations please call [illegible]

Gezellige sfeer, goed service vindt U in RESTAURANT



CATTLE BARON
Wij verwachten U voor lunch (12.00-3.00), HAPPY HOUR (6.00-7.00) of dinner (18.00-23.00).
Telefoon 22977 of 27833



**Restaurant Warung Djawa**
Boerhaavestraat 4
Tel.: 33928
Open: Dagelijks 5.00 - 11.00 p.m.
Zondag 12.00 - 10.00 p.m.
Bar & Restaurant
Het Restaurant met Indonesische allures, zonder pretenties

**Boulevard Theatre**

I — Today at 8:15
"POLICE ACADEMY V"
comedy 14 yrs.

II — Today at 8:45
"FOR KEEPS" (CIGUEÑA NO ESPERA)
romantic/comedy 14 yrs.

**Drive - In**
Today at 8:30
"COMING TO AMERICA"
comedy 18 yrs.

---

Bij exploit van mij, NORMAN E. HART, deurwaarder bij het Gerecht op Aruba van de 29ste september 1988, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: WILLEM BENITO PAESCH, zonder bekende hoofd- of werkelijk verblijfplaats op Aruba of elders:

**BETEKEND:**

een grosse van het vonnis van woensdag, 7 september 1988, waarbij ten verzoeke van: ROSA MARIA VILLAR, wonende op Aruba - , de echtscheiding is uitgesproken, tussen partijen op 13 juni 1981 te Santo Domingo, Dominicaanse Republiek - met elkander gehuwd.

N.E. Hart, deurwaarder.

---

Bij exploit van mij, NORMAN E. HART, deurwaarder bij het Gerecht op Aruba van de [illegible] september 1988, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: [illegible] ANTONIA SANCHEZ, zonder bekende hoofd- of werkelijk verblijfplaats op Aruba of elders;

**BETEKEND:**

een grosse van het vonnis van woensdag, 14 september 1988, waarbij ten verzoeke van: [illegible] MARIA TROMP, wonende op Aruba - , de echtscheiding is uitgesproken, tussen partijen op 28 februari 1972 te Santo Domingo, Dominicaanse Republiek - met elkander gehuwd.

N.E. Hart, deurwaarder.

---



Vacature voor
**FOTOGRAFISCH MEDEWERKSTER**

Gevraagd wordt:
— Interesse in fotografie
— Zelfstandig kunnen werken
— Minimaal MAVO-diploma
— Leeftijd 18 - 30 jaar
— In bezit zijn van rijbewijs.

Gaarne reacties via telefonische afspraak.
Artphoto, Havenstraat 37, tel.: 32320.

---



STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS ARUBA

[illegible] sollicitanten op voor een vacature aan de Paso Sigur School [illegible]

**MEDICUS (3 lesuren)**

[illegible] wordt verwacht dat zij belijdend Katholiek zijn.
[illegible] binnen één week na verschijnen van deze oproep [illegible] te richten aan het Bestuur van de Stichting Katholiek [illegible]

---

# ARE YOU A GOVERNMENT EMPLOYEE WHO WILL MAKE USE OF THE GOVERNMENT EARLY RETIREMENT PLAN?



## ARUBAN INVESTMENT BANK N.V.,

would like to offer you its services as your investment advisor.

We offer you our professional advice without any charge to you and have developed programs to meet your special needs.

**Invest in ARUBA**
**Share in the ARUBAN prosperity.**

Let us advice you on how and where to invest

Let us make your money work for you and for Aruba.

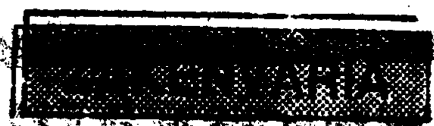
**ARUBAN INVESTMENT BANK**
**an Aruban Bank for investing in Aruba**

| | | |
|---|---|---|
| Address | : | Middenweg nr. 20, Oranjestad |
| Telephone | : | 27327 - 28027 |
| Fax nr. | : | 27461 |
| Telex nr. | : | 5053AIBNV |

---

*ORANJESTAD — Op uitnodiging van de Arubaanse directie van Toerisme in Nederland en met de medewerking van de KLM, brengt een groep Nederlandse reisagenten deze week een bezoek aan Aruba. Dit oriëntatie- bezoek moet als follow-up worden gezien van de recentelijk in Nederland gehouden ABC campagne.*

*De groep wordt vergezeld door Coby Angela (links) van directie Toerisme in Nederland.*



DURACELL-BATTERIJ en Radio Carina-Power 98 houden gedurende de maand oktober een 'Awor ta [illegible] Duracell'- campagne. Tijdens de campagne zullen meer dan honderd prijzen — variërend van batterijtjes tot beach bags — worden uitgeloofd aan de Carina- luisteraars. Bovendien zijn er ook 'giftpacks' beschikbaar gesteld. Men kan het radiostation bellen nadat de [illegible] 'Awor [illegible] Duracell' heeft aangekondigd en de [illegible] 7 opbelt, krijgt dan zo'n giftpack.

WASHINGTON — De Republikeinse vice- presidents- kandidaat Quale vindt dat de VS de ondertekening van een verdrag met de SU over de halvering van het strategische kern- arsenaal afhankelijk moet stellen van SU- concessies t.a.v. conventionele wapens. Dit is een ander standpunt dan zijn presidents- kandidaat Bush huldigt die het met Reagan er tegen is de START- onderhandelingen te koppelen aan [illegible] verdrag over conventionele wapens.

**WAARSCHUWING**

De commandant van de mariniers kazerne Savaneta maakt bekend dat op dinsdag 4 oktober 1988 van 07.00 tot 17.00 uur een schoolschietoefening gehouden zal worden op het terrein Anabui en dat op woensdag 5 oktober 1988 van 07.00 tot op 6 oktober 1988 van 07.00 een 24-uur gevechtsschietoefening gehouden zal worden op het terrein California. Er [illegible] Het onveilig [illegible] ter, terwijl het onveilig gebied aan landzijde [illegible]

---

**Constructor Promotor**

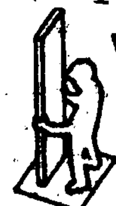
un empresa Venezolana di prefabricacion, ta desea di fortalece su relacionan comercial den Caribe pa locual

**Ing. CARLOS THODE**

representante di e empresa lo bishita den oktober 1988:

| | | |
|---|---|---|
| CORSOW | : | dialuna 3 di oktober |
| BONAIRE | : | diamars 4 di oktober |
| ARUBA | : | diarazon 5 di oktober |
| ST. MAARTEN | : | diabierne 7 di oktober |

Empresanan i/of personanan interesa den nos productonan prefabrica di concreto (vivienda, tegels pa flur, cura, dak, [illegible] etc) cu ta desea di hanja un entrevista cu Ing. Thode por tuma contacto via:



**VIPOSA**

Telefon: 5823396[illegible] Caracas - Venezuela
Fax: [illegible]
Telex: [illegible] Coavi VC.

## AGENDA ARUBA



KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**BIOSCOPEN**
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Police Academy* (18 jr.).
II: 20.45 uur *For Keeps* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Coming to America* (18 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
**Pabao brug:** Oduber, tel.: 21780.
**Pariba brug:** San Lucas, tel.: 45119.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A. v/d Linde, Beatrixstraat 31, tel.: 28337.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. Tromp, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: gelieve Dr Horacio Oduber hospitaal (tel.: 24300) te bellen.

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra N. Alvarez-Quezada, Venezuelastraat 21, tel.: 25050.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
**(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)**

*****



**TELEARUBA**
MAANDAG: 18.00 Mickey & Donald; 18.30 Profile of Nature: «Great Blue Heron»; 19.300 Science and Technology; 19.30 The world tomorrow: «Beyond the stars»; 20.00 Telenoticias; 20.30 Programma BUVO; 20.45 Miniserie: «Home Fires (last); 20.45 Sledgehammer: They shoot Hammers don't6 they?»; 22.15 CNN international new; 22.45 Our House: «Home again»; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 18.00 Care bears; 18.30 Antilliaans Verhaal: «een slaag is een kip»; 19.15 Political program; 19.30 Telenoticias; 20.00 Highlights of the Olympics 1988; 23.00 CNN international news; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

*****

**DINSDAG**
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

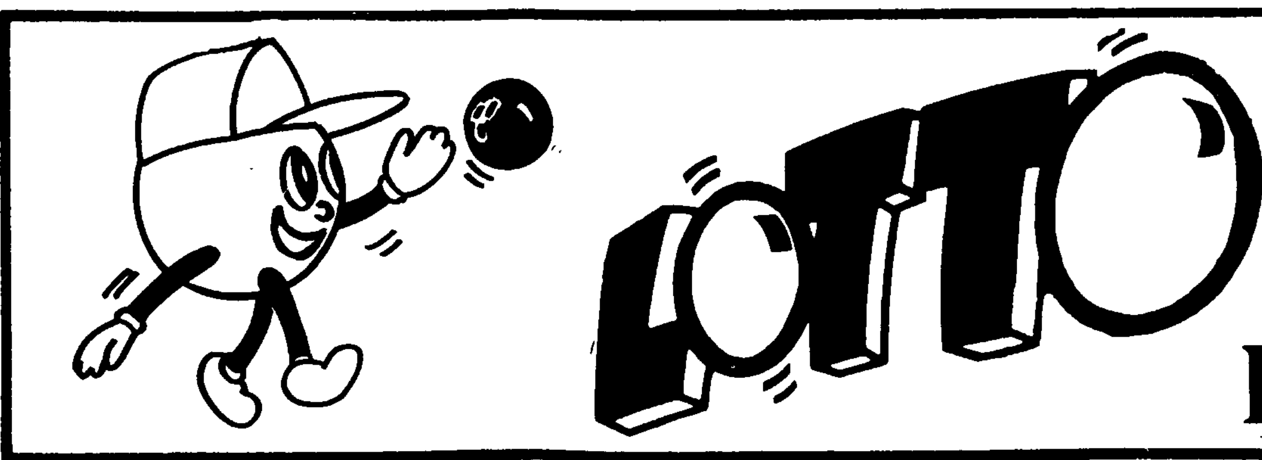
CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

SPORT
ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS' (**dinsdag + donderdag**): 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

*****

*ORANJESTAD — In het kader van de Arubaanse Toeristenweek, die dit jaar met veel activiteiten enthousiast werd gevierd, werd vrijdagavond en in het weekeinde op Plaza Betico Croes het derde Arubaanse Foodfestival gehouden door de Restaurant Association Aruba (RAA) waarbij de toprestaurants van Aruba zijn aangesloten.*
*Foto's: voorzitter Eduardo Ellis tijdens de opening en premier Eman en ministers Mansur en Engelbrecht die zich het gebodene goed laten smaken.*






*PPA-leider constateert teveel politieke spelletjes*

# Nisbet: regering Eman heel snel met voldoen verzoek

**ORANJESTAD — PPA-leider Benny Nisbet is verbaasd dat de regering-Eman binnen een week aan het verzoek van de PPA voldeed door te zorgen dat een oorlogsschip, de 'Ticon Deroga', de haven van San Nicolas aandeed.**

Dit werd met de nodige tamtam gevierd ofschoon de gemeenschap ook wat het aantal opvarenden betreft, geen achthonderd maar 350, volgens Nisbet, voor de gek werd gehouden. Vreemd vindt Nisbet het dat een week later het Nederlandse schip 'Callenborg' de haven van Oranjestad aandeed en niet naar San Nicolas werd gestuurd.

Nisbet tracht met deze beweringen te bewijzen dat het kabinet-Eman politiek met San Nicolas wil spelen. Ook de eerste plannen van Aruba, die volgens de premier een droom werkelijkheid deden worden, worden door Nisbet van de hand gewezen omdat het niet in het regeerprogramma stond. Uit verdere verklaringen blijkt dat Nisbet niet gelukkig is met al deze activiteiten die volgens hem voor de politiek worden gebruikt.

**FABEL**

**De Amigoe tekent hierbij aan, dat het toch wel eens tijd wordt dat onze politici — ook zij die gewoonlijk hun huiswerk goed doen — eens volwassen worden. Het kabinet-Eman** heeft wel veel activiteiten op zijn naam staan, maar in een week een oorlogsschip naar San Nicolas dirigeren op verzoek van Nisbet, is een fabeltje. Over de komst van het schip werd reeds maanden gesproken. Het Nederlandse schip 'Callenburg' kwam naar Aruba om een gewond bemanningslid naar Aruba te brengen en dan gaat men dat schip eerst niet naar San Nicolas laten varen.

Wat de droom van Air Aruba betreft, jammer dat de ex-minister gedwongen werd uit het kabinet te stappen. Dat houdt niet tegen dat in feite zijn droom wel werkelijkheid werd. Wij zijn het roerend eens met Nisbet dat het tijd wordt dat men ophoudt met politiek te spelen en het volk voor de gek te houden.

## Regering bezoekt Marine-Arubahuis

ORANJESTAD — Onder leiding van premier mr Henny Eman hebben leden van de ministerraad een bezoek gebracht aan het 'Marine Arubahuis', dat zoals de Amigoe kortgeleden berichtte gevestigd is aan de L.G. Smith Boulevard naast het kantoor van notaris mr J.R. Croes.

De gasten werden ontvangen door de commandant Zeemacht Caribisch gebied, generaal Cloquet die zijn voldoening uitte over het hoge bezoek alsmede de opening van het Marine Arubahuis.

Premier Eman was erg ingenomen met de symbolische naam van het huis en vooral ook dat Aruba nu een dependence heeft van de commandant Zeemacht in het Caribisch gebied.

## Max ruikt marihuana

**ORANJESTAD — Door inschakeling van Max, de snuffelhond, ontdekten rechercheurs van douane en narcotica- afdeling donderdag dat in een postpakket geen auto-onderdelen, maar marihuana ingepakt zat.**

Bij een eerste onderzoek werd een vrouw, die het pakket kwam afhalen, aangehouden. Het betrof hier een pakket afkomstig uit Sint Maarten met zogenaamd onderdelen voor go-karts auto's als inhoud.

Het pakket bevond zich in het Aerocargo- gebouw op de luchthaven. Tegen vijf uur 's middags kwam de vrouw R.K. het pakket afhalen. Zij werd direct aangehouden door rechercheurs van de narcotica-afdeling die al een tijdje op de loer lagen.

Het verdere onderzoek in deze zaak is volop aan de gang, waarbij het vermoeden bestaat dat de man G., die bekend staat om zijn betrokkenheid in de **drugswereld iets te maken zou kunnen hebben met deze zaak.**




VOLGENDE KEER NAMEN GENOEMD

*Inspectie Volksgezondheid noodzakelijk*

# FTA: artikelen na vervaldag toch nog in verkoop

**ORANJESTAD — FTA-voorzitter Anselmo Pontilius heeft in het FTA-radioprogramma zijn bezorgdheid geuit dat er verschillende zaken op Aruba zijn, die goederen verkopen, waarvan de datum voor verkoop ruimschoots overschreden is. Dit zou de FTA uit onderzoeken — voornamelijk in supermarkten — gebleken zijn.**

Van huismoeders en FTA-leden heeft het FTA-bestuur over deze ongezonde gang van zaken de nodige klachten gekregen. Een beroep wordt dan ook gedaan op de kopers in kruideniersazaken om bij voorbeeld, vooral bij aankoop van melkprodukten, die voor kinderen zijn, op de vervaldatum te letten. De eigenaren van de kruideniersazaken hebben de verplichting vervallen goederen van het rek te halen en te dumpen en zeker niet tegen goedkopere prijzen te verkopen.

Een dringend beroep doet de FTA op de minister van Volksgezondheid om zonder uitstel een inspectie te doen plaatsvinden om deze ongeoorloofde praktijken tegen te gaan.

De FTA gaat door met deze kwestie in de gaten te houden en zal de namen van zaken die zich aan een en ander schuldig maken, in de publiciteit brengen.

*Voor coca-zaak*

## Twee Arubanen in Zurich vast

**ORANJESTAD — Vorige week zijn op de internationale luchthaven van Zürich twee Arubanen en een Colombiaan aangehouden, die vier kilo cocaine bij zich hadden.**

Het ochtendblad Diario berichtte vandaag uitvoerig over deze aanhouding, waarbij twee personen met een Nederlands paspoort doch geboren op Aruba betrokken zijn. Het betreft hier S.O. en M.C. In dit stadium van onderzoek worden niet meer gegevens vrijgegeven. Wel is het zo dat de drie verdachten ieder in een ander politiebureau zitten om het onderzoek niet te beïnvloeden.

******

**PARIJS** — Nog nimmer zijn er bij verkiezingen in Frankrijk na de 2e Wereldoorlog zoveel mensen thuis gebleven als dit weekeinde bij de kantonale stembus. Het opkomst- percentage lag rond de 48 %. Deze raden zijn belangrijk tav bouw- werkzaamheden en sociale bijstand

# Aruba beleeft historische week

**ORANJESTAD — "Wij moeten er trots op zijn, dat na drie jaren van hard werken, vertrouwen en inzet we nu zover zijn dat we de Arubanen die destijds Aruba verlieten om elders een boterham te kunnen verdienen, omdat er geen werk op Aruba was, nu kunnen terughalen", aldus AVP-Statenlid Roly Bisslik in het radio- programma van de AVP.**

Hij stond uitvoerig stil bij de historische reis van de Arubaanse delegatie naar Nederland, die ook in Nederland reeds alle aandacht trekt. **Sprekende over een historische week haalde hij aan hoe een principe- overeenkomst met Wickland Oil Company kon worden gesloten voor een overslaghaven in San Nicolas, waardoor weer een gedeelte van de Lago in bedrijf komt** alsmede het indienen van de landsverordening voor verhoging van het minimumloon met bijna honderd florin per maand.

**NIET AANGEPAST**

In dit verband verklaarde Bisslik het niet eens te zijn met het standpunt van de Kamer van Koophandel, dat deze verhoging de levenskosten op Aruba zal raken. Immers de afgelopen jaren zijn de kosten van levensonderhoud steeds gestegen doch de salarissen werden niet aangepast.

Hij hoopt dat voor één keer de oppositie positief zal oordelen op dit regeringsvoorstel. In dit verband merkte het Statenlid nog op dat ook de pensioenen met veertien procent zijn verhoogd.

Ook de destijds door de MEP ingevoerde Solidariteits- belasting van 8.2 procent, die dankzij het huidige beleid per 1 januari aanstaande geheel verdwijnt noemde het Statenlid weer een belangrijke verbetering van inkomsten.

Tot slot deed hij namens zijn partij een beroep op de Arubaanse gemeenschap om de schoonmaakactie van Serlimar ten volle te steunen.

# Mariniers veroorzaken problemen bij nightclub

**ORANJESTAD — Uit de politieberichten blijkt dat zondagmorgen in alle vroegte de politie in actie moest komen voor mariniers die bezoekers van Roseland Nightclub lastig vielen.**

Bij aankomst van de politie was de muziek gestopt en had het publiek de nachtclub verlaten doch stond buiten te schelden op de mariniers die zich niet wisten te gedragen. Aangezien de mariniers asbakken als wapens gebruikten tegen het publiek en de zaak uit de hand dreigde te lopen, werd politie-versterking gevraagd om de orde te herstellen.

De mariniers vertrokken, maar korte tijd later was één van hen betrokken bij een botsing bij de verkeerslichten waarbij hij met zijn auto tegen een cementen bak reed. In eerste instantie reed de bestuurder door en voldeed niet aan het bevel van de politie om te stoppen doch kort daarna werd de bestuurder aangehouden. Uit een test op de politiewacht bleek dat hi onbekwaam was een auto te besturen. Hij werd naar de Marinierskazerne gebracht.

*Premier Eman: in aller belang*

# Schoonmaak-actie van start gegaan

**SAN NICOLAS — Met het verwijderen van de vele roestige drums die jaren geleden geplaatst werden om de plantengroei tegen de geiten te beschermen, werd zaterdagmorgen de schoonmaakactie ingezet. Naast vrijwilligers waaronder welpen en verkenners waren ook premier Eman en enige ministers aanwezig om de helpende hand te bieden.**

Premier Eman benadrukte het belang van deze schoonmaakactie en noemde het een 'facelifting' van een schoon Aruba, waarbij ook alle aandacht aan de nodige aanplanting zal worden besteed. Vele wijken van Aruba zijn reeds schoon, doch de plaatsen die moeilijk te bereiken zijn, komen nu aan de beurt. Premier Eman stelde het belangrijk voor ons allen te vinden, dat we op een schoon eiland leven, los gezien van het toerisme. Het is ook in ons eigen belang. Daarom zal deze dagen op de scholen ook alle aandacht worden besteed om de jeugd te vertellen over het belang om Aruba schoon te houden.

Minister van Welzijnszaken, mr Mito Croes, die ook actief deelnam aan de schoonmaakactie te Boca Prins, noemde het belangrijk dat er zoveel jeugdige vrijwilligers waren om de helpende hand te bieden. Dat belooft veel voor de toekomst, aldus minister Mito Croes.

*ORANJESTAD — Premier mr Henny Eman, vergezeld van mr Mito Croes en secretaris van de Raad van Ministers rmando Muyalé (zie foto) zijn zaterdagmiddag met de KLM naar Nederland vertrokken als leden van de missie om Arubanen terug te brengen. Reeds voor vertrek bestond er van zijde van de Nederlandse pers grote belangstelling voor deze unieke missie.*

*Het ANP zond aan al zijn afnemers een verhaal onder 'Aruba wil landgenoten in Nederland weer terug'. De bekende tv-producer Aad van den Heuvel — die vele programma's maakte van bekende Nederlanders waaronder koningin Beatrix — maakte een speciale reportage over premier Eman, welke vanavond voor de Nederlandse tv vertoond zal worden. Ook het programma voor de radio 'Tambú' heeft een interview met premier Eman.*

*Bij aankomst op Schiphol werd een drukbezochte persconferentie gegeven en morgen beginnen de ontmoetingen met Arubanen in Den Haag en vervolgens zeven andere steden in Nederland.*



SEOUL: VERBETERDE COPIE VAN AL HET VOORAFGAANDE

*Grote invloed Koreaans chauvinisme op jury-sporten*

# De Olympische Spelen oog voor detail en volmaakte uitvoering

**SEOUL — Een tien-jarig jongetje hoepelde in volstrekte eenzaamheid bij de openingsplechtigheid over de vlakte in het Olympisch stadion, tussen de 80.000 was de stille aanwezigheid van divisies militairen voelbaar.**

**Het een zowel als het ander was tekenend voor de Koreaanse aanpak bij de organisatie van de Spelen van de 24e Olympiade. Tot een vrijwel onpeilbare diepte toonden de Koreanen hun oog voor het detail en de volmaakte uitvoering daarvan. Tot een nog niet bereikte hoogte waren de veiligheidsmaatregelen genomen.**

**Seoul heeft op dat punt Moskou-1980 overtroffen. In bijna alle opzichten. Misschien niet in het aantal agenten en soldaten dat werd ingezet. De Sovjets waren veel minder bereid dergelijke geheimen te onthullen dan de Koreanen. Van Seoul tot Pusan werden 120.000 mannen en vrouwen voor dat doel gebruikt.**

**Verschil was dat Sovjet-militairen in civiel op burgers leken en een Koreaanse soldaat een soldaat blijft, ook als hij op sportschoenen en in een T-shirt loopt. Groter nog was het onderscheid in benadering. De benadering van Moskou was gestoeld op een van de basis-principes van Lenin (vertrouwen is goed, controle is beter), Seoul gaf de indruk van een onvermijdelijke noodzakelijkheid in het belang van de sportmensen en alle anderen die iets met de Spelen te maken hadden.**

Controle uit dienstbaarheid, met een glimlach. Dan is het onredelijk te concluderen dat die glimlach uit de kaken kwam en slechts zelden uit de ogen, aangeleerd en geïnstrueerd scheen te zijn. Onredelijk en oneerlijk omdat de aanwezige uit die andere wereld, waarnaar Korea zich wil richten, zonder zijn eigen waarden in te leveren, slechts een beperkt contact met die totaal andere samenleving heeft gekend.

In de raakpunten was het bijna altijd een treffen met tegelijkertijd beminlijkheid en ondoelmatigheid, vriendelijkheid en het perfecte onbegrip. SLOOC, het organisatie-comité, had onder zijn duizenden medewerkers een zeer hoog percentage dat vreemde talen, meest Engels, sprak, maar slechts een enkeling die contact had met het Angelsaksische, of Europese, denk- en gewoontepatroon.

**Explosief**

**Seoul, met een kwart van de** Zuidkoreaanse bevolking, is uiterlijk zeer snel verwesterd. De stad is explosief gegroeid. Ruim 100.000 inwoners bij de eeuwwisseling. Het tienvoudige aan het eind van de Koreaanse oorlog in 1953 en tien miljoen mensen ti dens de Spelen.

Het beeld wordt bepaald door de schone straten, geen poep op de stoep bijvoorbeeld, vrijwel geen hond ook. Slechts een spaarzame kleine, die de moeite van het opeten niet waard is, of een grote herder, die daarvoor te duur, te 'geleerd' is en bij de politie werkt als snuffelaar. In de stad heerst een bijna onwezenlijke verkeers- intensiteit tussen de zich steeds herhalende wijken met nieuwbouw- torenflats. Bijlmer na Bijlmer na Bijlmer.

Kaalslag voor enorme kantoorgebouwen, ook in het hart van de stad, voortgezet na de verwoestende strijd van de broeders, die na hun bevrijding van Japan geschoold werden op een manier die zo verschillend was en nog meer afweek van de hunne. Slechts het mooiste werd gespaard, veel van het eigene verdween in de metropool.

De stad van de Spelen, die bij een Nederlander vragen oproept. Bijvoorbeeld deze: zou Amsterdam, dat een jaar geleden door het Olympisch Comité werd afgewezen als organisator voor 1992, ook iets dergelijks voor elkaar hebben kunnen krijgen? De vraag stellen, is in feite het antwoord geven en tegelijkertijd een beetje twijfelen aan Barcelona.

De Spelen passen niet meer in een klein huis. Olympisch dorp en persdorp, tijdelijk door hekken gescheiden, zijn gevestigd in een uitbreidingsgebied en boden tijdens de Spelen (veel) ruimte aan een kleine 20.000 mensen. De oplevering van iets langer bestaande flatgebouwen van vijftien woonlagen en in totaal een duizental appartementen is uitgesteld vanwege de ligging vlak bij de onderbrenging van de buitenlanders. Ook een veiligheidsmaatregel.

**ALLES EN NIETS**

In Seoul kan alles en niets. Als er een twee-uurs busdienst was naar een bepaald sportcomplex, afgestemd op de tijdstippen van de westrijden en het evenement liep iets uit, dan vertrokken de bussen leeg en de volgende gingen prompt twee uur later. Indien de belangstelling groot was, werden er geen extra bussen ingezet, maar de ruimte benut als in de ondergrondse, die van ochtend tot late avond geen onbezette zitplaats kent en in de spitsuren wordt volgestouwd. Improvisatie is nauwelijks bekend. De denkwijze van de Koreaan wordt immers bepaald door de overweging dat geduld het geheim van een lang leven is.

Europeanen lijken voor Koreanen op elkaar, zoals ook omgekeerd. Maar de receptionisten bij de onderkomens kenden en herkenden iedere inwoner en stonden al met de sleutel klaar voor er om is gevraagd. Was het daarom dat bij de aanmelding zo veel foto's in kleur moesten worden bijgesloten?

De controle was scherp. Een in de haast niet opgetrokken ritssluiting van de broek werd opgemerkt. Zorgzaam en dienstbaar, maar zeker niet gedienstig. Het riet buigt zich in de storm, het onverzettelijke hout breekt. De geschiedenis van Korea is mede bepaald door de machtige buren China en Japan. Het heeft de Koreanen zowel schikkelijk als nationalistisch gemaakt.

De zomertijd werd, ondanks de protesten van de oppositie, ingevoerd. Het daglicht kwam later en werd een uur langer op een voor de produktiviteit minder geschikt tijdstip. Voor de Spelen, maar vooral voor de Verenigde Staten en de televisie, die daardoor een uur won van het ongunstige tijdsverschil. NBC betaalde ook ruim $300 miljoen voor de uitzendrechten.

Spelen van de massacommunicatie en evenzeer van de massa. Deelnemers en vertegenwoordigende landen zorgden voor een nieuw record. Juan Antonio Samaranch haalde de hele wereld naar het land waar gewerkt kan worden als in zijn eigen omgeving, maar waar tegelijkertijd de financiële middelen kunnen worden vrijgemaakt in een orde van grootte, die in westerse democratieën ondenkbaar is.

**PROPAGANDA**

Het vier-jaarlijks evenement is een propaganda-object. Al meer dan een halve eeuw, sinds Berlijn 1936. Zuidkorea zocht nog meer. Naamsbekendheid. Erkenning. De wil het bewijs op tafel te leggen dat de snelst groeiende economie van de wereld niet alleen goedkoop kan werken, maar ook kwalitatief iets bijzonders kan. Dat is één kant.

De tweede is het broedervolk met de andere scholing zijn kracht te tonen. Natuurlijk zijn organisatie, het begin van iedere militaire operatie, maar ook zijn veiligheids- systeem en zijn beveiliging. Grootmoedig tonen iets weg te willen geven, zoals een deel van de Spelen, maar op hetzelfde moment zeer duidelijk maken dat het een gunst is met beperkingen. De minder aantrekkelijke sporten en een heel klein maatmondje van een paar andere. Seoul kon zich alleen maar wensen dat Pyongyang in het aas zou happen uit zijn zekerheid dat de eigen sportieve prestaties aansprekender zouden zijn, maar vooral dat de organisatie in Zuidkorea niet overtroffen kon worden en eigenlijk niet eens geëvenaard.

Er zijn details en er is een grote lijn. Struikelen in Seoul was onmogelijk, een klein steentje wegschoppen kan overal. Het kiezeltje bijvoorbeeld waar ondoelmatigheid op geschreven staat, inefficiency, een beperkte soepelheid. Anders dus dan in Los Angeles, al was het maar omdat redelijkheid en onredelijkheid van Amerikanen te peilen zijn en te begrijpen.

Er waren veel raderen die organiseerden in Seoul en bij de organisatie betrokken waren. Niets bleef achterwege, maar dubbel werk was een bekend en terugkerend verschijnsel. Alle mankracht die beschikbaar was moest zich manifesteren. Behalve de veiligheidsspelden, voor het geval hier of daar een knoop zou afspringen. Bussen vol met wat men in Nederland ME-ers zou noemen, op een paar straatjes of straten, een beetje achteraf, van locaties waar buitenlanders zich concentreerden. En pelotonnetjes specialisten in oosterse vechtsporten, in hagelwitte pakken, met het Seoul-embleem en zwarte banden als bewijs van hun kunnen. Vrijwel altijd onzichtbaar, steeds binnen handbereik, 24 uur per etmaal.

**VEILIGHEID**

Veiligheid was immers voor alles het uitgangspunt. Voor intern, maar onmiskenbaar ook extern gebruik. Nooit tevoren waren de socialistische landen zo massaal aanwezig in Zuidkorea. De dreiging uit het noorden is voor Seoul geen imaginair begrip, hoe zeer de scherpe kantjes er elders ook werden afgeslepen. Het wordt in ieder geval nog steeds als middel gebruikt in een land dat de luider wordende stem van het studenten-protest hoort.

Soms ook in de Olympische weken, maar ver van de arena's, minder massaal dan voor de Spelen. Niet echt zichtbaar zelfs. De keren bijvoorbeeld dat er in de zeer prille ochtend rookgordijnen rond het Olympisch dorp gelegd werden, hadden niets te maken met oefeningen voor het geval dat. Het was het verspreiden van insecticiden op het minst hinderlijke tijdstip omdat de vrees bestond voor een muggeplaag(je). Ook van die kleine diertjes mochten de bezoekers geen last hebben.

De Spelen leefden in Seoul, meer dan in Los Angeles waar slechts de in de sport geïnteresseerden zich erbij betrokken voelden. Nooit tevoren zijn er zoveel vrijwilligers beschikbaar geweest voor onaantrekkelijke klussen. Zelden zal het chauvinisme zo'n hoogte bereikt hebben en zo vaak van invloed zijn geweest bij de beoordeling in de jury-sporten. Geregistreerd chauvinisme trouwens. Niet spontaan zoals in Los Angeles, waar vrijheid - blijheid regeerde. Het ongedwongene van Los Angeles was in de Koreaanse hoofdstad niet te vinden.

**CHAUVINISME**

Het Koreaanse chauvinisme heeft zijn achtergrond in het nationalisme uit de recente geschiedenis. Gedurende 35 jaar Japanse bezeting werd Kitei Son gehuldigd als marathonwinnaar in Olympisch Berlijn. Sohn Kee Chung werd zijn naam na de bevrijding in 1945. Zijn Koreaanse naam. Sohn is een nationale held, 76 jaar nu, lid van het organisatie-comité en de man die de fakkel het stadion binnen droeg bij de openings- plechtigheid.

"Ik wist niet waar de marathon mij zou voeren", schreef hij in zijn auto-biografie. "Dat was ook niet belangrijk. Ik liep en liep om de onderdrukte Koreanen een hart onder de riem te steken. Het was een tijd van verdriet, zonder hoop, zonder dromen. Het enige dat voor ons lag, was een lange, lange donkere tunnel, zonder enig zicht op licht. Daarom heb ik de marathon gekozen in een alles-of-niets poging uit de duisternis te komen."

De foto van de marathonwinnaar van 1936 verscheen zestien dagen na de gebeurtenis in het dagblad Dong-A Ilbo, de Japanse vlag op het shirt van Sohn was bedekt. Als straf voor deze aanval op de bezetter kreeg de krant een verschijningsverbod, dat meer dan negen maanden duurde.

De Koreaan is niet veranderd. Zijn nieuwe natie bestaat net veertig jaar. De bij de Spelen betrokkene merkte dat de bezoeker zich op zijn gemak wist, weinig te klagen had over de verzorging, begeleiding en aandacht. De Koreaanse buitenstaander wilde het horen. "Wat denkt u van ons land? Hoe vindt u de organisatie van onze Spelen? Hebt u het prettig hier?"

**TEVREDEN**

Juan Antonio Samaranch kan niets anders dan tevreden zijn. Een enkel relletje bij het boksen is niet nieuw. Dopinggebruik is aangetoond sinds het begin van de controles, zij het nooit zo prominent als bij Ben Johnson. Miskleunen van officials horen bij de sport als de training van de atleet. Hij heeft 160 landen naar Seoul gekregen, mede profiterend van de Perestrojka. De kleinste naties met steun van de Olympische solidariteitsgedachte, een van zijn stokpaardjes. Het bracht deelnemers naar de Olympische evenementen die er niets te zoeken hadden.

De rijken die vroeger op eigen kosten kwamen spelen, zijn vervangen door de armen die de hulp van rijke sportorganisaties krijgen. Samaranch wil die achterblijvers vooruit helpen. Hij wil dat streven tot de leidende Olympische gedachte maken van zijn bewindsperiode. Spelen voor de besten, vrijwel zonder beperking, werken aan niveauverbetering van de minder bevoorrechten. De financiële klapper die het IOC in Seoul heeft gemaakt kan daartoe bijdragen.

De president, zoals Anton Geesink de voorzitter van het IOC altijd noemt, zal waarschijnlijk hopen dat de vernieuwde Spelen in de toekomst altijd zo onderdak gebracht zullen worden als in Seoul. Het is een wens, want er zijn natuurlijk weinig landen, waar de goede zaken van de vorige Spelen verbeterd gecopieerd worden.

Misschien bestaat er maar een zo'n land, Korea. Hoewel er juist daar twee van zijn. Na 2 oktober echter zal er voornamelijk over een van die twee gesproken worden. Zuidkorea's president Roh Tae Woo, oud-voorzitter van Seouls organisatie-comité, heeft zijn doel bereikt.



*...Een Zuidkoreaans meisje met bloemen in afwachting van het Olympisch vuur, Korea op z'n best. Dit beeld zal een ieder bijblijven van de Spelen in Seoul...*

SEOUL — Regilio Tuur heeft met zijn knock-out tegen de wereldkampioen Kelcie Banks naam gemaakt in de Verenigde Staten.

Op de slotdag van het Olympisch bokstoernooi dat zijn zoveelste schandaal beleefde, werd de Rotterdamse vedergewicht benaderd door een vertegenwoordiger van Top Rank, het grootste boks-promotiebedrijf ter wereld. Tuur, die probeerde contacten te leggen via Amerikaanse journalisten, had een kort gesprek met TR-manager Akbar Mohammed.

Onmiddellijk na terugkeer in Nederland moet de verdergewicht weer contact opnemen met het Amerikaans bureau. Mohammed verklaarde goede mogelijkheden te zien voor Tuur, die graag in de Verenigde Staten een professionele loopbaan begint. "Ik heb een goede eindstoot. Dat zien ze in de Verenigde Staten graag", aldus de populairste Nederlandse sportman in Seoul.



...Studenten en oproer- politie raken voor de zoveelste maal slaags tijdens de Olympische Spelen. Ondanks deze incidenten verliepen de Olympische Spelen in Seoul zonder al te veel rumoer...

*Vroege treffers bijna fataal: 2-1*

# Moeizame winst PSV in bekerduel tegen Rheden

**RHEDEN — PSV merkte zondagmiddag dat een surplus aan voetballend vermogen alleen niet genoeg is voor een gemakkelijke overwinning op een amateur- hoofdklasser. Tegen Rheden liep de landskampioen en Europa Cup-1 winnaar met een doelpuntje onderscheid (2-1) door naar de tweede ronde van de KNVB-beker.**

Het werd een moeizame overwinning voor de Eindhovenaren. "We hadden pech dat we snel met 2-0 voorkwamen", stelde coach Hans Dorjee van PSV na afloop. Daarmee had de vervanger van Guus Hiddink, die samen met manager Kees Ploegsma in Zuidamerika verblijft om de mogelijke tegenstander in de wedstrijd om de wereldbeker begin december te bekijken, niet eens ongelijk.

Binnen een kwartier was het al 0-2. In de eerste minuut was het Gerald Vanenburg, die Rheden er met een droge knal aan herinnerde dat de wedstrijd was begonnen en in de 14e minuut scoorde Lerby nadat de bal uit een vrije trap van Koeman breed was gelegd. 'Klusje geklaard' dacht PSV en direct werd overgeschakeld op een soort voetbal dat voornamelijk wordt gespeeld op buurtpleintjes op mooie zomeravonden. De bal ging wel soepel van voet naar voet, maar rond het strafschopgebied had Rheden weinig moeite het leer te onderscheppen.

Rheden kreeg na de 0-2 van Lerby de kans te laten zien dat het niet voor niets Nederlands meest succesvolle amateurclub is. Aangevoerd door de balvaardige Ton Wildenbeest (ex-De Graafschap) deed Rheden steeds meer stapjes naar voren en een fraaie goal van Peter Tillman (ex-Vitesse) brak de wedstrijd in de 28e minuut weer open. Doelman Hans van Breukelen bleef bij een corner van Wildenbeest op de lijn staan en Tillman kopte fraai in: 1-2.

**GELOGENSTRAFT**

De verwachting dat PSV na rust met een snel derde en vierde doelpunt de wedstrijd zou beslissen werd door Rheden gelogenstraft. Trainer Ben Zweers beschikt in de persoon van Chris Trentelman en Mario Pique over goede mandekkers en die zorgden ervoor dat spitsen Kieft en Gillhaus uit de wedstrijd werden gehouden.

Omdat op de vleugels ook Vanenburg en de zeer teleurstellende Frank Berghuis niet langs Van de Nieuwenhof en Tillman kwamen, bloedden de meeste PSV-aanvallen in een vroeg stadium dood.

Rheden bleef onder het toeziend oog van 5500 toeschouwers het proberen met lange ballen op de onberekenbare Toine Verhoef en dat leverde zowaar kansjes op voor John Trentelman, Marcel Kreileman Verhoef zelf. De schande van een verlenging of mogelijk zelfs uitschakeling bleef PSV echter bespaard. Alleen de gele kaarten voor Koeman en Gerets zullen de Eindhovenaren de komende weken nog aan de bekerconfrontatie met Rheden herinneren.

"Laten we maar zeggen dat we vandaag geprobeerd hebben Ajax wat zand in de ogen te strooien", grapte Dorjee na afloop, vooruitkijkend naar de wedstrijd komende zondag tegen de Amsterdammers.

Tegen Ajax zal de technische staf van PSV zeker geen beroep kunnen doen op Ivan Nielsen, wiens spierblessure slechts heel langzaam herstelt. Nielsen werd tegen Rheden weer vervangen door Addick Koot. Wel weer van de partij tegen Ajax is Berry van Aerle, die zondag nog met een blessure aan het onderbeen langs de kant bleef. Ook kan PSV tegen Ajax weer een beroep doen op de zondag geschorste Stan Valckx.



*Samaranch: 'De beste in de geschiedenis'*

# Stijlvolle sluiting van Olympische Spelen

**SEOUL — De Spelen van Seoul zijn uitgespeeld. De Zuidkoreanen namen zondagavond in stijl afscheid van duizenden Olympische gasten. Dat gebeurde met zang, dans, vlagvertoon en vuurwerk, waarbij de vreugde en saamhorigheid van de Olympische familie nog de meeste indruk maakten. Die houding, volgens de Olympische beginselen de sleutel tot de 'vereldvrede, werd door de voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité (IOC), Juan Antonio Samaranch, geroemd.**

Hij noemde de Spelen van de 24e Olympiade 'de beste en de meest universele uit de Olympische geschiedenis'. "De ware Olympische geest heeft hier gezegevierd", waren de woorden van de Spanjaard, voordat hij volgens traditie de jeugd van de wereld opriep in 1992 naar Barcelona te komen. Burgemeester Paqual Maragall van de Spaanse stad mocht vervolgens met de Olympische vlag zwaaien.

Voorzitter Park Seh-Jik van de Koreaanse organisatie (SLOOC) sprak van droefheid bij het afscheid. Naast vrede, harmonie en vooruitgang, het supertrio van de Spelen, roemde hij de liefde en de passie die hij van de deelnemers had gezien. "De tranen van de winnaars en de verliezers zijn hier samengevloeid", sprak Park met veel sentiment. De sluitingsceremonie werd opgeluisterd met veel danseressen en trommelslagers, die de thema's uitbeeldden. De vriendschap, de brug (de S-vormige ojak van Ying en Yang) en de vertrekkende schepen werden met Koreaanse perfectie in beeld gebracht.

Zoals bij elke sluiting voerden spontane acties van de sportmensen de boventoon. De Nederlandse ploeg kwam daarbij ook uitvoerig in beeld. Chef-de-mission Wim Cornelis kwam het stadion binnengemarcheerd met een Koreaanse official op zijn nek. De gebesseerde hockeyer Benninga werd in zijn rolstoel over de tartanbaan rondgereden. Monique Knol, de gouden medaillewinnares, droeg de Nederlandse vlag die ook buiten de ceremonie werd rondgesjouwd. Het legertje Nederlanders beklom ook nog het spreekpodium van Samaranch en Parek en zong daar het oer-Nederlandse Olé-lied.

Toen de reuze-ballonnen van de mascottes Hodori en Cobi het stadion waren uitgedreven en de rookwolken van het vuurwerk waren opgetrokken, duurde het nog tijden voordat iedereen echt afscheid kon nemen. De atleten werden verdreven door honderden Koreaanse vrijwilligers, die het heilige gras van hun stadion eindelijk eens aan wilden raken en de sluiting van de Spelen een braderie-achtig sfeertje gaven.

SPORT AGENDA
MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00, 14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur, vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur, zondag vanaf 13.00 uur

SCHAAKVERENIGING CURACAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwe)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar

TAFELTENNIS
(CTTB)
20.00 uur Marky vs KFC Shot
20.00 uur [illegible]
20.[illegible]
[illegible] Moreno

VOLLEYBAL
(Federashon di Volibol di Korsou)
19.30 uur dames A: Contupo: Jolly Angels vs Odesa
19.30 uur heren A: Walakeli vs SV De Xaveriana
20.30 uur dames-eredivisie: SV De Xaveriana A vs Sta Rosa Stars, Nos Strea
20.30 uur heren eredivisie: SV De Xaveriaren Not vs The Birds, Coca Cola, Sporthal Sentro Deportivo Korsou

WILLEMSTAD — De vierde ronde van het Asiento-Lipton mixed dubbel toernooi zit erop. Aan spanning ontbrak het niet. Na de laatste wedstrijd waren er zelfs drie koppels die met het zelfde aantal punten eindigden. Het aantal gewonnen wedstrijden per koppel moest dus de beslissing brengen in de eindrangschikking voor het spelen van de finales.

Deze finales worden gespeeld op zaterdag 8 oktober op de banen van Asiento en beginnen om 16.00 uur. De prijsuitreiking zal direct na de finale zijn en ook de barbeque zal niet ontbreken.

Nu de finale koppels. In de verschillende poules zijn deze als volgt:

Winnaarsronde:
B: Bernadette van Eps · Max Paula · Maria Ravensteijn · Jorge Engelhardt.
C: Joke van Zwolgen · John van Zwolgen — Ilse Lee-On · Ron van Wijngaarde.

Verliezersronde:
B: Lucy Lobo · Edwin Römer — Hertha Rosalia · Ludwig Hooi.
C: R. Antonia · Alvin Hooi — Evita Cratz · Jules Tunk.

# Mühren definitief op bank bij Ajax

SCHIEDAM — De technische staf van Ajax heeft het tijdperk Arnold Mühren afgesloten. Voor de 37-jarige middenvelder is geen plaats meer in het basis-elftal weggelegd. Richard Witschge, door Mühren zelf al geruime tijd als zijn opvolger bestempeld, krijgt de komende maanden de kans zich in het eerste waar te maken.

De beslissing van Kohn en Van Gaal kwam voor de routinier niet als een verrassing. De Volendammer had voor de start van de competitie al aan de toenmalige trainer Kurt Linder duidelijk gemaakt, dat de jongste Witschge een kans moest krijgen. De talentvolle linker-middenvelder kreeg echter in het trainingskamp ruzie met de inmiddels vertrokken coach en verdween voor geruime tijd uit de selectie.

Met de komst van Kohn en Van Gaal kreeg Witschge weer een nieuwe kans. Mühren belandde, net als bij zijn start van zijn loopbaan bij Ajax, op de bank. "Een raar gevoel, maar ik vind het niet erg. Het is tijd, dat Richard zich kan manifesteren. En of dat nu gebeurt, of over drie of vier maanden, dat maakt me niet uit. Ik wist, toen ik mijn contract voor dit seizoen tekende, dat dit zou gebeuren", aldus de middenvelder-met-de-fluwelen-voetbeweging, die in juni al afscheid nam van het Nederlands elftal na de succesvolle finale van de Europese titelstrijd.

Voorlopig blijft Mühren wel op de bank plaatsnemen. "Ik schaam me daar niet voor. Ook niet als ik met het tweede moet spelen. Ik geniet nog steeds van die jonge jongens en blijf graag bij de opleiding van het jonge talent betrokken. En als Ajax een beroep op me doet, sta ik er gewoon", aldus Mühren, die tegen PEC Zwolle voor het laatst in de basis stond.

*SVV bood onvoldoende tegenstand: 0-6*

# Ajax doet voorzichtige stap naar herstel met zege

**SCHIEDAM — Ajax is nog een maatje te groot voor de eerste divisie. De nummer dertien van de eredivisie bleef vlak voor de cruciale week, met de Europa Cup-wedstrijd tegen Sporting Lissabon en de topper tegen PSV, verdere schade bespaard door de eerste ronde van de nationale bekerstrijd gemakkelijk te overleven.**

**SVV, waarvan net voortbestaan pas vlak voor de start van de competitie door een forse financiële injectie van autohandelaar John van Dijk met enkele seizoenen werd verlengd, kon de stroef lopende Ajax-machine geen moment bedreigen: 0-6.**

Ajax zette zondag op het uitpuilende sportpark Harga, dat voor het eerst in vijftien jaar meer dan 1000 toeschouwers kreeg te verwerken, een voorzichtige stap op weg naar herstel. De ruime zege was geen afspiegeling van het spel. SVV maakte de indruk van een afgeschreven eendje, dat in de showroom van sponsor John van Dijk niet eens een plaatsje zou krijgen. De problemen bij Ajax op en buiten het veld waren schijnbaar in Schiedam niet doorgedrongen, gezien de matte vertoning van de meeste SVV-ers.

Ajax was alleen blij, dat het eindelijk een tegenstander trof die de Amsterdammers het vuur niet aan de schenen wilde leggen. Tot grote teleurstelling van de 9000 toeschouwers, die zich aan de kassa meldden om de volgende afdroger van de Amsterdammers mee te maken.

Het technische duo Kohn. Van Gaal liet Werdekker opnieuw buiten het elftal en verkoos Richard Witschge boven de afgeschreven Arnold Mühren. Het technisch vermogen op het middenveld was SVV te machtig.

De hoop op een Schiedamse bekersensatie verdween al na acht minuten, toen Winter met een uithaal doelman Tanis passeerde. De snelle tegenvaller kwam SVV niet meer te boven. Vlak voor rust besliste Ajax het eentonig duel definitief. Twee hoekschoppen van Rob Witschge betekenden evenzovele doelpunten. Eerst was Winter present, bij de tweede draaiende bal was SVV-er Rooza zo vriendelijk de bal in eigen doel te deponeren.

**SUPPORTERS**

De rustgevende voorsprong had geen invloed op het gedrag van de vijftig Ajax-supporters, die de pas aangelegde beveiligingskooi bijna uit de voegen tilden. De Schiedamse club had geluk, dat de rest van de Ajax-aanhang bij het verkeerde station uitstapte en de wedstrijd niet meer te zien kreeg.

Na rust bleef SVV opnieuw in gebreke. Tot woede van trainer Van der Velde. De oefenmeester werd bijna ziek van de ongeïnspireerde indruk van zijn spelers. "Je verwacht dat deze modale profs juist tegen Ajax alles geven. Een aantal schijnt daar dus anders over te denken", was de mening van Van der Velde, die Ajax in de slotfase zag uitlopen naar 0-6 via Richard Witschge, Winter en Pettersson. Met een beetje meer koelbloedigheid aan Amsterdamse zijde was de score in dubbele cijfers beland.

Scheidsrechter Van Swieten trok het geel voor de SVV-er Stokmans en de Ajacieden Wouters, die later vervangen zou worden door Vink, Verlaat en Larsson. Van 't Schip haalde het einde van de wedstrijd ook niet. Hij werd vervangen door Ronald de Boer.

*Drie doelpunten in laatste kwartier: 0-5*

# Feijenoord klaart beker-klus met drie aanvallers tegen RCH

**HEEMSTEDE — De illusie van RCH heeft er zondag toe geleid dat Feijenoord zich toch met een ruime marge voor de tweede ronde van het KNVB-bekertoernooi plaatste. De hoofdklasser uit Heemstede dacht halverwege de tweede helft op meer recht te hebben dan een kleine nederlaag. Die misvatting bood het allerminst imponerende Feijenoord gelegenheid met drie treffers in het laatste kwartier de eindstand op 5-0 te bepalen. Obligater kan een duel van een afgezakte topper met onopvallende amateurs niet verlopen.**

Het 'professionele' Feijenoord waagde het er op de bekerklus tegen de liefhebbers met drie aanvallers te klaren. Niet alleen de bescheiden conduite-staat van de tegenstander, maar ook de lichte blessure van middenvelder Marcel Brands had trainer Rob Jacobs daartoe doen besluiten. Getuige de twee snelle doelpunten (Van Geel en Tebbenhof) was dat een juiste keuze.

Nadat eenmaal afstand was genomen, daalde het peil van de profs aanzienlijk. Een fout van Kenneth Monkou gaf RCH zelfs een mogelijkheid. Op eigen kracht bracht Edwin Otte doelman Hiele heel even in gevaar. De voorwaarden voor de geplande inmaakpartij verdwenen naarmate de wedstrijd vorderde. Mede door het verdienstelijk verzet van de club, waar ooit Johan Neeskens opgroeide. Dergelijk talent is echter momenteel in Heemstede niet voorhanden.

**KOPBAL MITCHELL**

Een door Zier Tebbenhof gemiste kans voor open doel moet RCH op het idee hebben gebracht dat er meer haalbaar was. Jacobs reageerde na rust onmiddellijk door de juist uit Seoul teruggekeerde Mitchell op de plaats van Tebbenhof te posteren. De Australiër, tijdens het Olympisch toernooi van het veld gezonden, kwam weinig aan de bal en voorkwam daarmee een herhaling van Pusan.

De kopbal waarmee hij 3-0 noteerde, was echter een medaille waard. Evenals trouwens de knal van Tom Krommendijk, die 4-0 op het scorebord bracht. Krommendijk viel in de tiende minuut van de tweede helft in voor Paul Nortan, die met een enkelblessure van het veld werd gedragen. Volgens Jacobs kan de verdediger volgende week tegen Volendam weer spelen. Lokhof scoorde in de laatste minuut de laatste treffer: 0-5. Scheidsrechter Thomas had alleen een gele kaart voor een actie van de RCH-er Driessen over.

*Griffith: 'Misdaad tegen sport'*

# Samenwerking dopingbestrijding Russen en Amerikanen

**SEOUL — Het dopingprobleem hing als een schaduw boven de Olympische Spelen van Seoul. Tien deelnemers werden betrapt op het gebruik van verboden stimulerende middelen.**

Sprinter Ben Johnson was de bekendste, gewichtheffen met vijf gevallen de meest gedrogeerde sport. Bij vijf sportmensen, allen mannen, werd een prijs afgenomen: goud van Johnson en de Bulgaarse gewichtheffers Grablev en Guenchew, zilver van de Hongaarse gewichtheffer Szanyi, brons van de Britse judoka Brown. Clementie was er voor de hardloper Linford Christie. Hij had tegen verkoudheid neusdruppels, met efedrine, ingenomen.

De superster Florence Griffith-Joyner heeft bij de sluiting een oproep gedaan voor nog strengere controles. "Ze moeten bij verrassing worden genomen", meent de drie-voudige Olympische kampioene. Volgens haar is doping onsportief tegenover atleten die dagelijks acht uur op de trainingsbaan staan om in topvorm te komen. "Doping is een misdaag tegen de sport."

**SAMENWERKINMG**

De Olympische Comitees van de Sovjetunie en de Verenigde Staten hebben in Seoul besloten tot een samenwerking in de strijd tegen doping in de sport.

Reeds eerder bestonden plannen hiertoe. De affaire Ben Johnson heeft de zaak bespoedigd. Marat Gramov, IOC-lid voor de Sovjetunie, deelde zondag op de laatste dag van de Spelen in Seoul mee, dat reeds in november de eerste vergadering zal worden gehouden in Moskou. Doel is een gezamenlijke richtlijn in de dopingbestrijding.

De bedoeling wordt de sporters te controleren in de voorbereiding fase van grote evenementen. Als actieve sporter zal polsstokhoogspringer Sergei Boebka voor de Sovjetunie in de commissie zitting nemen.

"Wederzijds wantrouwen schaadt de Olympische beweging enorm", meende Gramov. Naast een technische en medische richtlijn heeft de internationale sport, volgens Gramov, behoefte aan een wederzijdse campagne tot bewustwording. "Het negatieve aspect van de sport moet voor altijd uitgebannen worden."

Een overzicht van de 'gepakten', hun onderdeel en het verboden middel:

Atletiek:
Ben Johnson (Can, 100 m): stanozolol.

Gewichtheffen:
Gravlev (Bul, tot 56 kg): furozemide.
Guenchew (Bul, tot 67,5 kg): furozemide.
Mariaca (Spa, tot 67,5 kg): stanozolol.
Csengeri (Hon, tot 75 kg): pemoline.
Szanyi (Hon, tot 100 kg): stanozolol.

Moderne vijfkamp:
Watson (Aus): cafeïne.
Quesada (Spa): beta-blokker.

Judo:
Brown (Eng, tot 71 kg): furosemide.

Worstelen:
Alidad (Afg, tot 62 kg): furosemide.

# *Een dankbaar* **BonBini** *aan onze olympische held* **Jan Boersma**

BONBINI

XEROX
ANTILLIANA N.V.

ZILVEREN MEDAILLE

PABIEN

CURACAO INTERNATIONAL AIRPORT N.V.
Plaza Margareth Abraham - Hato Tel. 82288 Telex 1129 IRPTT

WELKOM

De speciaalzaak voor Uw sport en vrijetijdsschoenen en sportkleding
KIMGA Sports
Prof. Kamkampweg 13
Tel.: 75304
L.A.Gear
asics
ASICS TIGER CORP.

WELKOM

BSC
Schilderwerken
Bouw Service Caribbean nv

WELKOM

BONBINI

DC
DURACON N.V.

BONBINI

CUROIL N.V.

WELKOM

firgos
PAPER

ZILVEREN MEDAILLE

PABIEN

All America Cables and Radio, Inc. via ITT

WELKOM

ABN Bank

BONBINI

sintraco
COMACO

ZILVEREN MEDAILLE

PABIEN

SECURITY GROUP

BONBINI

LANDSRADIO

NEW YORK — De uitslagen van de in het afgelopen weekeinde gespeelde baseballwedstrijden in de Amerikaanse profleagues, de slotdagen van het reguliere seizoen, zijn.

**ZATERDAG**

**American League:**
Cleveland Indians - Boston Red Sox 1-0, Detroit Tigers - New York Yankees 6-5, Toronto Blue Jays - Baltimore Orioles 7-3, Milwaukee Brewers - Oakland Athletics 8-3, Minnesota Twins - California Angels 10-5, Kansas City Royals - Chicago Whtie Soix 3-0, Texas Rangers - Seattle Mariners 3-2.

**Nationale League:**
New York Mets - Saint Louis Cardinals 6-3, Chicago Cubs - Pittsburgh Pirates 9-7, Atlanta Braves - Cincinnati Reds 4-2, Los Angeles Dodgers - San Francisco Giants 2-1, Philadelphia Phillies - Montreal Expos 5-4, San Diego Padres - Houston Astros 6-3.

**ZONDAG**

**American League:**
Cleveland Indians - Boston Red Sox 6-5, Minnesota Twins - California Angels 3-2, Detriot Tigers - New York Yankees 4-3 (11 innings), Toronto Blue Jays - Baltimore Orioles 9-3, Chicago White Sox - Kansas City Royals 5-1, Oakland Athletics - Milwaukee Brewers 4-0, Texas Rangers - Seattle Mariners 7-2.

**National League:**
Montreal Expos - Philadelphia Phillies 3-1, New York Mets - Saint Louis Cardinals 7-5, Cincinnati Reds - Atlanta Braves 1-0, Chicago Cubs - Pittsburgh Pirates 8-4, San Diego Padres - Houston Astros 5-1, San Francisco Giants - Los Angeles Dodgers 1-0.

**WILLEMSTAD — Elke donderdag wordt er tussen 18.00 u en 19.00 u in Buurtcentrum Groot Kwartier judo- sport beoefend. Voor klein en groot is er gelegenheid om dit uurtje van dichtbij te volgen en bij interesse kan men zelf ook meedoen.**

# BOKS-TOERNOOI MET SCHANDAAL AFGESLOTEN

## *Zeker goud door beslissing jury ontnomen*

# Amerikaanse coach beschuldigt Koreanen van corrupte praktijken

**SEOUL — Boksers krijgen vaak klappen, kunnen incasseren. Maar dan moet het wel eerlijk gaan. In Olympische toernooien wordt de realiteit voortdurend geweld aangedaan. Als vriendendienst of zelfs door omkoping. Dat was althans de ernstige beschuldiging die de Amerikaanse chef-coach Ken Adams zondag na de finales uitte.**

**Zijn pupil Roy Jones was in Seoul juist het voornaamste slachtoffer van de instelling van juryleden om het boksers uit het thuisland extra naar de zin te maken.**

Vriendelijke gebaren zijn voor dergelijke officials van groter belang dan een faire beoordeling van een sportman, die zich vier jaar uit de naad heeft gewerkt voor het hoogste doel uit de amateurloopbaan: de Olympische kampioensgordel. Roy Jones, pas negentien jaar oud, deed vanaf zijn vijftiende alles wat een aanstaand kampioen moet doen. Vooral keihard trainen. In Seoul maakte hij indruk in het zwaarwelter, de klasse tot 71 kg. Zijn finale-wedstri d tegen de Zuidkoreaan Park Si-Hun won hij. Dat kon zelfs de grootste leek zien.

Het was dat de Italiaanse scheidsrechter Leoni het gevecht niet wilde stoppen, waar in de derde ronde veel aanleiding toe was. De taaie Park bleef staan en verdiende daarmee de titel, omdat de uit vijf man bestaande jury de merkwaardigste scores tevoorschijn toverde. De Sovjet en de Hongaar gaven met 60-56 de winst aan Jones, een riant verschil. De Ugandees jureerde 59-59 met zijn verplichte voorkeurstem voor Park, terwijl de beoordelaars uit Uruguay en Marokko 59-58 voor Park gaven. In het schrille fluitconcert tilde Park de Amerikaan op, terwijl hij bij de huldiging niet eens de eigen handen durfde te heffen.

"In de catacomben zei Park tegen mij dat ik de echte winnaar was", verklaarde Roy Jones na afloop, voordat hij voor de lens van de Amerikaanse televisie-camera in een forse huilbui uitbarstte.

Trainer Ken Adams kon het na de schandalige uitslag niet nalaten iedereen en alles te attaqueren. "Dit is het ergste wat ik in mijn dertig-jarige loopbaan heb meegemaakt. Het gevecht was duidelijk. Die uitslag kan niet", waren de eerste nog voorzichtige woorden van Adams.

Daarna ging hij steviger door. Zonder het woord corruptie of omkoping in de mond te nemen, maakte hij de grond gelijk met de officials, die vooral voor hun eigen belangen opkomen. "Ik heb vrijdag en zaterdag een man van Aziatische afkomst in de kleedkamers gezien, die met twee van de bij het gevecht van Jones betrokken juryleden heeft gesproken. De eerste keer liet hij goud zien. Kleine klompjes. De andere keer ging het om geld. Hij trok zijn portefeuille. Ik kan niet zeggen dat ze omgekocht zijn. Toen ik het zag, namen ze het geld en goud niet aan. Althans daar niet."

**OUD VERHAAL**

De bevoordeling in de bokssport is een oud verhaal. Zeker van thuislanden bij Olympische toernooien. De Amerikanen hadden er in 1984 in Los Angeles flink profijt van. De winnaar in het halfzwaargewicht Andrew Maynard, de bedroefde kamergenoot van Roy Jones, was de eerste om dat te erkennen. Daar grepen de Amerikanen bij afwezigheid van de oostbloklanden in twaalf finales negen keer goud. De Zuidkoreanen, die daar betere boksers brachten dan in het eigen Seoul, werden in Californië zichtbaar benadeeld. De verwachte revanche kwam mondjesmaat.

In het zwaargewicht liet de Amerikaan Ray Mercer, in de finale gekomen ten koste van de Nederlander Vanderlijde, tegen Baik Hyun-Man zien hoe je een Zuidkoreaan in eigen land aanpakt. In amper twee minuten was Baik murw en ging, zoals Mercer van te voren al had voorspeld, knock-out. "Op een andere manier kan ik die finale niet winnen", waren zijn woorden vooraf.

De andere twee Koreanen in een finale bleven staan en wonnen. Kim Kwang-Sun won het vlieggewicht terecht. Hij maakte zijn reputatie van wereldkampioen waar. Park kreeg het goud, zoals hij ronde na ronde cadeautjes had gekregen. In alle vier gevechten tot de finale tegen Jones was elke tribuneklant overtuigd van de nederlaag van Park, die in de eerste ronde een Sudanees horizontaal sloeg door een verboden tik op de nier. Dat verlies kwam er telkens niet, zoals hij in de geregiseerd overkomende finale ook uitbleef.

Jones had de zaak kunnen redden door een knock-out, maar zwaarwelters hebben na een zwaar toernooi meestal te weinig punch voor zulke beslissingen. Daar kostte de Amerikaanse ploeg, die zaterdag lichtvlieggewicht Carbajal ook al dubieus zag verliezen van de Bulgaar Hristov, een zekere gouden medaille.

**DRIE MEDAILLES**

De totale oogst van het kostbare metaal bij de Olympische Spelen bleef voor de Amerikanen beperkt tot drie, uit zes finales. Oost-Duitsland, in het begin van het toernooi nogal dikwijls benadeeld tegen boksers uit het gastland, kwam net als Korea tot twee overwinningen, van Zulov en Maske. De laatste was notabene in april in Frankrijk nog knock-out gegaan tegen de Nederlander Peter Zwezerijnen, niet aanwezig in Seoul.

De overige vijf medailles werden verdeeld tussen Bulgarije (Hristov), Italië (Parisi), Sovjetunie (Janovski), Kenya (Wangila) en Canada (Lewis). Op geen enkel erepodium, waar Nederland met Vanderlijde (brons) een keer vertegenwoordigd was, kon een Spanjaard worden waargenomen.

De bokswereld vraagt zich nu al af hoe dat in 1992 in Barcelona zal zijn.

## *Mimouska Kion: nieuwe tennis-ster*

# Internationaal dames-tennis toernooi op Curaçao

**WILLEMSTAD — Deze week gaat het vijftiende Internationaal Dames tennis- toernooi van Curaçao van start. De wedstrijden in het kader van dit evenement zullen worden gespeeld op de banen van Rust & Burgh. Donderdagavond, 6 oktober zal de officiele opening zijn met direkt daarop de eerste ontmoetingen.**

Aan de eerste wedstrijd van donderdagavond aanstaande gaat een demonstratie dubbelpartij vooraf. Deze demonstratie begint om 18.00 u.

Aan het toernooi zullen de volgende speelsters deelnemen: Yolande van Rosberg (Cur), Jerreline Joubert (Cur), Mimoushka Kion (Ned), Colette Sely (Ned), Corne Muckensnachal (VS), Belinda Welts (VS), Miquelina Pequero (Pto Rico), Catalina Rameriz (Col) en Carolina Hadad (Col).

De wedstrijd-dagen zijn behalve donderdag, vrijdag ('s morgens en 's avonds) 7 oktober, zaterdag ('s avonds) 8 oktober en de finale zal zondagmiddag 9 oktober gespeeld worden. De toegang voor het publiek is gratis.

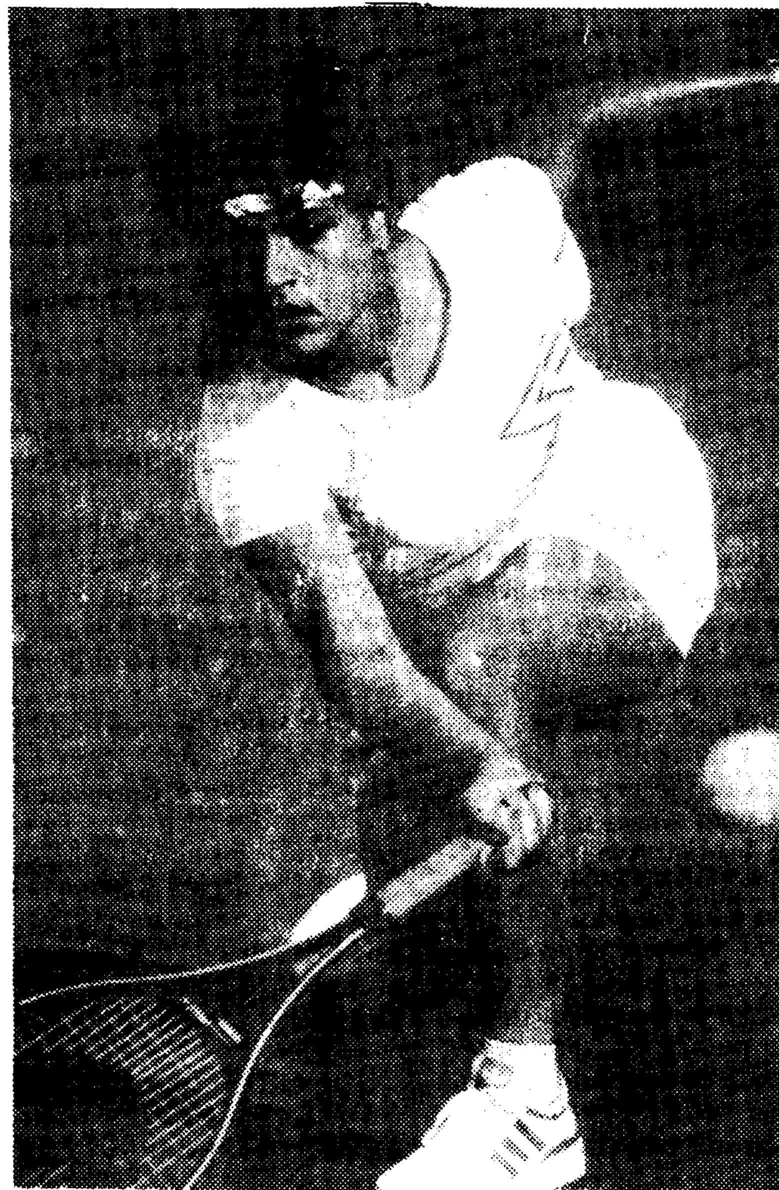
**KION**

De voor en in Nederland spelende Mimoushka Kion is op Curaçao geboren en heeft een Curaçaose moeder. De 19-jarige geldt in Nederland als een van de grootste talenten in de tenniswereld. Onlangs publiceerde een Nederlands dagblad het volgende over Kion: "Mimoushka, gezegend met een 'zuidelijk' temperament en in haar spel ook een mixture van tegelijkertijd lieftalligheid en venijn uitstralend, presenteerde zich afgelopen seizoen als een regelrechte 'winner'. Zij ramt zich, om het onverbiedig uit te drukken, naar de top."

Voor Kion is het zaak dat zij een acceptabele plaats op de wereldranglijst verovert, zodat zij ook voor grote toernooien uitgenodigd wordt. Het open Curaçaos toernooi is voor de op Curaçao geboren Mimoushka een springplank om deze kant van de wereld te verkennen. Ze hoopt dat haar optreden in dit toernooi meer contacten oplevert met landen zoals Venezuela, Colombia en Puerto Rico.

De komende dagen zal het tennisminnende publiek in ieder geval kunnen genieten van dames- tennis op niveau met deelneemsters uit verschillende landen.

*...Mimoushka Kion...*



## Halve marathon wereldpostdag

WILLEMSTAD — In verband met de viering van de Wereld-postdag, Union Postale Universell, organiseert de Postale Stichting Sepsodik op zondag 9 oktober een Internationale Demi Marathon Postale (21 kilometer) in samenwerking met Road Runners Club Curaçao en onder auspiciën van N.A.

Inschrijfgeld voor leden van RRC Korsou is gratis, leden van CAB en jeugd tot en met 16 jaar betalen *f*5,-, overige deelnemers betalen *f*10,-.

Voor deze race zijn verschillende leeftijdsgroepen bepaald te weten:

**Heren:**
A. 14-19 jaar B. 20-29 jaar C. 30-34 jaar D. 35-39 jaar E. 40-44 jaar F. 45-49 jaar en G. 50 jaar en ouder.

**Dames:**
K. 14-19 jaar L. 20-29 jaar M. 30-39 jaar P. 40-49 jaar en Z. 50 jaar en ouder.

De start is op zondagmorgen 9 oktober om 05.30 u precies bij het Hoofd- postkantoor aan de Schottegatweg. Aanmelding van de deelnemers is één (1) uur van te voren dus uiterlijk om 04.30 's morgens.

Voor de All-round winnaar bij de heren is er een prijs van 1000 dollar te verdienen. Bij de dames zal de absolute winnares 500 dollar meekrijgen. Er zijn verder 38 trofees voor de diverse categoriën en iedere participant krijgt een UPU- medaille uitgereikt.

WILLEMSTAD — Donderdag 6 oktober gaat in het SDK het Open Curaçaos schaaktoernooi van start. Aan dit toernooi, dat dit jaar voor de achtste maal gehouden wordt, kan een ieder deelnemen. Men hoeft geen lid te zijn van een vereniging, verder kunnen spelers van alle klassen tegen elkaar uitkomen.

Voor de Antilliaanse selectie die binnenkort aan de 28- ste Schaak- Olympiade in Griekenland (Thessalonica) zal deelnemen, is dit een goede gelegenheid om in vorm te komen.

Indien er meer dan 20 deelnemers zijn zal er volgens het Zwitsers toernooi- systeem gespeeld worden van zeven ronden.

Een belangrijke mutatie zal de nieuwe tijdsregel zijn waarbij er 30 zetten gedaan mogen worden in het eerste anderhalf uur van een partij. Daarna blijft er één uur over om de partij af te maken (indien dat nog niet gebeurd is) zodat er geen afgebroken wedstrijden blijven staan.

De speeldagen voor dit toernooi zijn: 6, 11, 13, 18, 20, 25 en 27 oktober. Op 1 november is de laatste speeldag en tevens de sluiting van het toernooi.

Geïnteresseerden en belangstellenden kunnen zich wenden tot Jossy Blanken: tel 623070. De kosten voor deelname bedragen *f*15,-.

# Tidiko schiet-toernooi

**WILLEMSTAD — De Olympische Spelen zitten erop en dat betkent dat de schutters in het Tidiko schiet- toernooi weer volop in de belangstelling staan. Na de (inmiddels) zevende wedstrijddag gaat Rudmad-Construction aan kop.**

In hun zevende beurt schoten Liesdek, Bonofacio en Shaheen Elhage vanuit positie 1, 739 punten bijeen. Bonofacio stond met 266 punten op scherpst voor het drietal dat samen het CPS- team vormt.

Loth, Laurens en De Cosat Gomez schoten voor Van Dorp/ Eddine 722 punten. Met een hoofdrol voor Laurens (255), maar een vijfde plaats voor dit team in het algemeen klassement.

In positie twee schoot het team van AGT. Oostra, Ayoubi en Den Dunnen brachten het tot 730 punten. Oostra scoorde het hoogst voor AGT met 278.

Koploper Rudmad Construction (RC) schoot in de zevende beurt vanuit positie 4 en behaalde 745 punten. Van het leidende drietal (Krediet, Job en Colina) schoot Colina het scherpst met een serie van 258 punten.

Op de vijfde positie schoot het team van Isa Sales. 761,5 werd de hoogste score van deze zevende avond en daarmee consolideerden de Isa- schutters een vierde plaats in het klassement. Kemp, Kemper en Wilbert Job (282) hebben een totaal van 4939 punten.

Laatste positie (6) zowel op de schietbaan als in het klassement was en is voor Sta Rosa Motor Parts. Neuman, Van Strien en Arindell schoten voor 738 punten. Met een beste avond voor Van Strien (275) is de positie van dit team niet al te rooskleurig voor een hoge klassering in het klassement.

Na de zevende ronde is de stand in het klassement als volgt:

1. Rudmad Construction 4980 pnt 2. AGT 4956,5 3. CPS 4951 4. Isa Sales 4939 5. Van Dorp/ Eddine 4922 6. St Rosa MP 4891.

Woensdagavond en zondagochtend zijn de laatste ronden. Daarna zal het Tidiko toernooi feestelijk worden afgesloten. De wedstrijden en prijsuitreiking zijn voor een ieder gratis toegankelijk.

# NA MACHTSVERTOON VS

*Zuid-commando: gaat om algemene lading*

## Panama geeft voor Amerikaanse troepen bestemde lading vrij

**COLON — De Panamese strijdkrachten hebben een lading welke bestemd was voor het Zuid- commando van het Amerikaanse leger na deze eerst achtergehouden te hebben later toch maar vrijgegeven. Dit gebeurde na het nodige machts- vertoon van de Amerikanen. Panama had beslag gelegd op de lading om te kunnen achterhalen of er zich onder de lading ook oorlogs- materieel bevond. Zo deelde men bij Justitie in Panamastad mee.**

Volgens de Procureur Generaal Carlos Villalaz stelde namelijk de Panamese douane vast dat de lading vanuit Fort Lauerdale in Florida afkomstig was en dat hij bestemd was voor het Zuid- commando. Dit is gevestigd in de Panamakanaalzone. Men vermoedde dat er ook ooriogs- materieel in de lading verborgen was. Uiteindelijk bleek inderdaad dat de lading onder meer uit een 105 mm kanon bestond.

### ILLEGAAL

Bij de Amerikaanse commando- leiding bevestigde men dat het Panamese leger "zich illegaal had meester gemaakt van materieel dat toebehoort aan het Amerikaanse leger". Volgens Villalaz had de regering de boot verboden af te meren in de haven Las Minas, in de omgeving waarvan een Panamese raffinaderij is gevestigd welke de brandstoffen levert welke Panama nodig heeft.

De Panamese PG zei dat er sprake is van leugens van de kant van de eigenaars van het schip Ambasador over wat betreft de lading aan boord. Volgens de papieren ging het om handelswaar en andere producten. In de documenten werd geen melding gemaakt van een kanon. Maar ook trof men in de vijftig containers oorlogs- voertuigen aan, verplaatsbare keuken- wagens enz. Het onderzoek in deze zaak wordt voortgezet, zo verzekerde Villalaz. Zo lang blijven de containers ook in beslag genomen.

### DEMONSTRATIE

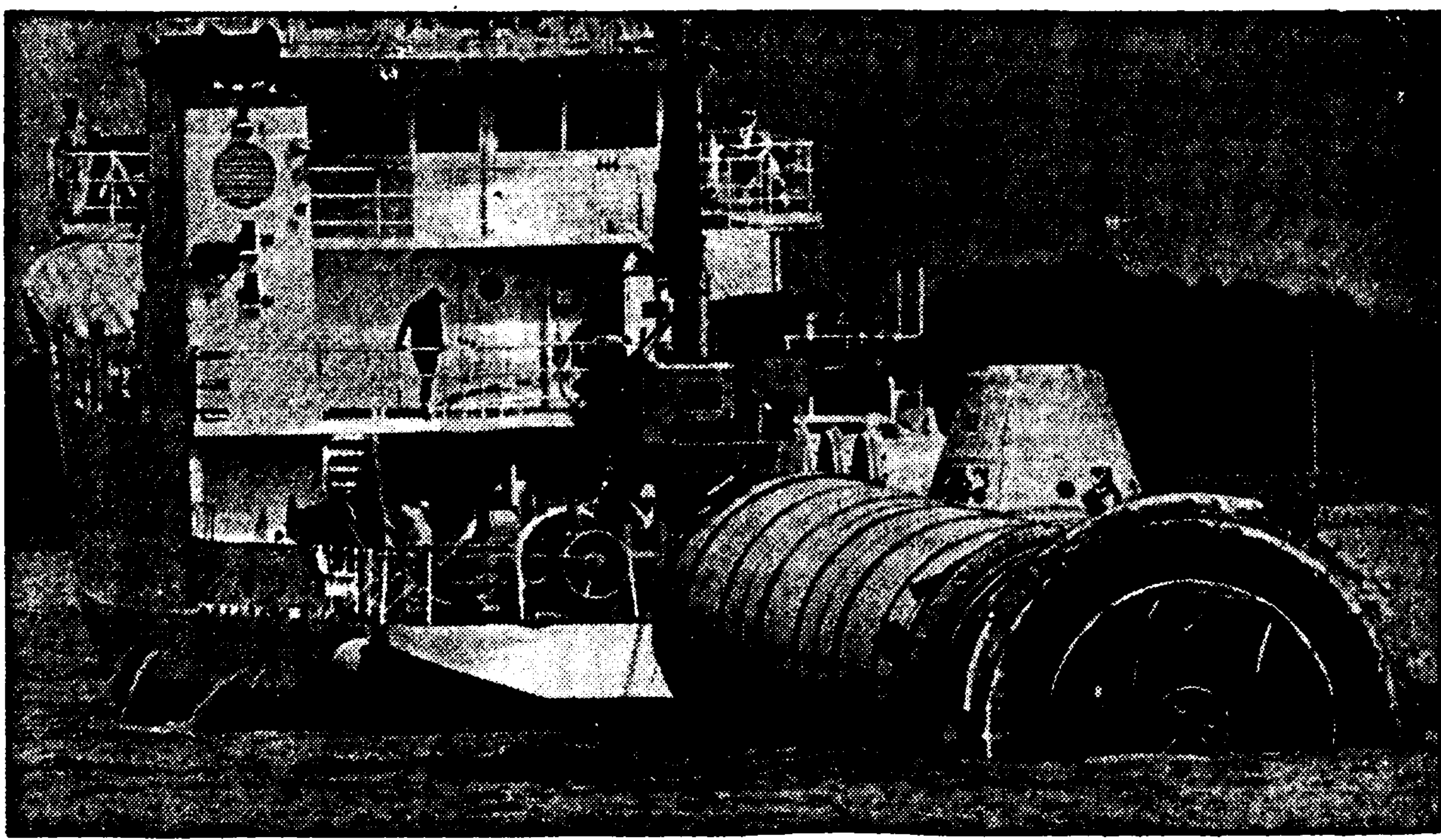
Bij het Zuid- commando zei een woordvoerder die niet bij name wilde worden genoemd. dat er zich in de containers inderdaad materiaal bevindt waarvan hij niet wist wat het precies inhield. De term algemene lading was daarom ook gebruikt.

Wat het kanon betreft wist hij te melden dat het om een onbruikbaar wapen gaat dat alleen voor demonstratieve doeleinden werd overgestuurd. In dit geval ging het om proeven in het tropisch klimaat om te zien wat de gevolgen daarvan zijn op het kanon. Hij bracht ook nog een correctie aan: het is namelijk een kanon van 120 mm. Naar zijn weten was het de eerste keer dat men van Panamese zijde beslag legt op een lading welke voor de troepen in de Panama- kanaalzone gelegerd zijn.

Het container- schip kreeg later toch toestemming met zijn lading te vertrekken. Dit gebeurde nadat Washington besloten had tot machts- vertoon. De woordvoerster van het State department Sondra McCarty zei dat men "zijn volledige macht" had getoond. Volgens haar hield dat in het "enige Amerikaanse eenheden in staat van hoogste paraatheid waren gebracht".

Volgens andere functionarissen ging men nog iets verder. Met helicopters werden Amerikaanse troepen verplaatst, onder meer naar bases vlakbij de plaats waar de Amerikaanse lading werd vastgehouden door de Panamezen. Het Zuid- commando in Panama omvat tienduizend man aan troepen. Deze zijn inzetbaar in de kanzaalzone maar ook voor eventuele andere operaties in het Caribisch gebied en in Latijns Amerika.

Bij het State department had men eerder vrijdag laten weten dat Panama geen poot had om op te staan voor wat betreft het ophouden van de Amerikaanse lading. Men kan zich daarbij niet beroepen op het Panama- kanaal- verdrag. Zo zei Phyllis Oakley die ook woordvoerster van Buitenlandse zaken is. Zij noemde het optreden van Panama "een flagrante schending van het Panama- kanaal- verdrag".



*CAPE CANAVERAL — Bij de NASA omschreef men de eerste bemande ruimte- vlucht sinds ruim 2,5 jaar als een succes. Tot deze conclusie kwam men al op de helft van de rit van het ruimteveer Discovery: na twee dagen. Vandaag keert het ruimteveer naar de aarde terug. De vijf astronauten hebben uiteenlopende proeven moeten nemen waarbij er ook een was welke betrekking heeft op het wetenschappelijk onderzoek rond de dodelijke ziekte AIDS. De vijf mannen aan boord van de Discovery kregen wel te maken met de warmte, omdat de luchtkoeling niet goed werkt. Dit euvel deed zich al snel na de lancering voor en belooft vandaag menige extra zweetdruppel wanneer de Discovery terugkeert in de dampkring, omdat de temparatuur flink zal stijgen. De foto toont de zogenaamde fuel booster van de Discovery, welke op zee werd geborgen en daarna naar de wal werd gesleept.*

*Ingezonden*

## Suggesties

'DEPORTE SI', Droga No!' is een prachtige slagzin, echter zonder enthousiasme en motivatie om vooral onze jeugd tot sporten aan te zetten, blijft het een loze kreet. Om de eugd te motiveren moet door de volwassenen enthousiasme, steun en waardering voor de sportende jeugd opgebracht worden. Dit kan gebeuren als ouder, als jeugdleider, als bestuurslid, als overheid etc.

Niet motiverend werkt een Olympisch Comité, dat weinig of geen blijk geeft van planning, slagvaardigheid en enthousiasme. Niet motiverend werkt een overheid die niet de verantwoordelijkheid, sportiviteit en het enthousiasme kan opbrengen de atleten die het land vertegenwoordigden op de Olympische Spelen uit te zwaaien en publiekelijk te steunen.

Positieve suggesties voor het AOC:

- Begin nu vast te plannen voor de OS van Barcelona in 1992 en werk met enthousiasme en vindingrijkheid aan het verzamelen van fondsen. Het komt zoveel positiever over dan het ophouden van de hand bij commercie en overheid. Zoals recentelijk gebleken is, kunnen sporters heel wat doen voor de sport.
- Bedenk ook eens, dat veel meisjes en vrouwen aan sport doen en deel uitmaken van afvaardigingen. Wordt het niet eens tijd, dat hùn belangen door een vrouw worden vertegenwoordigd?
- Laat eens met enthousiasme blijken, dat het meedoen aan internationale sport- evenementen (niet het winnen van de kroon is op het "werk" van vele jaren. Tot nu toe lijken de weinige verslagen die het publiek mag ontvangen meerop overlijdens- berichten.

Positieve suggesties aan een overheid:

- U en ons land wordt met eer vertegenwoordigd in den vreemde. Zelfs al heeft u geen vinger in de pap bij de selectie, steun uw atleten, want daarmee steunt u de sport in het algemeen. (Overigens de atleten afgevaardigd naar de OS steunen ons wel; koffers vol met propaganda- materiaal over Aruba zijn meegereisd)
- Als u onverhoopt financieel (met belastingcenten van het volk) moet bijdragen, bedenk dan dat een 30 seconden reclame- boodschap in het programma van de OS $10.000.000 kost, of wat het zou kosten de ongeveer tien miljoen mensen, die via de OS van ons eiland kennis hebben genomen via de media te bereiken.

Positieve suggestie aan iedereen:

- Steun uw atleten met enthousiasme en waardering, sla samen met de overheid de handen in elkaar om Aruba te verrijken met goede sport- faciliteiten, dan pas is er een stimulans sport te gaan doen en krijgt de slagzin 'Deporte si, Druga no!' inhoud.

Voor alle critici van Arubaanse deelname aan de OS nog even de volledige Olympische gedachte: 'The important thing in the Olympic Games is not to win, but to take part. The important thing in life is not the triumph, but the struggle. The essential thing is not to have conquered, but to have fought well'.

Woensdagavond komen uw atleten met Eastern Airlines aan, komt u ook iets van uw enthousiasme en waardering laten blijken, het zal de sport in het algemeen en dus onze jeugd ten goede komen!

JIM A. THUIS
Aruba

# GESTRAFT NA GIJZELEN PRESIDENT

*Felle polemiek ontbrand in Ecuador:*

## Mogelijk strafvermindering rebelse luchtmacht-soldaten

**QUITO — De mogelijkheid dat 43 luchtmacht- soldaten de vrijheid herkrijgen die hebben deel genomen aan een muiterij tegen de toenmalige president Leon Febres Cordero deed een felle discussie ontstaan. De regering heeft toegezegd dat het recht zal worden toegepast.**

De polemiek ontbrandde op 20 september toen de centrumlinkse regering bekend maakte dat een petitie ontvangen was van de gevangen zittende luchtmacht- soldaten met het verzoek of president Rodrigo Borja niet wat kon doen aan vermindering van hun straf. Daarbij verwees men naar een van twaalf jaar her daterende wet over gratie. Wij zijn niet gedeserteerd, wij zijn geen delinquenten, zo schreven de indieners van het verzoek.

### BELOFTE BORJA

President Borja zit amper een maand in de presidentiele stoel als opvolger van zijn rechts- georienteerde voorganger Febres Cordero die door luchtmacht- parachutisten anderhalf jaar geleden enige tijd gegijzeld werd om daarmee de vrijlating te bewerkstelligen van hun commandant generaal Frank Vargas Pazzos. Deze kwam inderdaad op vrije voeten en kon onderduiken daarna. Deze luchtmacht- generaal Vargas Pazzos had al eerder een muiterij geleid tegen de regering om daarmee de aandacht te vestigen op de toen bestaande corruptie.

De nu zittende regering heeft inmiddels laten weten dat aan de hand van de genoemde wet inderdaad de mogelijkheid bestaat om de straffen te verminderen of ook om gratie te verlenen. Maar eerst moet men de gegevens in handen krijgen van de onderzoek- rechter in deze zaak en ook de gegevens van het hof dat deze zaak behandelde. President Borja liet weten dat hij streeft naar een oplossing "welke rechtvaardig en redelijk is".

De discussie heeft politieke en juridische kanten. Daar is het feit dat de uit 1976 daterende wet nota bene is uitgevaardigd onder een militair bewind. Daarop reageerde de regering met te zeggen dat de wet in 1982 werd geratificeerd door het congres, toen de democratie weer hersteld was in Ecuador.

Wat betreft de detentie van het luchtmacht- personeel werd er nog op gewezen dat de sociaal- democratische partij van Borja indertijd een amnestie- voorstel heeft aanvaard voor deze luchtmacht- soldaten. Zij werden veroordeeld tot straffen tot zelfs zestien jaar gevangenis. Onder de veroordeelden zijn een luitenant, een kapitein, drie sergeanten, 37 korporaals en één soldaat. Zij hebben via de pers laten weten dat zij na hun vrijlating in de burgermaatschappij willen worden opgenomen. Een van hen wil de politiek ingaan.

**SEOUL — De medailleverdeling (goud, zilver, brons) van de 24e Olympische Spelen is:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. Sovjetunie | 55 | 31 | 46 |
| 2. Duitse Democratische Republiek | 37 | 35 | 30 |
| 3. Verenigde Staten | 36 | 31 | 27 |
| 4. Zuidkorea | 12 | 10 | 11 |
| 5. Bondsrepubliek Duitsland | 11 | 14 | 15 |
| 6. Hongarije | 11 | 6 | 6 |
| 7. Bulgarije | 10 | 12 | 13 |
| 8. Roemenië | 7 | 11 | 6 |
| 9. Frankrijk | 6 | 4 | 6 |
| 10. Italië | 6 | 4 | 4 |
| 11. China | 5 | 11 | 12 |
| 12. Groot-Brittannië | 5 | 10 | 9 |
| 13. Kenya | 5 | 2 | 2 |
| 14. Japan | 4 | 3 | 7 |
| 15. Australië | 3 | 6 | 5 |
| 16. Joegoslavië | 3 | 4 | 5 |
| 17. Tsjechoslowakije | 3 | 3 | 2 |
| 18. Nieuwzeeland | 3 | 2 | 8 |
| 19. Canada | 3 | 2 | 5 |
| 20. Polen | 2 | 5 | 9 |
| 21. Noorwegen | 2 | 3 | 0 |
| 22. Nederland | 2 | 2 | 5 |
| 23. Denemarken | 2 | 1 | 1 |
| 24. Brazilië | 1 | 2 | 3 |
| 25. Finland | 1 | 1 | 2 |
| 26. Spanje | 1 | 1 | 2 |
| 27. Turkije | 1 | 1 | 0 |
| 28. Marokko | 1 | 0 | 2 |
| 29. Oostenrijk | 1 | 0 | 0 |
| 30. Portugal | 1 | 0 | 0 |
| 31. Suriname | 1 | 0 | 0 |
| 32. Zweden | 0 | 4 | 7 |
| 33. Zwitserland | 0 | 2 | 2 |
| 34. Jamaica | 0 | 2 | 0 |
| 35. Argentinië | 0 | 1 | 0 |
| 36. Chili | 0 | 1 | 0 |
| 37. Costa Rica | 0 | 1 | 0 |
| 38. Indonesië | 0 | 1 | 0 |
| 39. Iran | 0 | 1 | 0 |
| 40. Virgin Islands | 0 | 1 | 0 |
| 41. Nederlandse Antillen | 0 | 1 | 0 |
| 42. Perú | 0 | 1 | 0 |
| 43. Senegal | 0 | 1 | 0 |
| 44. België | 0 | 0 | 2 |
| 45. Mexico | 0 | 0 | 2 |
| 46. Colombia | 0 | 0 | 1 |
| 47. Djibouti | 0 | 0 | 1 |
| 48. Filipijnen | 0 | 0 | 1 |
| 49. Griekenland | 0 | 0 | 1 |
| 50. Mongolië | 0 | 0 | 1 |
| 51. Pakistan | 0 | 0 | 1 |
| 52. Thailand | 0 | 0 | 1 |

*Los Angeles Times aan hand documenten:*

## Bush probeerde onderzoek naar CIA-rol in Chili te voorkomen

**WASHINGTON — De Republikeinse presidents- kandidaat George Bush heeft in 1976 geprobeerd een stokje te steken voor een justitieel onderzoek naar het optreden van de CIA in Chili met betrekking tot de staatsgreep van generaal Augusto Pinochet, die al vijftien jaar president is van Chili.**

Bush die op het ogenblik vice- president is en indertijd directeur van de Amerikaanse geheime dienst CIA was verweerde zich indertijd door te zeggen dat hij de bronnen van de CIA wilde beschermen. De Los Angeles Times heeft deze zaak opgerakeld. Een en ander blijkt uit dossiers die in de Gerald Ford- bibliotheek in Ann Arbor, Michigan, worden bewaard. Door zijn handelwijze kwam Bush toen in botsing met president Gerald Ford en het ministerie van Justitie.

### CONGRES BEDROGEN

De Los Angeles Times meldde dat Bush in 1976 documenten probeerde achter te houden die het ministerie van Justitie wilde hebben voor zijn onderzoek naar de CIA- activiteiten in Chili. Ook trachtte Bush te beletten dat CIA- medewerkers zouden worden opgeroepen door een grand jury.

Deze stelde een onderzoek in naar beschuldigingen dat vroegere CIA- directeur Richard Helms en sommige van zijn medewerkers tegenover het congres hadden gelogen over de CIA- operaties in Chili. De CIA zou een belangrijke rol hebben gespeeld bij de militaire staatsgreep welke Pinochet aan de macht bracht en president Salvador Allende de dood injoeg.

### BOETE VOOR HELMS

De zaak werd afgesloten in 1977 met het besluit van Helms zich niet te verdedigen tegen twee aanklachten wegens liegen tegen het congres. Hij kreeg een boete van tweeduizend dollar en twee jaar voorwaardelijk.

*****

**WASHINGTON** — Een federale rechtbank heeft vrijdag het verzoek van de 3 belangrijkste betrokkenen bij het Iran- contra- schandaal om hun rechtszaak te seponeren afgewezen. De exWitte Huismedewerkers North en Poindexter kunnen nu terecht staan. De processen worden na de verkiezingen gevoerd.

*****

**LONDEN** — Het bezoek van de Britse premier Thatcher aan Polen is voor de 2e keer dit jaar uitgesteld. Zij zou op 16 oktober aankomen. De Poolse regering heeft gevraagd de reis uit te stellen ivm de recente regerings- wisseling.

*****

*Panamese generaal van CIA-loonlijst gehaald*

## Ex-CIA-directeur: Bush nauwe contacten Noriega

**WASHINGTON — De vroegere CIA- directeur Stanfield Turner die deze functie bekleedde onder de Democratische president Jimmy Carter heeft ontkend gezegd te hebben dat onder George Bush als CIA-directeur de Panamese generaal Manuel Antonio Noriega weer op de loonlijst van de CIA was geplaatst.**

Turner maakte duidelijk dat onder zijn CIA- bewind de naam van Noriega geschrapt was van de salaris- lijst van de CIA. De huidige sterke man van Panama heeft jarenlang voor de CIA gewerkt en naar verluidt ook voor de Cubaanse inlichtingen- dienst en zag daarnaast kans zich te verrijken met geld uit de cocainehandel. Volgens Turner is het wel zo dat Bush, nu kandidaat voor de Republikeinen voor het presidentschap, "nauwe contacten" onderhield met Noriega. Bush heeft altijd volgehouden dat hij pas van Noriega's cocaine- verleden had gehoord toen de aanklacht tegen hem werd ingediend bij een Amerikaans gerechtshof. Turner is werkzaam in de campagne van Michael Dukakis, de Democratische presidents- kandidaat.





* *Fotomodel Wilga laat, bij de presentatie van Frans Molenaar zijn nieuwe wintercollectie '88-'89, een kort wit bruidsjurkje van sati nzijde, afgezet met ruches zien.*

*Hier wordt door fotomodel René een zwart jurkje getoond van crêpe de chine met daarover een blouse van zijde mousseline met fluweel ingeweven motief.*

## Meiplein-moeders bezoeken Cuba

**HAVANA — De Argentijnse organisatie Moeders van het Meiplein bracht een bezoek aan Cuba. Zij woonde een bijeenkomst bij van een continentale vrouwenorganisatie.**

Bij aankomst in Havana liet Hede de Bonafini als woordvoerster van de Moeders weten dat dit bezoek betekent dat "een droom uitkomt van de verdwenen kinderen". Men toonde zich geroerd dat men Cuba kon bezoeken. Voor de deelnemers aan de vrouwenbijeenkomst had men veel documentatie- materiaal meegebracht over de mensenrechtensituatie in Argentinie.



*Vandaag overleg met KLM hervat:*

# Vertragingen op Schiphol voorbij: actie opgeschort

**SCHIPHOL — De vertragingen op de Nederlandse luchthaven Schiphol als gevolg van acties door bagage-afhandelaars en vliegtuigbevrachters is in het afgelopen weekeinde ingelopen. Dit was mogelijk omdat de acties zaterdag- middag werden opgeschort.**

Dit besluit werd genomen door de bagage- afhandelaars, nadat de vakbonden een nieuw voorstel hadden geformuleerd, waarover men vandaag (maandag) met de KLM- directie ging praten. Na dit overleg is er een bijeenkomst met de leden. Zondag werd een soort technisch vooroverleg gevoerd over de vorm waarin de nieuwe arbeids- voorwaarden gegoten dienen te worden.

De vluchten mogen weliswaar weer op tijd vertrekken, de gevolgen van de actie zullen nog even voelbaar zijn. Op Schiphol staan namelijk nog duizenden koffers van mensen die zijn doorgereisd zonder hun bagage.

*****

CAPE CANAVERAL — De 5 astronauten van het VS- ruimteveer Discovery wacht een "warme" aankomst op aarde. Omdat het koelings-systemn nog steeds niet werkte zou de temperatuur bij het binnen gaan van de dampkring op kunnen lopen tot meer dan 35 graden Celsius, maar de landing komt er niet door in gevaar. Zondag had men een rustige werkdag. Er stond zondag een korte persconferentie op het programma welke een emotioneel eerbetoon werd aan de 7 voorgangers in de Challenger die in januari 1986 de dood vonden. Volgens de NASA is deze vlucht een volkomen succes.

*****

*FAO-directeur:*

# Schuldencrisis werkt verlammend op economie

**SAO PAOLO — De buitenlandse schuld en de handels- barrières kunnen verlammend werken op de economieën van enige Latijnsamerikaanse en Caribische landen. Zo verklaarde FAO-president Eduard Saouma bij de opening van de vergadering van de Wereld voedsel- en landbouw- organisatie welke in Sao Paolo wordt gehouden.**

De economie in een aantal landen wordt bedreigd door een totale verlamming. Er mag geen seconde worden verloren als we willen dat een catastrofe op grote schaal wordt vermeden, aldus Saouma. Deze heeft de buitenlandse schuld van Latijns Amerika en het Caribisch gebied becijferd op 421 miljard dollar. Met hun schuld- verplichtingen is 42 procent van de totale export- verdiensten gemoeid.

**SOMBER BEELD**

De FAO - directeur deed een beroep op de crediteuren om de betreffende landen uit hun "wurggreep" los te laten. "De inflatie heeft in deze regio een jaarlijks gemiddelde van drie cijfers bereikt. De reële lonen smelten als sneeuw voor de zon, de sociale voorzieningen takelen af, de landbouw- productie vermindert en de armoede op het platteland breidt zich uit. Aldus de sombere schets van de FAO- directeur.

## Chili zet twee fraudeurs Colombia buiten de deur

**BOGOTA — De Chileense regering heeft twee Colombianen de deur gewezen die verdacht worden van een grootscheepse fraude.**

Van de fraude werden banken, handelshuizen, talrijke investeerders enz de dupe. Daarbij maakte het duo gebruik van een bij de beurs in Bogota ingeschreven onderneming van makelaars in aandelen. Het zou gaan om een fraude van miljoenen guldens. Zo heeft het onderzoek uitgewezen. In Chili had het duo geprobeerd om aan visa te komen van ingezetenen. Zij werden op het vliegtuig naar Bogota gezet. In Colombia toonde men zich voldaan over de medewerking van de Chileense autoriteiten.

*In Santo Domingo*

## Druk groter om zich van Namphy te ontdoen

**SANTO DOMINGO — De aartsbisschop van Santo Domingo mgr Nicolas de Jesus Lopez Rodriguez heeft de aanwezigheid van de verdreven Haitiaanse ex-president generaal Henri Namphy "schadeli k" genoemd.**

In een gesprek met journalisten na afloop van een godsdienstige plechtigheid gaf de Dominicaanse aartsbisschop als zijn mening dat de regering moet proberen een uitweg te vinden "voor de situatie van deze meneer. Want het is hier niet zover van Haiti vandaan, waar hij een belangrijke rol heeft gespeeld". Zo formuleerde de aartsbisschop zijn mening. Het was duidelijk dat hij Namphy liever vandaag dan morgen weg zag gaan. In Haiti stelt men Namphy verantwoordelijk voor een aantal gevallen van kerk- schendingen, waarbij in één geval veel bloed is gevloeid bij een Afrik welke door de Tonton Macoutes werd uitgevoerd, zoals men aanneemt.

Ondertussen blijkt dat men bij Buitenlandse zaken in de Dominicaanse Republiek nog geen oplossing heeft gevonden in de zaak- Namphy. De druk op de regering om hem de deur te wijzen wordt steeds groter.

*****

PALERMO — Het grote proces dat in 1987 werd gevoerd tegen de Siciliaanse mafia heeft geen harde bewijzen opgeleverd voor de vermeende directe banden van politici met de mafia, aldus de rechterlijke macht op Sicilie. Tijdens een persconferentie lichtten zij het 7.000 paginas tellende dossier toe dat tijdens het monsterproces is opgesteld. Er stonden daarbij 338 verdachten terecht. Men concludeerde dat verdovende middelen en de zucht naar weelde de voornaamste drijfveren zijn voor de mafia.







**EILANDGEBIED CURACAO**

**Het Hoofd van de Geneeskundige en Gezondheidsdienst van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat het Curaçao Plaza Hotel een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hindereilandsverordening Curaçao (AB 1953 nr. 21) voor het hebben van een noodstroomaggregaat, zwembad, etc. aan het Plaza Piar z/n, alhier.**

**Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Milieudienst, De Rouvilleweg 41, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.**

**Namens de Gezaghebber,**
**Het Hoofd voornoemd,**
**Dr. M. Kibbelaar.**



TOENAME GEVOLG AMNESTIE

*Americas Watch in verslag over El Salvador:*

# Dramatische vermeerdering schenden van mensenrechten

**SAN SALVADOR — Het aantal politieke moorden in El Salvador is "dramatisch" toegenomen. Daarvoor zijn leger en guerrilla verantwoordelijk. Medeverantwoordelijk zijn ook de Verenigde Staten die optreden als "geldschieter" van het Salvadoraanse leger.**

Dit staat in een rapport dat zondag werd uitgegeven van de mensenrechten- organisatie Americas Watch. Dit is een particuliere instelling welke door vooraanstaande Amerikaanse politici, vakbondsmensen, kerkelijke functionarissen en journalisten in het leven is geroepen en wordt gesteund. De organisatie houdt de ontwikkelingen op het gebied van de mensenrechten nauwlettend in het oog op het gehele continent, de VS zelf incluis.

**BLIND**

Volgens het rapport is de regering van president Ronald Reagan "blind" voor het geweld dat met de zegen van Salvadoraanse autoriteiten wordt ontplooid. "Gewelddadige vergrijpen door het leger, doodseskaders en de opstandelingen zijn in het eerste jaar van het Middenamerikaanse vredesplan voor Midden Amerika zo dramatisch toegenomen dat voor veel waarnemers sprake is van een terugkeer tot de terreur van het begin van de jaren tachtig", aldus Americas Watch.

Overeenkomstig het vredesplan moeten eigenlijk regering en guerrilla aan tafel gaan zitten over het beeindigen van de burger- oorlog. Tot een serieus gesprek is het in El Salvador nog niet gekomen. Wel zijn veel vluchtelingen teruggekeerd in de hoop op betere tijden en ook politieke ballingen kwamen naar El Salvador terug. Deze teruggekeerde Salvadoranen zijn vaak het doelwit van "terreur" van het regerings- leger.

**ANDERE KANT**

Americas Watch is zeer kritisch over de houding van Washington, waarbij men Reagans regering omschrijft als geldschieter van het leger in El Salvador. Daarom ook stelt men de Amerikaanse regering mede- verantwoordelijk voor wat er in dit Middenamerikaanse land gebeurt en met name voor wat het in het vaandel schreven zoals "het terroriseren van de bevolking die het bescherming dient te bieden". Op dit moment kijkt de regering de andere kant uit wanneer Salvadoraanse regerings- troepen zich schuldig maken aan martelingen en moorden. Aldus Americas Watch.

Bij de Amerikaanse ambassade in San Salvador wijst men deze kritiek van de hand. De voorstelling van zaken door het Amerikaanse onderzoek- instituut noemt men "volstrekt verkeerd". De Amerikaanse ambassade heeft de naleving van de mensenrechten in El Salvador hoog in het vaandel geschreven. Bovendien is er sprake van samenwerking tussen de Salvadoraanse regering en militairen voor het verbeteren van de mensenrechten. Aldus de ambassade.

**OOK GUERRILLA**

Ook de guerrilla- beweging gaat niet vrijuit op dit gebied, aldus Americas Watch. Strijders van het Farabundo Marti bevrijdings- front FMLN maken zich schuldig aan de executie van burgemeesters en vermeende informanten van het leger. Verder maakt men onder de burger- bevolking slachtoffers door het leggen van mijnen, aldus het rapport.

De toename van het politieke geweld in El Salvador is volgens Americas Watch en andere deskundigen toe te schrijven aan verschillende factoren zoals de amnestie die is afgekondigd in het kader van het Middenamerikaanse vredesplan. Daardoor kwamen figuren op vrije voeten die vastzaten vanwege politieke halsmisdrijven. De amnestie zou volgens deze visie juist een aanmoediging zijn geweest voor het geweld van de doodseskaders.

*Partijleider belooft versnelling hervormingen*

# Presidentschap versterkt positie van Gorbatsjov

**MOSKOU — Sovjetleider Michael Gorbatsjov heeft zijn machtspositie dit weekeinde versterkt door naast het partijleiderschap ook het presidentschap van de Sovjetunie op zich te nemen. De Opperste Sovjet koos Gorbatsjov zaterdag in een slechts drie kwartier durende de buitengewone zitting tot president.**

De verkiezing van Gorbatsjov vormde het sluitstuk van een "machtsgreep", waarmee de partijleider zich binnen 48 uur wist te ontdoen van de voornaamste tegenstanders van zijn hervormings- beleid. Het is voor het eerst sinds de dood van Brezjnev in 1982 dat het partijleiderschap en het presidentschap in handen zijn van één persoon.

**VERSNELLEN**

In een korte toespraak voor het Sovjet-parlement zei Gorbatsjov dat hij vastbesloten is het tempo van de hervormingen te versnellen en sprak hij zich uit voor versterking van de rol van de "Sovjets", de gekozen raden. De kersverse president zei het als zijn taak te zien "alles te doen om het gezag van de Sovjets te bevorderen en te vergroten". Gorbatsjov zette verder het tijdschema voor de door hem nagestreefde politieke hervormingen nog eens uit. In november moet de Opperste Sovjet de grondwet herzien, zodat begin volgend jaar verkiezingen kunnen worden gehouden voor een nieuw parlement, dat meer bevoegdheden krijgt dan het oude. Dit "congres van volks- afgevaardigden" moet verder een president met vrij uitgebreide bevoegdheden kiezen".

Als vice-president koos de Opperste Sovjet Anatoli Loekjanov, die vrijdag al als kandidaat-lid in het Politburo werd opgenomen. Hij volgt Pjotr Demitsjev op, de voormalige Cultuurchef onder Brezjnev, die uit het Politburo werd gezet.

**VRUCHTEN**

De woordvoerder van het Sovjet- ministerie van Buitenlandse Zaken, Gennadi Gerasimov, zei zondag dat de wijzigingen in het Politburo bedoeld zijn om de economische hervormingen te versnellen. "De oude garde treedt af en de nieuwe generatie doet haar intrede", aldus Gerasimov, die waarschuwde dat het wel twee tot drie jaar zal duren voordat blijkt of de hervormingen vrucht afwerpen.

Deskundigen zijn het erover eens, dat Gorbatsjov zijn positie aanzienlijk heeft versterkt met de schoonmaak in het Politburo. Maar sommige deskundigen, zoals prof. Marschalol Goldman van Harvard, waarschuwen dat Gorbatsjovs positie nog lang niet onaantastbaar is. Gorbatsjovs grootste rivalen, Jegor Ligatsjov en Viktor Tsjebrikov, zitten nog steeds in het Politburo, terwijl ook de Oekraïense partijleider, Vladimir Sjtsjerbitski, zijn plaats in het hoogste partijorgaan heeft weten te behouden.

**ESTLAND**

Gorbatsjov heeft openlijk zijn steun betuigd aan het volksfront van Estland. Dit volksfront, zaterdag in Tallinn in Estland in een oprichtingsvergadering bijeen, steunt de hervormings- politiek van Gorbatsjov. De eerste secretaris van de Communistische partij van Estland, Vaino Vailas, zei in een toespraak tot de vergadering dat Gorbatsjov hem had gevraagd "het congres succes toe te wensen". Vailas had vrijdag, kort voor de opening van het spoedoverleg van het Centraal comité, in Moskou een onderhoud met Gorbatsjov gehad.

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Martina, tel.: 83917, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Olbino, tel.: 641032.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
**Nederland:** voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
**Suriname:** voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
**Otrobanda**
del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 625333/625444.
**Punda**
Banda Ariba, Herst 31, tel.: 676822.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
**Brievengat:** iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
**Bandabao:** iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
**Kanga:** iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
**Santa Rosa:** iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

JEUGDBIBLIOTHEEK EN BIBLIOBUS zijn wegens verhuizing **tot nader orde** voor het publiek gesloten.

*****

**DINSDAG**
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 08.00-22.00 uur 'Rotterdam' - vert. SELMA.

*****

Het openbaar ministerie heeft op aandringen van de landelijke inspectiedienst van de dierenbescherming bij een illegale DIERENHANDELAAR in het Twentse Markelo 56 volwassen honden en 88 puppies in beslag genomen en naar asiels laten overbrengen. De dieren waren miserabel gehuisvest en hun gezondheid liet zeer te wensen over. De praktijken van de dierenhandelaar vormden al vier jaar lang een doorn in het oog van de dierenbescherming. Geregeld kwamen er klachten binnen van mensen die van de Markeloer een hond hadden gekocht die ziek bleek. Ze moesten hoge medische kosten maken of de dieren waren er zo slecht toe dat ze stierven.

*****

# MENSEN



**George Washington krijgt hier een 'facelift'. De man, hangend aan Washingtons voorhoofd, is belast met het onderhoud van de vier presidentskoppen die in de rotsen van het Mount Rushmore National Monument zijn uitgehouwen. Kleine scheurtjes worden opgevuld, om te voorkomen dat er water tussen gaat zitten dat bevriest en maakt dat de scheuren groter worden.**

*****

Mensen van buitenlandse komaf ondervinden nog steeds meer problemen bij het zoeken van een huurwoning dan autochtone Nederlanders. Staatssecretaris Heerma van Volkshuisvesting heeft de gemeenten en woningbouwverenigingen dan ook gevraagd MINDERHEDEN voortaan extra aandacht te schenken. Uit verschillende onderzoeken is gebleken dat minderheden langer op de wachtlijst voor een woning staan dan Nederlanders. Ook weren sommige gemeenten en woningbouwverenigingen minderheden uit bepaalde buurten en straten. Meestal krijgen zij bovendien een kwalitatief mindere woning. Heerma heeft de gemeenten erop gewezen dat het aantal mensen van buitenlandse komaf, de komende jaren behoorlijk zal blijven stijgen. Oorzaken daarvan zijn het toenemend aantal geboorten, gezinsherenigingen en de komst van meer vluchtelingen en asielzoekers.

*****

De Britse dichter SACHEVERELL SITWELL is zaterdag op 90-jarige leeftijd in zijn woonplaats Weston Hall overleden. Onlangs publiceerde hij nog een bloemlezing uit zijn werk, die onder de titel "Wheels" verscheen.

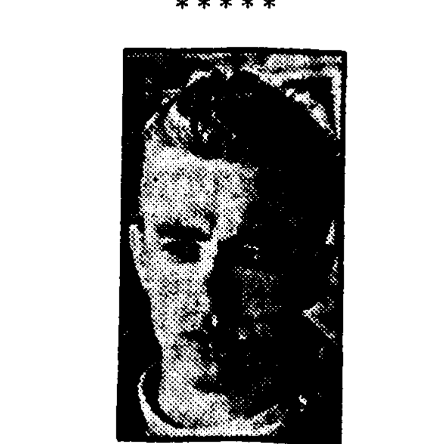
*****

Een bioscoop in de Franse plaats Besancon is in de nacht van zaterdag op zondag grotendeels door BRAND verwoest. Volgens de politie, is het vuur aangestoken. In de filmzaal draaide de omstreden film van Martin Scorese, de laatste verleiding van Christus. Er zijn geen slachtoffers gevallen. De eigenaar van de bioscoop had voor de brand reeds enkele malen dreigementen ontvangen van mensen die menen dat Scoreses rolprent "godslasterlijk"is. Recensenten in veel landen hebben de laatste verleiding van Christus vooral „saai en braaf genoemd. De vertoning van het omstreden produkt heeft in Frankrijk en andere landen al diverse protesten uitgelokt. Niettemin heeft de Franse rechter, evenals zijn Nederlandse collega, geoordeeld dat de film vertoond mag worden.

*****

Minister Bukman van ontwikkelings- samenwerking besteedt nog steeds veel te WEINIG AANDACHT aan het probleem van de verstedelijking en de daklozen in de derde wereld. Hij komt daarmee zijn toezeggingen van vorig jaar niet na. Die conclusie trekt de Nederlandse Habitat Commissie onder voorzitterschap van mr M. van der Stoel in een notitie ter gelegenheid van Wereld Habitat Dag 1988. De commissie is vorig jaar opgericht ter gelegenheid van het internationale jaar van de daklozen en heeft besloten tot en met 1990 te blijven voortbestaan. De commissie haalde tijdens een congres in Den Haag aan, dat vele Habitat projecten door Ontwikkelings- samenwerking voor financiering zijn afgewezen. Volgens de commissie heeft de enorme groei van de steden en het daklozenprobleem van de Derde Wereld in het Nederlandse beleid geen voorrang.

*****



Gedurende het weekeinde trokken duizenden fans van JAMES DEAN naar zijn geboorteplaats, om daar zijn dood, 33 jaar terug, te herdenken. De herdenking vond plaats door middel van onder andere een filmfestival, een 'lookalike' contest en een kruistocht naar zijn graf. Fans schrijven de hernieuwde populariteit van James Dean toe aan de herleving van de vijftiger jaren, en het feit dat de rollen die hij vertolkte ook in deze tijd passen. Dean stierf kort na het filmen van 'Giant' en 'Rebel without a cause'. Beide films werden na zijn dood uitgegeven. Hij kwam om toen hij met zijn Porsche verongelukte op 24-jarige leeftijd.

*****

De politie van Den Haag heeft in dit weekeinde een 19-jarige student uit Leiden aangehouden op verdenking van bedreiging en poging tot AFPERSING. De man heeft inmiddels bekend gedreigd te hebben het drinkwater in Oostenrijk te vergiftigen. De Oostenrijkse regering kon dit afkopen door 48 miljoen gulden te betalen, aldus de Haagse politie. Begin juli kregen de ambassades van Oostenrijk en Brussel in Den Haag een brief waarin werd gedreigd dat het drinkwater in Oostenrijk zou worden vergiftigd met de stof dioxine. De anonieme schrijver eiste 38 miljoen Zwitserse frank van de Oostenrijkse regering. De dader kwam op het afgesproken tijdstip en plaats niet opdagen. De politie nam de zaak toch serieus, vooral omdat uit de brieven grote kennis van zaken bleek door de schrijver. De laatste brief die de Oostenrijkse ambassade kreeg, was in tegenstelling tot de andere brieven in Nederland op de post gedaan. In deze brief werd een bedrag van 48 miljoen gulden geeist, welke bij een kilometer paal langs de A-4 naar Leiderdorp moest worden afgezet. Op 30 september werd daar een pakje neergelegd, de politie geeft niet prijs door wie dat even later door de student op de fiets werd afgehaald. Na zijn aanhouding bekende hij de Oostenrijkse regering te hebben willen afpersen. Motieven zijn tot nog toe onbekend.

*****

In Enschede is vrijdag een UITZENDBUREAU voor minderheden geopend. Naar voorbeeld van onder andere Amsterdam en Den Haag wil het bureau jaarlijks 150 tot 200 mensen door uitzending in het regionale bedrijfsleven aan een vaste baan helpen. Het bureau is opgezet door de gemeente Enschede, de provincie Overijssel en het consulentschap voor de sociale zekerheid in Zwolle. Reden voor het initiatief is de grote werkloosheid onder minderheden. De werkloosheid onder hen is volgens een recent onderzoek van de gemeente Enschede drie keer zo hoog als onder autochtone Nederlanders.

*****

De voormalige Indonesische vice-president en de LAATSTE SULTAN van Yogyakarta, Hamengkubuwono IX, is zondag in een zieknhuis in Washington aan een hartaanval overleden. De sultan, die 62 jaar is geworden, was de laatste bestuurder van koninklijke bloede die overgebleven was uit het feodale Indonesie. Met hem sterft het sultanaat in Indonesie uit. Hoewel hi negentien kinderen heeft, van vier vrouwen, is er geen opvolger aangewezen. De overledene dankt zijn faam uit de periode van de strijd tegen de Nederlanders. Als enige vorst koos hij destijds de kant van de nationalisten onder Soekarno. Als dank mocht hij van Soekarno sultan blijven, in tegenstelling tot de Susuhan (vorst) van Surakarta die na het vertrek van de Nederlanders alle eretitels kwijtraakte. De sultan was in het oude Java een zeer geëerd man wiens badwater nadat hij een bad had genomen niet werd weggegooid, maar verdeeld werd onder de onderdanen. Men treft dus alle voorbereidingen voor de begrafenis die zeker een grootse gebeurtenis zal worden.

*****



**TELECURAÇAO**
MAANDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Siensia i Teknologia met Leo Floridas: «Balor di komputer den mundu di salú»; 18.45 Nieuws in het Nederlands met Mario Kleinmoedig; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kachu met Gibi Bacilio; 19.30 uur Departement Cultuur en Opvoeding: «Werken met werk»; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 High Montain Rangers; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Special: «The other child»; 23.00 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.00 MTV Musical; 18.00 Obra di man met Loupe; 18.30 Mira i Skucha; 18.45 Nieuws in het Nederalnds met Mario Kleinmoedig; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro met Saida Hernandez; 19.30 Notisiero Tele-8; 20.00 Samenvatting Olympsche Spelen 1988; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg samnvatting Olympische Spelen; 23.00 Sluiting.
**(wijzigingen voorbehouden)**

*****

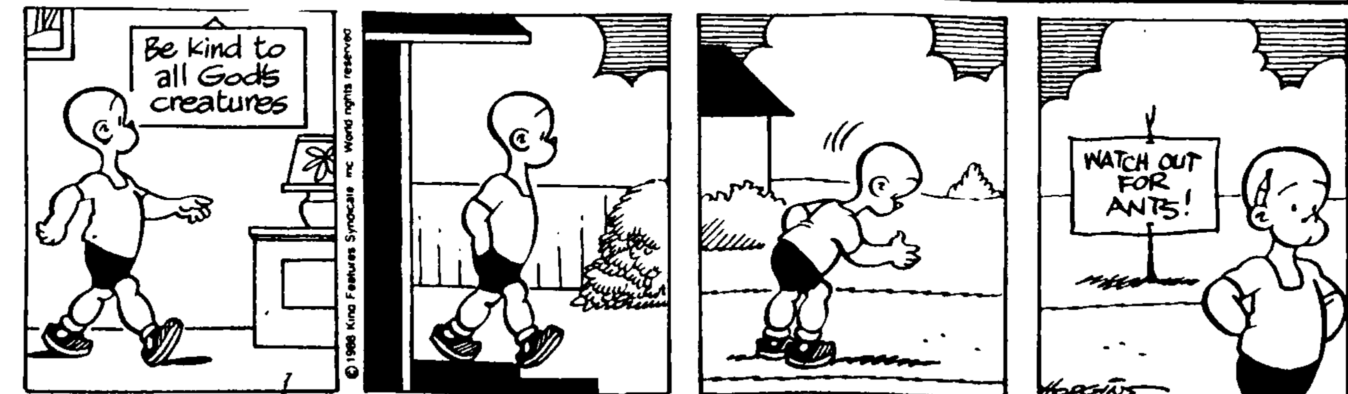


Bij het import- bedrijf van onder meer geneesmiddelen en insecticides CHEFACU werd feest gevierd. E. A. Chatlein (tweede van links op de foto) was vijftien jaar in dienst en mevrouw M.C. Wijngaarden-Thijn (tweede van rechts) vijf jaren langer. Directeur Bob van Ginkel (uiterst rechts) feliciteerde samen met staflid J. de Groot (uiterst links en staflid mevrouw Buist-Snoep (midden) de jubilarissen.

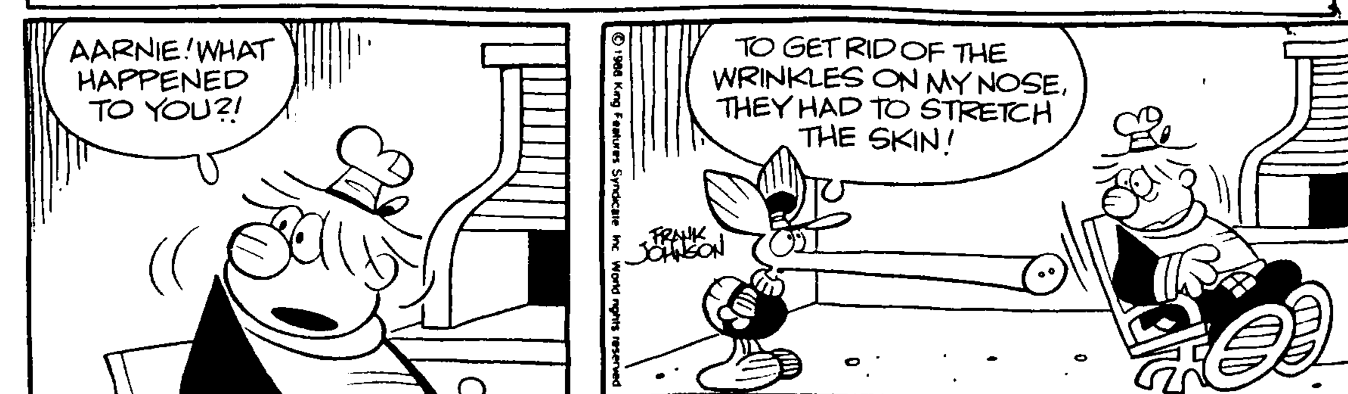
**Wega di Number CURAÇAO**

| ZAT.: | ZON.: |
|---|---|
| 4560 | 3050 |
| 6934 | 3122 |
| 9901 | 7298 |

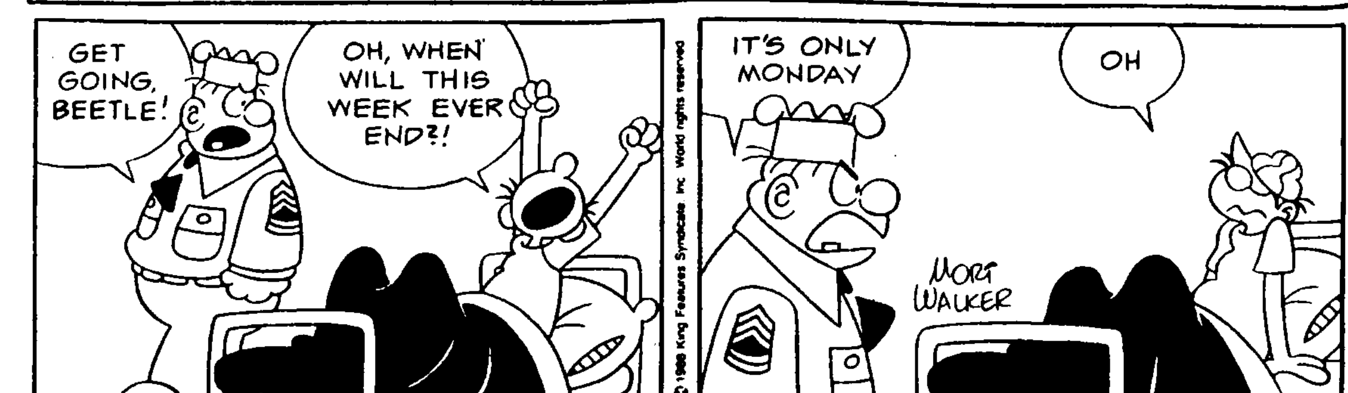
HENRY ® By Dick Hodgins



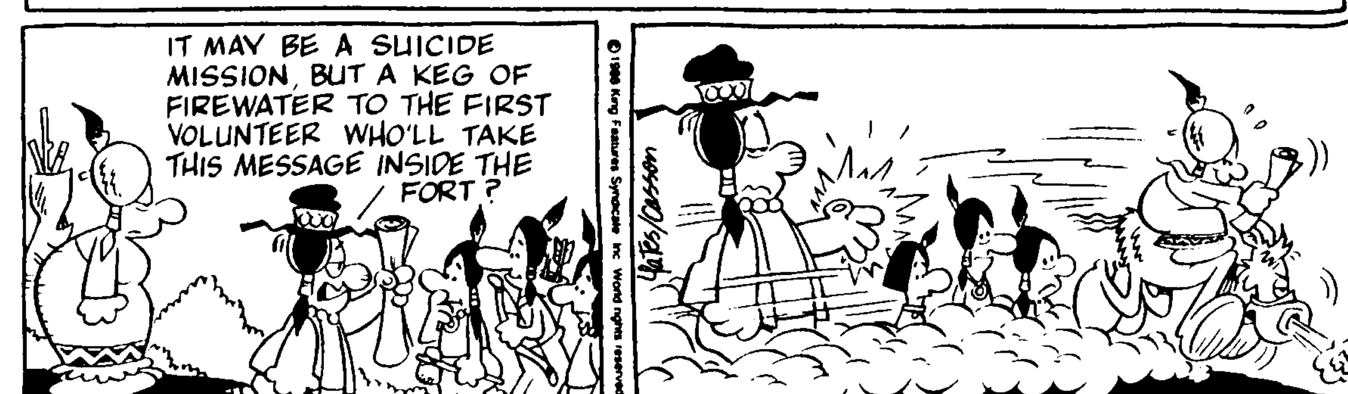

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson




BEETLE BAILEY ® By Mort Walker




REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson




AMIGOE Tel: 672000

**UITGEVERIJ AMIGOE NV**
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

**CURAÇAO**
Centrale (alle afdelingen)
672000
**Directie:**
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
**Hoofdredactie:**
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
**Overige leden Redactie:**
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Iesalt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
**ADVERTENTIE-AFDELING**
**Acquisitie:**
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA**
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
**Directeur-Hoofdredacteur:**
Jos van der Schoot.
**Redactie:** Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
**Advertentie-afdeling:** Jos van der Schoot en Elleen Landsmark.

**BONAIRE**
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

**SINT MAARTEN**
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

**SABA:**
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

**ST. EUSTATIUS:**
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

**HILVERSUM**
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

**Persagentschappen: ANP en AP.**
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

**DRUKKERIJ:** Rotaprint NV
**DISTRIBUTIE** (abonnementen):
**Curaçao:** Districo NV, tel.: 370503, 370504 en 370304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
**Aruba:** Nassaustraat 110, tel.: 24333.
**Bonaire (abonnementen en incasso):** mw. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

**Losse nummers 60 cent:**
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand.

**Buiten Antillen (Nederland):**
NAf 80,15 per maand (luchtpost) of NAf 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

## AGENDA BONAIRE



**POLITIE: 8000**
**BRANDWEER: 8222**
**TAXICENTRALE: 8845**
**HOSPITAAL: 8900**

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

# Hotelvakschool

KRALENDIJK — Vandaag is de cursus voor de Hotelvakschool- leerlingen begonnen. Degenen die zich hadden ingeschreven, moesten om half vijf op school aanwezig zijn. Voor degenen die zich nog niet hebben ingeschreven, bestaat alsnog de mogelijkheid dit te doen.

# Feest voor dierenasiel

KRALENDIJK — Stichting Dierenasiel Bonaire kondigt zijn eerste grote feest aan op 15 oktober in de Bonaire Shopping Gallery. Het feest zal de hele dag duren en er zal een loterij gehouden worden met fantastische prijzen. Nieuwe gedoneerde en tweedehandse spullen zullen tegen zeer lage prijzen verkocht worden. Ook is er een bar met koude dranken.

Als u iets te doneren heeft, kan men dit melden op telefoon 8314 of 8164. Alle opbrengsten zullen ten goede komen aan het Dierenasiel, dat in december zijn deuren opent. Muziek wordt verzorgd door Joe's Moving Disco.




*KRALENDIJK — De Venezolaanse oorlogsbodem 'Esequibo T-63' zal evenals voorgaande jaren een groot aantal Venezolaanse regatta- gangers naar Bonaire brengen. Zaterdag 8 oktober zal het schip uit Venezuela vertrekken en de volgende dag wordt er afgemeerd aan de nieuwe pier van Bonaire.*

*Het schip staat onder commando van gezagvoerder Gustavo Morales Martínez en heeft een bemanning van 95 personen: dertien officieren, dertien onderofficieren, twaalf sergeanten en 57 mariniers. Het schip is 97 meter lang en tien meter breed. De Venezolaanse deelnemers die met hun boten op de 'Esequibo' meereizen, zullen ondergebracht worden in het Bonaire Beach Hoitel. Foto: de 'Esequibo T-63'.*

*Tijdens Regattadagen:*

# Gratis busvervoer voor toeristen

**KRALENDIJK — Voor de eerste maal dit jaar zal een ongewenste toestand een eind nemen. Namelijk het volledige gebrek aan vervoer voor de deelnemers aan de Sailing Regatta die tevens aan de feestelijke activiteiten in de stad wil deel nemen. Al jaren is men daarbij afhankelijk van goedwillende automobilisten die een lift geven.**

Dat gebeurt overigens met de regelmaat van de klok, maar het grote aanbod van mensen die van buiten het eiland komen, maakt het vrijwel onmogelijk om alle liefhebbers voor een gratis autoritje ook inderdaad tevreden te stellen. Dat feit doet zich al een kleine vijftien jaar voor, maar nu heeft Autparts Napa het initiatief genomen om daar een eind aan te maken.

Gedurende de Regattadagen — van 10 tot 16 oktober — zal Napa een autobus inzetten die een uurdienstregeling onderhoudt van het hotel — te beginnen bij Aquahabitat — tot aan het verafgelegen Flamingo Beach Hotel.

Daartussen liggen dan alle aantrekkelijke stopplaatsen voor de toeristen en de op bezoek zijnde zeilers. Met elke rit kunnen veertien personen gratis vervoerd worden. Daarvoor bestaat zelfs een schema. Dat is gebaseerd op de hele uren vanaf acht uur 's morgens tot tien uur 's avonds. Op het hele uur vertrekt de bus van Habitat, met telkens vijf minuten verschil stopt de bus achtereenvolgens bij Sand Dollar, Bonaire Beach Hotel, Playa Lechi, China Garden, Rocheline Plaza, Flamingo Beach Hotel, Landsradio, Cultimara, Playa Lechi, Sand Dollar en Habitat. Deze route duurt precies een uur en dan begint het dus weer van voor af aan.

*Laatste fase condominium complex*

# Sand Dollar Project in februari gereed

**KRALENDIJK — Vrijdagmiddag was er onder grote belangstelling spantenbier in het Sand Dollar Condominium- complex. Voor de zesde maal, aangezien het dit maal het zesde en laatste gebouw betrof waarbij het hoogste punt bereikt werd. De bouwer van deze laatste fase is Betonbouw Bonaire nv. Speciaal uit Curaçao was de directeur van het bedrijf ir J. Kleyn overgekomen, die duidelijk trots was wat zijn op Bonaire gevestigde bedrijf had verricht.**

Ir Kleyn benadrukte dat Betonbouw het project met plezier uitvoerde. Het is een mooi project, aldus ir Kleyn, waarvoor verdere expansie- mogelijkheden echter niet zijn weggelegd. Bonaire heeft namelijk al de gehele kust weggegeven in erfpacht. Desgevraagd vertelde Kleyn aan de Amigoe dat aan het project zestig man gewerkt hadden, van wie het merendeel Bonaireaan is. "We hebben enkele onderaannemers", aldus Kleyn, "en die zijn van Curaçao, maar dat is niet te voorkomen".

Zoals bekend is het Sand Dollar Condominium- project al in 1985 begonnen. Men had niet verwacht dat het zo voorspoedig zou verlopen. In gesprek met het waarnemend hoofd van het Toeristenbureau, Niki Tromp, bevestigde deze dat inderdaad het Sand Dollar- project tot nog toe het enige is, dat de beloften die zijn gedaan ook waar gemaakt heeft.

### HOOGBOUW

De laatste fase van Sand Dollar, althans wat het condominium- gebouw betreft, wijkt iets af van het oorspronkelijke plan, dat, zoals bekend, werd ontworpen door architect Anton Sieverding. Ir Kleyn heeft voor de laatste fase een ontwerp laten maken door ir Anko van der Woude en deze heeft een twee verdiepingen tellend gebouwd ontworpen waarbij de potentiële koper kan beschikken over een keuken, woonkamer en een mooi terras, terwijl op de tweede verdieping de slaapkamers zijn ondergebracht.

Sylvia Weisberg die samen met haar man Milton dit project heeft ontwikkeld, verklaarde tegenover de Amigoe dat in februari deze laatste fase geheel klaar zal zijn. Met de totale infrastructuur meegerekend — en daaronder vallen tennisbanen, zwembaden, een casino en een restaurant — zal tot Kerstmis volgend jaar gemoeid zijn. Dan echter, aldus Sylvia Weisberg, heeft Bonaire een project dat zijn weerga nog niet heeft op Bonaire.

*Programma verder aangepast*

# Bonaire Beach centrum Regatta

**KRALENDIJK — Hoewel in eerste instantie verwacht werd dat Playa Lechi ondanks de bouw- werkzaamheden van het Hof van Eden van de Venezolaanse investeerder Julio Domingo, toch kon dienen als centrum van de 21ste regatta, lijkt het de organisatoren beter weer hun oude stekje van de eerste vijftien jaar op te zoeken: Bonaire Beach Hotel (BBH), dat wel regelmatig van naam is veranderd, maar toch nog steeds bij uitstek geschikt is voor het zeilfeest dat jaarlijks op Bonaire gevierd wordt.**

Overigens was er van de zijde van de Venezolaanse hotelbouwer alle medewerking toegezegd. Eigenlijk was het vorig jaar al niet meer mogelijk van Playa Lechi gebruik te maken aangezien het vorige BC de mooiste openbare publieke strand- gelegenheid in erfpacht had gegeven aan een investeerder. Een groot probleem, want er is vrijwel geen publiek strand meer over op Bonaire en zeker niet waar een zeilregatta georganiseerd kan worden.

### LAATSTE MAAL

Julio Domingo bereep vorig jaar wel, voor welke problemen de pas opgerichte stichting Internationale Regatta Bonaire was gesteld en gaf vorig jaar toestemming dat er gebruik werd gemaakt van de meest geëigende gelegenheid. In feite was er tot op heden nog geen alternatief gevonden en wederom besloot Domingo zijn terrein, waar inmiddels al veel gebrouw is, beschikbaar te stellen.

Tenslotte heeft het stichtingsbestuur besloten geen gebruik te maken van het aanbod van de Venezolanen aangezien toch niet alle beloften van die zijde waren nagekomen, die een vlekkeloos verloop van de wedstrijden garandeerde. Het zou trouwens toch de laatste maal geweest zijn dat er van Playa Lechi gebruik gemaakt kon worden.

**Uiteraard is het niet mogelijk de controletoren te verplaatsen en Cees Siebesma, die al meer dan zeventien jaar racemanager is, zal nu zijn werkzaamheden verrichten vanaf een drijvende starttoren en daarvoor heeft hi de beschikking over het jacht de 'Mermaid' van Bart Schoonen, die dit jaar met een gerust hart de zeilregatta op Bonaire zal meevieren dan het afgelopen jaar, waar een forse boete van de Scheepvaart- inspectie hem boven het hoofd hing bij zijn terugkeer naar Curaçao.**

### OPENINGSCEREMONIE

**Het feit dat dus BBH het centrum van de regatta is, heeft ook wijziging gebracht in de plaats waar de openings- en de prijzenceremonie zou plaatsvinden. Dat zou namelijk in de jachthaven gebeuren waar een speciale trailer opgesteld zou worden.**

**Ook deze activiteiten zijn verplaatst naar het BBH, waar nu deze ceremonieën — ook weer als vanouds — plaatsvinden rond het zwembad van het hotel. Misschien wel wat klein, maar zoals velen weten uiterst gezellig en intiem.**

*Samenwerking school en gezin*

# RK schoolbestuur vindt oudercommissies noodzaak

**KRALENDIJK — Hoewel de oprichting van een oudercommissie aan scholen voor Openbaar onderwijs een wettelijk geregelde zaak is, blijkt dat niet te gelden voor scholen onder een eigen bestuur. Tot 1976 was het zelfs een vrijwillige zaak, wanneer scholen onder een stichting een oudercommissie hadden. Immers de verantwoordelijkheid voor de opvoeding van kinderen ligt primair bij de ouders.**

Volgens het RK-schoolbestuur moeten de katholieke scholen beschouwd worden als een hulpmiddel, dat eigenlijk de taken en rechten ontleent aan het feit dat de ouders een beroep doen op de school. Ten aanzien van het leerproces op de scholen zullen de ouders zich naar de mening van het schoolbestuur wel dienen te richten naar de gevormde opvoeders, de leekrachten dus.

### DIENST

Met nadruk stelt het schoolbestuur, dat ook zij in dienst staan van de ouders gezien het gezamenlijk verlangen naar goed en katholiek onderwijs. Daar zorgt men dan voor en stelt zo de mogelijkheden van de katholieke school veilig, met het oog op het recht van de ouders.

Dat voorkomt tevens, aldus het Schoolbestuur, dat er in de scholen die onder de stichting vallen verhoudingen kunnen ontstaan die niet meer in overeenstemming zouden zijn met de oorspronkelijke rechten en plichten. Des te merkwaardiger, aldus de mening van het RK-schoolbestuur, dat nog niet alle scholen een oudercommissie hebben.

### VERGOEDING

Aangezien een oudercommissie door de overheid voor haar eigen scholen verplicht is gesteld, worden daarvoor ook de kosten gedragen. Dat betekent in de huidige onderwijsstructuur dat ook de kosten van een oudercommissie van een bijzondere school vergoed zullen worden door de overheid.

Nadrukkelijk meent het RK-schoolbestuur dat het niet alleen om de strikte rechten van de ouders en de school gaat, maar vooral om de erkenning van ieders eigenwaarde en de nadruk die er gelegd wordt op de eigen vrijheid en zelfbeschikking. Dat vereist samenwerking.

Ook, aldus het schoolbestuur, is in dit verband inspraak vanzelfsprekend, waarbij ook duidelijk gesteld kan worden, dat opvoeding in de snel veranderende wereld geen eenvoudige zaak is. Het is derhalve gewenst dat de krachten gebundeld worden. School en gezin dienen nauw samen te werken in het belang van de jeugd.

*Eerste maand is nooit afgedragen*

# Bonaire krijgt rekening crisisheffing gepresenteerd

**KRALENDIJK — De ambtenaren en leerkrachten op Bonaire werden afgelopen vrijdag onaangenaam verrast toen bleek, dat de crisisheffing in september 1985 nog een staartje had. Het eilandgebied en de Schoolbesturen hadden namelijk de eerste maand niet ingehouden. De inmiddels teruggekeerde PNP-regering die de crisisheffing introduceerde, presenteert nu de rekening.**

Zoals bekend werd in 1985 een mogelijkheid gezocht om buiten Nederlandse financiering om, de inkomsten voor het land te verhogen. Samen met de verlaging van de kosten zou dit bijdragen tot een verbetering van de financiële malaise waarin de Antillen verkeerden. Bovendien was de maatregel van de toenmalige regering een tegemoetkoming aan de eisen die Nederland stelde, om nog in aanmerking te komen voor financiële hulp.

De regering besloot toen een algemene crisisheffing van tien procent in te voeren. Na de verkiezingen — enkele maanden later — werd deze door het nieuwe bewind afgeschaft.

De Partido Democratico Bonairiano (PDB), die toentertijd op Bonaire aan het bewind was, weigerde de crisisheffing in eerste instantie te introduceren. Daardoor begonnen de schoolbesturen en de overheid pas in oktober 1985 met inhouding van tien procent van de salarissen. De eerste maand is nooit meer geïnd.

Inmiddels heeft de Landsontvanger in zijn boeken geconstateerd dat er iets niet klopt en een aanslag gestuurd aan de werkgevers van de leerkrachten en de ambtenaren. Overigens niet alleen de aanslag, maar ook een fikse boete wegens het niet op tijd betalen van de aanslag.

Inmiddels heeft het RK-schoolbestuur besloten om de tien procent over het salaris van 1985 alsnog te innen. De voorzitter van het RK-schoolbestuur, frater Aurelio Verbunt, deelde mee dat hij dit een uiterst onprettig bericht voor de leerkrachten vond. Desgevraagd echter zei hij dat er geen ontkomen aan was.

Het schoolbestuur heeft trouwens een tweede probleem, want vele leekrachten die in september 1985 onder het RK-schoolbestuur werkten, zijn gerepatrieerd naar Nederland. "Zie dat geld maar eens terug te krijgen", aldus frater Aurelio. Afgezien daarvan vindt het RK-schoolbestuur het onterecht dat zij als werkgever een fikse boete moeten betalen.

Frater Aurelio Verbunt: "Het BC zou een regeling treffen. De regeling voor de inhouding is door het eilandgebied echter nooit aan het Schoolbestuur doorgegeven". Naar de Amigoe vernomen heeft zullen de leerkrachten hun achterstallige crisisheffing in drie maanden aan het RK-schoolbestuur mogen terugbetalen.

---

Met diepe verslagenheid maken wij het overlijden bekend in Nederland van onze innig geliefde zoon en broer

**RUDOLF JACINTO SEMELEER**

op de leeftijd van 32 jaar.

Namens zijn ouders:
Benny en Rosa Semeleer-Trimon

Zijn broers en zusters:
Beatrice en Rob Kropff en familie
Filomena Semeleer en familie
William en Marina Semeleer-Socaras en familie
Fabian Semeleer
Mario en Mercedes Semeleer-Maduro en familie
Erlinda en Jaime Valentin en familie

zijn ooms en tantes, neven en nichten in Nederland en Aruba, zijn vrienden in Aruba en Curacao en overige familieleden en bekenden.

De begrafenis vindt plaats op woensdag 5 oktober in Nederland.

**Aruba, 3 oktober 1988.**

---

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze lieve echtgenoot, vader, broer, grootvader en overgrootvader

**Hendrik Johan Willem Bennebroek Gravenhorst**

Zijn echtgenote
Mevr. de Wed. : Altagracia Estela Gravenhorst-Gomez

Kinderen : Leopoldo Gravenhorst-Gorsira en familie
Willy Gravenhorst-Nahr en familie
Rafael Gravenhorst-Joubert en familie
Nene Gravenhorst-Nahr en familie
Mirem Gravenhorst en kinderen

Zusters : Wed. Clasina Baerends-Bennebroek Gravenhorst en familie
Anna Joubert-Bennebroek Gravenhorst en familie

en overige familieleden.

De begrafenis zal plaats vinden dinsdagmiddag om 4 uur vertrekkende van El Tributo Otrobanda naar de protestantse begraafplaats aan de Roodeweg.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 1 uur 's middags.
Na de begrafenis gelieve geen bezoek aan huis.

Verzoeke geen bloemen te sturen.

---

*Van Haiti naar New York*

# Met wapens in hand plaats veroverd in vliegtuig AA

**PORT AU PRINCE/ NEW YORK — Drie gewapende Haitiaanse mannen hebben zich met gebruikmaking van hun wapens een plaats veroverd op een vliegtuig dat hen naar de Verenigde Staten bracht. Bij aankomst aldaar werden zij opgewacht door de FBI. Zonder verzet te plegen gaven zij zich over.**

De drie mannen droegen militaire uniformen toen zij het vliegtuig van American Airlines betraden en een plaats in dit toestel eistten. Uiteindelijk steeg het vliegtuig met 234 passagiers en negen bemannings- leden op. Op de Kennedy luchthaven van New York stond de FBI klaar om het trio in te rekenen.

### NIET GEDREIGD

Volgens de woordvoerder van de AA heeft er zich niets ernstigs voorgedaan. Er werden geen dreigementen geuit, en ook was het niet de bedoeling iemand letsel te bezorgen, aldus James Fox als directeur van het Newyorkse FBI- bureau. Ze zeiden dat ze alleen maar de wens hadden om naar New York te reizen.

---

## Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 3 OKTOBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

| | | | |
|---|---|---|---|
| US DOLLAR | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAN DOLLAR | 1.445 | 1.465 | 1.485 |
| PND STERLING | 2.955 | 3.005 | 3.065 |
| NED GLD | 84.00 | 84.72 | 85.52 |
| BOLIVAR | — | — | — |
| ZW FRANCS | 112.08 | 112.80 | 113.60 |
| FR FRANCS | 26.74 | 27.84 | 28.54 |
| DUITSE MARK | 94.84 | 95.56 | 96.36 |
| SUR GLD | — | 100.07 | 102.59 |
| IT LIRE | 0.96 | 1.26 | 1.32 |
| AR FLORIN | 98.00 | 100.00 | 100.20 |

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 3 OKTOBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

| | | |
|---|---|---|
| 9.75 % | OBLIGATIELENINGEN PER 85/89 | 98.86 |
| 13 % | OBLIGATIELENINGEN PER 86/90 | 103.33 |
| 12 % | OBLIGATIELENINGEN PER 88/92 | 102.74 |
| 8.5 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98 | 98.89 |
| 10.25 % | OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990 | 95.51 |

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.78%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

NEW YORK — De Middenamerikaanse landen hebben nog niet besloten wanneer precies de top- conferentie van hun presidenten wordt gehouden en de daaraan voorafgaande bijeenkomst van ministers van Buitenlandse zaken.

Het plan blijft echter de ministers- ontmoeting in november te houden. Maar dan wel na de presidents- verkiezingen in de Verenigde Staten op 8 november. Over de top- conferentie valt nog minder te zeggen. Ondertussen zou er bij de Contadora- landen en de hen ondersteunende groep gevoelens van onbehagen leven omdat het er op lijkt dat Midden Amerika deze Latijnsamerikaanse groep passeert. Men heeft zich namelijk gericht tot Canada, de Duitse bondsrepubliek en Spanje als bemiddelaars in het proces waarmee men in feite de Groep van acht buiten de deur heeft gezet.